# Gazette officielle du Québec

Part 2 Laws and Regulations

Volume 129 5 November 1997 No. 46

#### **Summary**

Table of contents Coming into force of Acts Regulations and other acts Draft Regulations Erratum Index

Legal deposit — 1<sup>st</sup> Quarter 1968 Bibliothèque nationale du Québec © Éditeur officiel du Québec, 1997

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

# **Table of contents**

#### Page

# **Coming into force of Acts**

1380-97	Agence de l'efficacité énergétique, An Act respecting the — Coming into force of	
	certain provisions	5263

# **Regulations and other acts**

1394-97	Hearing devices (Amend.)	5265
1398-97	Competency certificates (Amend.) — Hiring and mobility of employees in the construction	
	industry (Amend.)	5327
Guidelines	concerning the Prevention of Air Pollution in Livestock Operations (Amend.)	5329
	accidents and occupational diseases, An Act respecting — Classification of employers,	
	of wages and rates of assessment	5330
Industrial	accidents and occupational diseases, An Act respecting — Experience ratios for 1998	5368
	accidents and occupational diseases, An Act respecting — Insurance premiums for 1998	5387
	accidents and occupational diseases, An Act respecting — Personalized rates (Amend.)	5388

# **Draft Regulations**

Professional Code — Radiology technologists — Standards for a diploma equivalence or training	
equivalence for the issue of a permit	5389

# Erratum

Immigration to Ouébec. An Act rest	pecting — Prescribed forms	 5393

# **Coming into force of Acts**

Gouvernement du Québec

#### O.C. 1380-97, 22 October 1997

#### An Act respecting the Agence de l'efficacité énergétique (1997, c. 55) — Coming into force of certain provisions

COMING INTO FORCE of certain provisions of the Act respecting the Agence de l'efficacité énergétique

WHEREAS the Act respecting the Agence de l'efficacité énergétique (1997, c. 55) was assented to on 19 June 1997;

WHEREAS section 37 of the Act provides that provisions of the Act come into force on the date or dates to be fixed by the Government, except sections 32, 33 and 36 which came into force on 19 June 1997;

WHEREAS it is expedient to fix 22 october 1997 as the date of coming into force of sections 1 to 11, 14, 15 and 35 of the Act respecting the Agence de l'efficacité énergétique;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommandation of the Minister of State for Natural Resources:

THAT 22 October 1997 be fixed as the date of coming into force of sections 1 to 11, 14, 15 and 35 of the Act respecting the Agence de l'efficacité énergétique (1997, c. 55).

MICHEL CARPENTIER, Clerk of the Conseil exécutif

1813

# **Regulations and other acts**

Gouvernement du Québec

#### O.C. 1394-97, 22 October 1997

Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29)

#### Hearing devices — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting hearing devices insured under the Health Insurance Act

WHEREAS under subparagraph h.2 of the first paragraph of section 69 of the Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29), the Government may, after consultation with the Board or upon its recommendation, make regulations to determine the hearing aids which are to be considered insured services for the purposes of the seventh paragraph of section 3 of the Act and fix the cost of purchase, fitting, replacement or repair thereof;

WHEREAS under section 69.0.1 of the Health Insurance Act, a regulation adopted in particular under subparagraph h.2 of section 69 of the Act following a contract with a supplier pursuant to section 3.1 of the Act is not subject to the provisions concerning the obligation of publication and the date of coming into force which are set out in sections 8 and 17 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

WHEREAS by Order in Council 869-93 dated 16 June 1993, the Government made the Regulation respecting hearing devices insured under the Health Insurance Act and it is expedient to amend it;

WHEREAS the Régie de l'assurance-maladie du Québec has been consulted regarding the amendments;

WHEREAS it is expedient to make that Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting hearing devices insured under the Health Insurance Act, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER, Clerk of the Conseil exécutif

#### Regulation to amend the Regulation respecting hearing devices insured under the Health Insurance Act (\*)

Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29, s. 69, 1st par., subpar. *h*.2)

**1**• The Regulation respecting hearing devices insured under the Health Insurance Act is amended by substituting Chapter V appearing in Schedule I to this Regulation for Chapter V.

**2.** This Regulation comes into force on 1 November 1997.

<sup>\*</sup> The Regulation respecting hearing devices insured under the Health Insurance Act (R.R.Q., 1981, c. A-29, r. 0.02) was last amended by the Regulation made by Order in Council 535-97 dated 23 April 1997 (1997, G.O. 2, 1826). For previous amendments, refer to the Tableau des modifications et Index sommaire, Éditeur officiel du Québec, 1997, updated to 1 March 1997.

#### **SCHEDULE I**

#### "CHAPTER V HEARING DEVICES, THEIR OPTIONS AND PRICES

#### **DIVISION I**

HEARING AIDS

*§1. In-the-ear hearing aids* 

Name of supplier: AUDIO-CONTRÔLE ENR. "AUDIO-CONTRÔLE"		
Model	Price	
ACI 2 CLASS A — LINEAR	177.00	
Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grip notch Wind screen Wax guard Choice of colours		
ACI 2 CLASS A — AGCi	215.00	
Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grip notch Wind screen Wax guard Choice of colours		
ACI 2 CLASS A — AGCo	220.00	
Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grip notch Wind screen Wax guard Choice of colours		

Model	Price
ACI 5 CLASS B — AGCo	223.00
Including:	
IROS, Select-A-Vent and D-vent	
Bell canal	
Soft canal	
Hypoallergenic case shell	
Raised volume control	
Screw adjust volume control	
Handle or finger grip notch	
Wind screen	
Wax guard Choice of colours	
Choice of colours	
Options (Optional components)	Price
High-pass tone control	21.00
Low-pass tone control	21.00
Output control	21.00
Gain control	21.00
Low profile	35.00
Half-shell	50.00
Telecoil with amplifier	40.00
ASP circuit (ACI 2-Lin)	45.00
ASP control (ACI 2-Lin)	21.00
AGC control (ACI 2-ACGi, ACI 2-ACGo and ACI 5-AGCo)	21.00
Filtered microphone	20.00
N-H tone switch	25.00
Active tone (ACI-2)	10.00
Accessories	Price

# N/A

#### Name of supplier: BELTONE ELECTRONICS OF CANADA LTD. "BELTONE"

Model	Price
OPTIMA 2000 CLASS D — LINEAR	193.00
Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grip notch Wind screen Wax guard Choice of colours Filtered microphone	

Model	Price
OPTIMA 2000 CLASS D — AGCi	230.00
Including:	
IROS, Select-A-Vent and D-vent	
Bell canal	
Soft canal	
Hypoallergenic case shell	
Raised volume control Screw adjust volume control	
Handle or finger grip notch	
Wind screen	
Wax guard	
Choice of colours	
Filtered microphone	
Options (Optional components)	Price
High-pass tone control	20.00
Low-pass tone control	20.00
Output control	20.00
Gain control	20.00

# Accessories N/A

Low profile

N-H tone switch

Telecoil with amplifier

Telecoil without amplifier

ASP circuit (Optima 2000-Lin)

ASP control (Optima 2000-Lin)

PUSH-PULL (Optima 2000-Lin)

Half-shell

# Name of supplier: DAHLBERG SCIENCES LTD. "DAHLBERG"

FFI (combination active low/high frequencies) (Optima 2000-Lin)

Model	Price
CRYSTAL CLASS B — LINEAR	185.00
Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grin notch	

Handle or finger grip notch

Wind screen

Wax guard Choice of colours

20.00

50.00

30.00

20.00

60.00

18.00

20.00

20.00

45.00

Price

Model	Price
CRYSTAL CLASS B — AGCi	215.00
Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grip notch Wind screen Wax guard Choice of colours	
CRYSTAL CLASS D — LINEAR	195.00
Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grip notch Wind screen Wax guard Choice of colours	
CRYSTAL CLASS D — AGCi	225.00
Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grip notch Wind screen Wax guard Choice of colours	
Options (Optional components)	Price
High-pass tone control Low-pass tone control Output control Gain control Resonance peak control Half-shell Telecoil with amplifier Telecoil without amplifier ASP circuit (Class B-Lin) ASP circuit (Class D-Lin)	20.00 20.00 20.00 20.00 20.00 50.00 40.00 30.00 50.00 45.00

<b>Options (Optional components)</b>	Price
ASP control (Classes B-Lin and D-Lin)	20.00
Filtered microphone	20.00
N-H tone switch	25.00
Audio input Twin headphones (Class B-Lin)	60.00 35.00
Soft shell	15.00
Accessories	Price
CROS kit (including audio input, cord and microphone)	75.00
BI-CROS kit (including audio input, cord and microphone) CROS or BI-CROS replacement cord	80.00 15.00
Name of supplier: DANALAB INC. "GN DANAVOX"	
Model	Price
DCE CLASS D — LINEAR	189.00
Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grip notch Wind screen Wax guard Choice of colours Filtered microphone	
DCE CLASS D — AGCi	204.00
Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal	
Soft canal	
Hypoallergenic case shell Raised volume control	
Screw adjust volume control	
Handle or finger grip notch	
Wind screen	
Wax guard	
Choice of colours Filtered microphone	
Options (Optional components)	Price
High-pass tone control	21.00
Low-pass tone control	21.00
Output control Gain control	21.00 21.00
	21.00

#### 5271

Options (Optional components)	Price
Low profile	25.00
Half-shell	48.00
Telecoil with amplifier	30.00
Telecoil without amplifier	25.00
ASP circuit	45.00
ASP control	18.00
N-H tone switch Threshold input compression control (Class D-AGCi)	24.00 21.00
Accessories	Price
N/A	
Name of supplier: ORSONIQUE INC. "ORSONIQUE"	Duice
Model	Price
OR CLASS D — AGCi	217.00
Including:	
IROS, Select-A-Vent and D-vent	
Bell canal	
Soft canal	
Hypoallergenic case shell	
Raised volume control	
Screw adjust volume control	
Handle or finger grip notch Wind screen	
Wax guard	
Choice of colours	
Filtered microphone	
OR CLASS D — AGCo	217.00
Including:	
IROS, Select-A-Vent and D-vent	
Bell canal	
Soft canal	
Hypoallergenic case shell	
Raised volume control Screw adjust volume control	
Handle or finger grip notch	
Wind screen	
Wax guard	
Choice of colours	
Filtered microphone	
Options (Optional components)	Price
High-pass tone control	19.00
Low-pass tone control	19.00
Output control	19.00

Output control Gain control 19.00 19.00

Accessories	Price
Compression rate control (Class D-AGCo)	19.00
Compression level control	19.00
Modified slope	19.00
Switch option (on, off, etc.)	19.00
N-H tone switch	19.00
Telecoil without amplifier	19.00
Telecoil with amplifier	39.00
Half-shell	49.00
Low profile	19.00

# N/A

#### Name of supplier: SIEMENS HEARING INSTRUMENTS LTD. "SIEMENS"

Model	Price
LS CLASS A — AGCi	219.00
Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grip notch Wind screen Wax guard Choice of colours Filtered microphone Pressure vent Extended receiver tube No. 312 battery for in-the-ear device AGCi control	
LS-PP CLASS B — LINEAR	188.00
Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grip notch Wind screen Wax guard Choice of colours Filtered microphone Pressure vent Extended receiver tube No. 312 battery for in-the-ear device Low-pass tone control	

Price

No. 312 battery for in-the-ear device

AGCi control

Model	Price
LS-PP CLASS B — AGCi	229.00
Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grip notch Wind screen Wax guard Choice of colours Filtered microphone Pressure vent Extended receiver tube No. 312 battery for in-the-ear device Low-pass tone control AGCi control	
LS CLASS D — LINEAR	197.00
Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grip notch Wind screen Wax guard Choice of colours Filtered microphone Pressure vent Extended receiver tube No. 312 battery for in-the-ear device	
LS CLASS D — AGCi	238.00
Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grip notch Wind screen Wax guard Choice of colours Filtered microphone Pressure vent Extended receiver tube	

Options (Optional components)	Price
High-pass tone control	19.00
Low-pass tone control (LS Classes A-AGCi, D-Lin and D-AGCi)	19.00
Output control	19.00
Gain control	19.00
Resonance peak control (LS Classes A-AGCi and D-Lin) Low profile (LS Classes A-AGCi, D-Lin and D-AGCi)	22.50 30.00
Half-shell (LS Classes A-AGCi, D-Lin and D-AGCi)	50.00
Telecoil with amplifier	36.00
Telecoil without amplifier	25.00
A.T.C circuit (LS Classes D-Lin and D-AGCi)	10.00
A.T.C. control (LS Classes D-Lin and D-AGCi) N-H tone switch	19.00 30.00
N-H tone switch	30.00
Accessories	Price
N/A	
Name of supplier: LABORATOIRE SONUM INC. "SONUM"	
Model	Price
OPUS CLASS A — LINEAR	173.00
Including:	
IROS, Select-A-Vent and D-vent	
Bell canal	
Soft canal	
Hypoallergenic case shell	
Raised volume control	
Screw adjust volume control Handle or finger grip notch	
Wind screen	
Wax guard	
Choice of colours	
Options (Optional components)	Price
High-pass tone control	20.00
Low-pass tone control	20.00
Output control	20.00
Gain control	20.00
Resonance peak control Low profile	20.00 28.00
Half-shell	50.00
Telecoil with amplifier	45.00
Telecoil without amplifier	35.00
ASP circuit	45.00
ASP control	20.00
N-H tone switch	25.00
Filtered microphone Stabilizer circuit (anti-Larsen)	15.00 24.00
Accessories	Price
CROS kit (including audio input, cord and microphone)	95.00
BI-CROS kit (including audio input, cord and microphone)	115.00

#### Name of supplier: STARKEY LABS-CANADA LTD. "STARKEY" Model Price CE-8 CLASS A - LINEAR 175.00 Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grip notch Wind screen Wax guard Choice of colours CE-8 CLASS A — AGCi 214.99 Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grip notch Wind screen Wax guard Choice of colours CE-8 CLASS A — AGCo 214.99 Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grip notch Wind screen Wax guard Choice of colours CE-8 CLASS D — LINEAR 190.00 Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grip notch Wind screen Wax guard Choice of colours

Telecoil without amplifier

ASP circuit (Class D)

29.99 46.99

Model	Price
CE-8 CLASS D — LINEAR	200.00
Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grip notch Wind screen Wax guard Choice of colours	
CE-8 CLASS D — AGCi	225.00
Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grip notch Wind screen Wax guard Choice of colours	
CE-8 CLASS D — AGCo	225.00
Including: IROS, Select-A-Vent and D-vent Bell canal Soft canal Hypoallergenic case shell Raised volume control Screw adjust volume control Handle or finger grip notch Wind screen Wax guard Choice of colours	
Options (Optional components)	Price
High-pass tone control Low-pass tone control Resonance peak control (Classes A-Lin and B-Lin) Output control Gain control Low profile Half-shell Telecoil with amplifier Telecoil without amplifier	19.99 19.99 19.99 19.99 19.99 19.99 49.99 39.99 29.90

#### **Options (Optional components)**

	11100
ASD control (Close D)	19.99
ASP control (Class D)	29.99
Feedback reduction circuit (Class A)	
Control (active low cut) (Classes A and D)	19.99
Threshold kneepoint control (Classes A-AGCi and D-AGCi)	19.99
S-AMP (Classes A-AGCi and D-AGCi)	39.99
Power Peak filter (Class B-Lin)	19.99
Direct audio input	59.99
Filtered microphone	9.99
Soft seal coat	19.99
N-H tone switch	19.99
Helix (Classes A and D)	49.99
Helix (Class B)	59.99
	57.77
Accessories	Price
CROS kit (including audio input, cord and microphone)	69.99
BI-CROS kit (including audio input, cord and microphone)	79.99
CROS or BI-CROS replacement cord	9.99
eros of brends replacement cold	
<b>§2.</b> Behind-the-ear hearing aids	
Name of supplier: AUDIO-CONTRÔLE INC. "REXTON"	
Model	Price
M29 PP-PC	235.00
Including:	
Low frequency tone control	
Output control	
Telecoil	
M-T-O switch	
Standard or filtered earhook	
Standard of Intered Carnook	
ORION PP	217.00
Including:	
Low frequency tone control	
Output control	
Telecoil	
M-T-O switch	
Standard or filtered earhook	
ORION PP-D	217.00
Including:	
Low frequency tone control	
Output control	
Telecoil	
M-T-O switch	
Directional microphone	
Standard or filtered earhook	

Price

Model	Price
ORION PP-M	217.00
Including:	
Low frequency tone control Output control	
Telecoil	
M-T-O switch	
Standard or filtered earhook	
PICCOLO PP-IGC	265.00
Including:	
Mini casing	
Low frequency tone control	
Output control Gain control	
AGC control	
Telecoil	
M-T-O switch	
Direct audio input	
Class B amplifier	
Standard or filtered earhook	
PICCOLO PP-OGC	265.00
Including:	
Mini casing	
Low frequency tone control	
Output control Gain control	
AGC control	
Telecoil	
M-T-O switch	
Direct audio input	
Class B amplifier	
Standard or filtered earhook	
Options (Optional components)	Price
Replacement standard earhook	4.00
Replacement filtered earhook	6.00
Accessories	Price
CROS kit (including boot, cord and microphone)(Piccolo series)	122.00
BI-CROS kit (including boot, cord and microphone)(Piccolo series)	122.00
CROS or BI-CROS replacement cord (Piccolo series)	20.00
CROS or BI-CROS replacement microphone (Piccolo series)	90.00
Audio boot (Piccolo series)	32.00
<ul><li>3.5 mm single cord (Piccolo series)</li><li>3.5 mm binaural cord (Piccolo series)</li></ul>	35.00 45.00
Replacement acoustic filter	2.00
Volume control cover	6.50

Peak clipper Standard or filtered earhook

### Name of supplier: DAHLBERG SCIENCES LTD. "DAHLBERG"

Nr. 1.1	D '
Model	Price
MA	215.00
Including: High-pass tone control AGC with control Telecoil Standard or filtered earhook	
MH	215.00
Including: High-pass tone control AGC with control Telecoil Standard or filtered earhook Directional microphone	
SI	265.00
Including: High-pass tone control Low-pass tone control Output control AGC with control Telecoil Standard or filtered earhook	
SI-H	265.00
Including: High-pass tone control Low-pass tone control Output control AGC with control Telecoil Standard or filtered earhook	
SP	260.00
Including: High-pass tone control Low-pass tone control Output control Gain control Telecoil Deals clience	

Options (Optional components)	Price
Replacement standard earhook	5.00
Replacement filtered earhook	5.00
Audio input	10.00
Accessories	Price
CROS kit (including audio input, boot, cord and microphone)	115.00
BI-CROS kit (including audio input, boot, cord and microphone)	115.00
CROS or BI-CROS replacement cord	20.00
CROS or BI-CROS replacement microphone	65.00
Boot for audio input	30.00
Single FM cord	25.00
Binaural FM cord	45.00
Single 3.5 mm cord	40.00
Binaural 3.5 mm cord	65.00
Volume control cover	5.00
Name of supplier: DANALAB INC. "GN DANAVOX"	
Model	Price
143 AGCi	220.00
Including:	
Low frequency tone control	
Output control	
AGC input compression	
Threshold compression control	
PUSH-PULL amplifier	
Telecoil	
M-T-O switch	
Electret microphone	
Standard or filtered acoustic earhook	
143 PP AGCi	220.00
Including:	
Low frequency tone control	
Output control	
AGC input compression	
Threshold compression control	
PUSH-PULL amplifier	
Telecoil	
M-T-O switch	

Electret microphone Standard or filtered acoustic earhook

Model	Price
143 V	220.00
Including: Low frequency tone control Output control Gain control	
Telecoil ASP circuit PUSH-PULL amplifier M-T-O switch	
Electret microphone Standard or filtered acoustic earhook	
155 PP	240.00
Including: Low frequency tone control High frequency tone control Output control Gain control Telecoil PUSH-PULL amplifier M-MT-T switch Peak clipper Standard or filtered acoustic earhook	
Options (Optional components)	Price
Replacement standard earhook Replacement filtered earhook Audio input Coloured box (155 PP) M-T-O, N-H-O, N-H-T switch (155 PP)	4.50 4.50 15.00 10.00 10.00
Accessories	Price
CROS kit (including audio input, boot, cord and microphone) BI-CROS kit (including audio input, boot cord and microphone) CROS or BI-CROS replacement microphone Boot Single cord "Y" cord Volume control cover	110.00 110.00 50.00 32.00 25.00 35.00 2.00

Wide frequency range Standard or filtered earhook

#### Name of supplier: LES ENTREPRISES LOUMARODE INC. "HANSATON"

Model	Price
OPAL 44 PP-PC	219.00
Including: Integrated PUSH-PULL circuit Electret microphone Frontal sound reception Telecoil M-T-O switch Continuous diode PC N-H tone control Standard or filtered earhook	
SAPHIR 48 AGCi	269.00
Including: Mini behind-the-ear device Input compression circuit Electret microphone Frontal sound reception Telecoil M-T-O switch Audio input plug Four continuous controls: — diode PC — automatic gain control (AGC) — N-H tone control — N-L tone control Standard or filtered earhook	
SAPHIR 48 C-WR	249.00
Including: Mini behind-the-ear device Special circuit for reduction of Larsen effect Electret microphone Frontal sound reception Highly sensitive telecoil M-T-O switch Audio input plug Diode PC Gain control N-H tone control With the	

Model	Price
SAPHIR 48 PP-PC	269.00
Including: Highly powerful mini behind-the-ear device Integrated circuit Electret microphone Frontal sound reception Telecoil M-T-O switch Audio input plug Diode PC N-H tone control N-L tone control Gain control Standard or filtered earhook	
Options (Optional components)	Price
Replacement standard earhook Replacement filtered earhook	4.50 6.50
Accessories	Price
Volume stop cover	2.00
Name of supplier: ORSONIQUE INC. "ORSONIQUE"	
Model	Price
OR D	271.00
Including: High frequency tone control Active low frequency tone control Output control Threshold compression control Two Class D circuits: ASP and linear M-NF-T switch (Lin-FB-TEL) Audio input Telecoil Standard or filtered earhook Choice of colours	
OR DP	271.00
Including: High frequency tone control Active low frequency tone control Output control Threshold compression control Two Class D circuits: ASP and linear M-NF-T switch (Lin-FB-TEL) Audio input Telecoil Standard or filtered earhook Choice of colours	

Telecoil

Standard or filtered earhook

Choice of colours

Model	Price
OR G	271.00
Including: High frequency tone control Active low frequency tone control Output control Threshold compression control Two Class D circuits: AGCi and linear M-G-T switch (Lin-AGC-TEL) Audio input Telecoil Standard or filtered earhook Choice of colours	
OR GP	271.00
Including: High frequency tone control Active low frequency tone control Output control Threshold compression control Two Class D circuits: AGCi and linear M-G-T switch (Lin-AGC-TEL) Audio input Telecoil Standard or filtered earhook Choice of colours	
OR HF	262.00
Including: High frequency tone control Active low frequency tone control Output control Gain control Class D circuit: Linear M-MT-T switch Audio input Telecoil Standard or filtered earhook Choice of colours	
OR L	262.00
Including: High frequency tone control Active low frequency tone control Output control Gain control Class D circuit: Linear M-MT-T switch Audio input Telecoil	

Model	Price
OR LP	262.00
Including: High frequency tone control Active low frequency tone control Output control Gain control Class D circuit: Linear M-MT-T switch Audio input Telecoil Standard or filtered earhook Choice of colours	
Options (Optional components)	Price
Child's or standard replacement earhook 1000 and 1500 ohm replacement filtered earhook	5.00 5.00
Accessories	Price
CROS kit (including boot, cord and microphone) BI-CROS kit (including boot, cord and microphone) Replacement CROS or BI-CROS cord Replacement CROS or BI-CROS microphone CROSS boot or audio input boot	90.00 90.00 19.00 49.00 32.50
Name of supplier: PHILIPS ÉLECTRONIQUE LIMITED "PHILIPS"	
Model	Price
P 47-i	228.00
Including: Tone control Power control Telecoil Standard or filtered acoustic earhook Choice of colours	
Р 47-іН	228.00
Including: Tone control Power control Telecoil Standard or filtered acoustic earhook Choice of colours	

Model	Price
S 45 G	228.00
Including: High tone control (H) Low tone control (L) Output power control Gain control Telecoil Standard or filtered acoustic earhook Choice of colours	
S 47-i	228.00
Including: Tone control Maximum acoustic pressure control AGC Telecoil Standard or filtered acoustic earhook Choice of colours	
Options (Optional components)	Price
Replacement regular earhook Replacement filtered earhook	5.00 7.00
Accessories	Price
CROS modification (including boot, cord and microphone) (S 45 G) BI-CROS modification (including boot, cord and microphone) (S 45 G) Boot and audio input (S 45 G)	168.00 168.00 35.00
Name of supplier: PHONIC EAR LIMITED "OTICON"	
Model	Price
380P	240.00
Including: Tone control (A-GRAM) AGC output control Output control (PC) D.V.P. (Dynamic Voice Processing) Third-order active filtering Automatic high frequency suppression M-T-O switch MT-T-O switch Noise and wind-protected microphone Mat, silk, anti-glare finish Support program (Oticon 4 Kids) Choice of colours	

225.00

Model	Price
390PL	250.00
Including:	
Tone control (A-GRAM)	
AGC output control	
Output control (PC)	
D.V.P. (Dynamic Voice Processing)	
Third-order active filtering Automatic high frequency suppression	
M-T-O switch	
MT-T-O switch	
Noise and wind-protected microphone	
Mat, silk, anti-glare finish	
Support program (Oticon 4 Kids)	
Choice of colours	
Options (Optional components)	Price
Replacement standard earhook	2.10
Replacement filtered earhook	5.07
Accessories	Price
CROS kit (including audio input, boot, cord and microphone)	110.00
BI-CROS kit (including audio input, boot, cord and microphone)	110.00
Replacement CROS and BI-CROS cord	20.00
Replacement CROS and BI-CROS microphone	79.00
Boot	35.00
Single 3.5 mm direct audio input cord (AT646)	25.00
Single direct audio input cord (AT326 and AT673)	17.37
"Y" direct audio input cord (AT 329 and AT674) "Y" 3.5 mm direct audio input cord (AT647)	30.89 50.00
Safety battery drawer	10.00
Safety cover for volume control	7.00
	1.00

#### Name of supplier: SIEMENS HEARING INSTRUMENTS LTD. "SIEMENS"

Model		Price

Including: High-pass N-H tone control AGCo output compression control Audio input M-T-O switch Telecoil Choice of colours Standard or filtered earhook

Model	Price
564 P	210.00
Including: High-pass N-H tone control Acoustic pressure control Audio input M-T-O switch Telecoil Choice of colours Standard or filtered earhook	
566 H	225.00
Including: High-pass N-H tone control Acoustic pressure control Audio input M-T-O switch Telecoil Choice of colours Standard or filtered earhook	
568 W	225.00
Including: High-pass N-H tone control Acoustic pressure control Audio input M-T-O switch Telecoil Choice of colours Standard or filtered earhook	
584 P 2	242.00
Including: Low-pass N-H tone control High frequency N-L tone control Acoustic pressure control Gain control PUSH-PULL circuit Frequency cut Audio input M-T-O switch Second hearing condition switch Telecoil Choice of colours Standard or filtered earhook	

Model	Price
584 PP-AGCi	242.00
Including:	
High-pass N-H tone control	
High frequency N-L tone control	
Acoustic pressure control Input compression control	
PUSH-PULL circuit	
Audio input	
M-T-O switch	
Telecoil	
Choice of colours Standard or filtered earhook	
Standard of Intered earlook	
584 PP-GC	242.00
ncluding:	
High-pass N-H tone control	
High frequency N-L tone control Acoustic pressure control	
Gain control	
PUSH-PULL circuit	
Audio input	
M-T-O switch Telecoil	
Choice of colours	
Standard or filtered earhook	
Options (Optional components)	Price
Replacement standard earhook	5.00
Replacement filtered earhook	5.00
Accessories	Price
Accessories	11100
CROS kit (including audio input, boots, cord and satellite microphone) (584 series)	90.00
BI-CROS kit (including audio input, boots, cord and satellite microphone) (584 series) CROS and BI-CROS replacement cord (584 series)	90.00 21.7
Audio boot	27.50
Single audio input cord (monaural)	21.75
"Y" audio input cord (binaural)	31.00
Name of supplier: STARKEY LABS-CANADA LTD. "BOSCH"	
Model	Price
STAR 33 PP	170.00
Including:	
High-pass tone control	
Acoustic pressure control	
AGC control	
High performance telecoil Etymotic filtered earbook	

Etymotic filtered earhook

Standard earhook

Options (Optional components)	Price
Replacement standard earhook	3.00
Replacement etymotic filtered earhook	6.00
Accessories	Price
CROS kit (including audio input, boot, cord and microphone)	95.00
BI-CROS kit (including audio input, boot, cord and microphone)	95.00
Boot for audio input	45.00
Single cord	9.99
"Y" cord	13.99
Name of supplier: STARKEY LABS-CANADA LTD. "STARKEY"	
Model	Price
SM-VEGA	110.00
Including: On/off switch	
Standard or filtered earhook	
SMIII SP	240.00
Including:	
High-pass tone control	
High performance telecoil	
M-T-O switch	
Standard or filtered earhook	
Model	Price
EUROLINE A13 K.AMP	235.00
Including:	
High frequency tone control	
Low frequency tone control	
Peak control	
M-T-O switch	
Direct audio input	
Etymotic filtered earhook	

Etymotic filtered earhook Standard earhook

Model	Price
EUROLINE A13 OSP	235.00
Including: High frequency tone control AGC output control (AO) Compression control High peformance telecoil M-T-O switch Direct audio input Etymotic filtered earhook Standard earhook	
EUROLINE A13 OSP H	235.00
Including: High frequency tone control AGC output control (AO) Compression control High peformance telecoil M-T-O switch Direct audio input Etymotic filtered earhook Standard earhook	
EUROLINE A13 S.AMP	235.00
Including: High-pass tone control Low-pass tone control Peak control M-T-O switch Direct audio input Etymotic filtered earhook Standard earhook	
Options (Optional components)	Price
Replacement standard earhook Replacement filtered earhook (SM series) Replacement etymotic filtered earhook (Euroline series)	3.00 6.00 7.00
Accessories	Price
CROS kit (including audio input, boot, cord and microphone)(Euroline series) BI-CROS kit (including audio input, boot, cord and microphone)(Euroline series) Audio input boot (Euroline series) Single cord (Euroline series) "Y" cord (Euroline series)	95.00 95.00 45.00 9.99 13.99

# Name of supplier: UNITRON INDUSTRIES LTD. "UNITRON"

Model	Price
E1-P	225.00
Including: High-pass tone control Output control PUSH-PULL circuit Telecoil Standard or filtered earhook	
ICON LIN	240.00
Including: High-pass tone control Low-pass tone control Output control Telecoil Standard or filtered earhook	
UE 7	180.00
Including: High-pass tone control Output control Telecoil Standard or filtered earhook	
UE 12-PP	238.00
Including: High-pass tone control Output control Gain control PUSH-PULL circuit Telecoil Standard or filtered earhook	
UE 12-PPL	238.00
Including: High-pass tone control Output control Gain control PUSH-PULL circuit Telecoil Standard or filtered earhook	

Model	Price
UM 60	190.00
Including: High-pass tone control Output control Telecoil Standard or filtered earhook	
UM 60-D	210.00
Including: High-pass tone control Output control AGC input compression (FDC-AGCi) Directional microphone Telecoil Standard or filtered earhook	
UM 60-H	220.00
Including: High-pass tone control Output control AGC input compression (FDC-AGCi) Telecoil Standard or filtered earhook	
UM 60-PP	220.00
Including: High-pass tone control Output control PUSH-PULL circuit Telecoil Standard or filtered earhook	
US80-PP	277.00
Including: High-pass tone control Low-pass tone control Output control Gain control Linear/AGC output (AGCo) PUSH-PULL circuit Telecoil Standard or filtered earhook	

Model	Price
US80-PPL	277.00
Including:	
High-pass tone control	
Low-pass tone control Output control	
Gain control	
Linear/AGC output (AGCo)	
PUSH-PULL circuit	
Telecoil Standard or filtered earhook	
	Price
Options (Optional components)	Price
Replacement standard earhook	3.50
Replacement filtered earhook	3.50
M-MT-O switch option	20.00
Direct Audio input	17.50
Addition of audio input plug after purchase Safety battery drawer	59.00 10.00
Safety ballety drawer	10.00
Accessories	Price
CROS kit (including audio input, boot, cord and microphone)(E1-P, UE and UM series)	82.30
BI-CROS kit (including audio input, boot, cord and microphone)(E1-P, UE and UM series)	82.30
CROS kit (including audio input, boot, cord and microphone)(ICON LIN and US series)	102.30
BI-CROS kit (including audio input, boot, cord and microphone)(ICON LIN and US series)	102.30 15.80
CROS and BI-CROS replacement cord CROS and BI-CROS replacement microphone	49.00
Boot	30.00
Modification for bone conduction including cord (E1-P, UE and US series)	85.00
Bone vibrator (E1-P, UE and US series)	45.50
Fixed made-to-measure headband (E1-P, UE and US series)	45.00
Fixed headband (E1-P, UE and US series)	14.50
Single cord with attenuator between FM system and boot Single cord with attenuator between infrared system and boot	25.00 42.00
V cord with attenuator between FM system and boot	45.00
V cord with attenuator between infrared system and boot	62.00
Volume control safety cover	10.00

# **§3.** Body hearing aids

Name of supplier: STARKEY LABS-CANADA LTD. "BOSCH"	
Model	Price
MT80 SP	375.00
Including: Tone control Output control Gain control High performance telecoil Button receiver Single cord or "Y" cord	
Options (Optional components)	Price
N/A	
Accessories	Price
Replacement button receiver (2 or 3 prongs) Replacement single cord Replacement "Y" cord	25.00 9.99 13.99
<b>§4.</b> Eyeglass hearing aids	
Name of supplier: NONE	
Model NONE	Price
EYEGLASS HEARING AIDS *	S.C.
§5. In-the-ear programmable hearing aids	
Name of supplier: NONE	
Model NONE	Price
IN-THE-EAR PROGRAMMABLE HEARING AIDS*	S.C.

#### §6. Behind-the-ear programmable hearing aids

### Name of supplier: SIEMENS HEARING INSTRUMENTS LTD. "SIEMENS" Model Price 395.00 INFINITI 3: S1+ (Multiple memory) Including: 2 interchangeable memories (switch) High frequency tone control Low frequency tone control Gain control Slope adjustment control Acoustic pressure control Compression control Class D circuit Audio input Choice of colours Standard earhook INFINITI 3: S2+ (Multiple memory) 420.00 Including: 3 interchangeable memories (switch) High frequency tone control Low frequency tone control Gain control Slope adjustment control Acoustic pressure control Compression control Class D circuit Audio input Choice of colours Standard earhook 450.00 INFINITI 3: S3+ (Multiple memory) Including: 3 interchangeable memories (switch) High frequency tone control Low frequency tone control Gain control Slope adjustment control Acoustic pressure control Compression control Class D circuit Audio input Choice of colours Standard earhook

#### Model Price MUSIC (Multiple memory) 699.99 Including: High frequency gain control Low frequency gain control Single frequency balance control Adjustable compression ratio on both channels Curvilinear compression ratio on both channels Adjustable compression threshold on both channels Variable release time in low frequency Automatic amplification without adjustment by wearer Two(2) bands Audio input Standard earhook Choice of colours TRITON 3004b (Multiple memory) 645.00 Including: 4 interchangeable programmable memories (push-button) Adjustable frequency cut 3 independent amplifying channels Emphasis on high frequencies Independent compression on 3 channels Independent gain on 3 channels Telecoil Choice of colours Standard earhook 599.99 VIVA 2 PRO (Single memory) Including: High frequency gain control Low frequency gain control Master gain control Acoustic pressure control Adjustable compression ratio Adjustable compression threshold Automatic amplification without adjustment by wearer Audio input Choice of colours Standard earhook **Options (Optional components)** Price Audio input at original purchase (Triton 3004b) 34.50 Audio input after original purchase (Triton 3004b) 65.00

Accessories	Price
Audio boot Single audio input cord (Infiniti series) Single audio input cord (Music, Triton 3004b and Viva 2 PRO series) "Y" audio input cord (binaural)	27.50 21.75 21.50 31.00
Name of supplier: STARKEY LABS CANADA LTD. "STARKEY"	
Model	Price
EUROLINE A13 INTERRA (Multi-Channel Dual AGC) (Single memory)	475.00
Including: Gain control Frequency change control TK control Telecoil Audio input Choice of colours Regular or etymotic filtered earhook	
SEQUEL A13 CONTOUR (Single memory)	649.99
Including: Tone control Compression ratio control Output limit control Threshold compression control Telecoil Direct audio input Choice of colours Standard or etymotic filtered earhook	
SEQUEL A675 CONTOUR (Single memory)	649.99
Including: High-pass tone control Low-pass tone control Output control Gain control Telecoil Direct audio input Twin headphones Choice of colours Standard and etymotic filtered earhook	
Options (Optional components)	Price
Replacement etymotic filtered earhook Replacement standard earhook	7.00 3.00

189.00

Accessories		Price
CROS kit (including boot, audio input, cord and microphone) BI-CROS kit (including boot, audio input, cord and microphone) Audio input boot Single cord "Y" cord		95.00 95.00 45.00 9.99 13.99
§7. Services — Repairs —	Accessories	Price
Earmold and tube (made of non-allergenic or other substances) Shell impression Tube Harness for conventional hearing aid Case for conventional hearing aid Microphone case for conventional hearing aid <b>DIVISION II</b> ASSISTIVE LISTENING DEVICES §1. Text transmission devices §§1. Text transmission		44.80 21.40 2.00 16.50 9.25 6.00
Туре:	Decoder	
NAME OF SUPPLIER:	BÉTAVOX INC.	
MAKE:	VIEWSTAR	Price

Including:
Direct connection cables
MXC 2520 remote control

Options	Purchase	Replacement
(Optional components)	Price	Price
For Viewstar		

VIEWSTAR

N/A

MODEL:

Accessories	Purchase	Replacement
for Viewstar	Price	Price
MXC 2520 remote control	N/C	39.00

5300

NAME OF SUPPLIER:	BÉTAVOX INC.		
MAKE:	МҮСАР		Price
MODEL:	MYCAP JR		105.00
Including: Audio/video cable 110 V adapter			
Options (Optional components) for Mycap Jr		Purchase Price	Replacement Price
Audio/visual cable 110 V adapter		N/C N/C	5.00 9.00
Accessories for Mycap Jr		Purchase Price	Replacement Price
N/A			
Туре:	Teletypewriter with printer		
NAME OF SUPPLIER:	DAHLBERG SCIENCES LTD.		
MAKE:	ULTRATEC		Price
MODEL:	MINIPRINT 225		410.00
Including: Adapter-charger Rechargeable batteries Thermic paper			
Options (Optional components) for Miniprint 225		Purchase Price	Replacement Price
Adapter-charger		N/C	20.00
Accessories for Miniprint 225		Purchase Price	Replacement Price
Carrying case		20.00	20.00

50	n	1
5.5	U	Т

Туре:	Teletypewriter without printer		
NAME OF SUPPLIER:	DAHLBERG SCIENCES LTD.		
MAKE:	ULTRATEC		Price
MODEL:	COMPACT		365.00
Including: Adapter-charger Rechargeable batteries			
Options (Optional components) for Compact		Purchase Price	Replacement Price
Adapter-charger		N/C	20.00
Accessories for Compact		Purchase Price	Replacement Price
Carrying case		20.00	20.00
NAME OF SUPPLIER:	DAHLBERG SCIENCES LTD.		
MAKE:	ULTRATEC		Price
MODEL:	MINICOM IV		240.00
Including: Adapter-charger Rechargeable batteries			
Options (Optional components) for Minicom IV		Purchase Price	Replacement Price
Adapter-charger		N/C	20.00
Accessories for Minicom IV		Purchase Price	Replacement Price
Carrying case		29.00	29.00

Туре:	Adapted teletypewriter with wide screen		
NAME OF SUPPLIER:	DAHLBERG SCIENCES LTD.		
MAKE:	ULTRATEC		Price
MODEL:	LVD		865.00
Including: Miniprint 425 with ASCII Wide screen Lens			
Options (Optional components) for LVD		Purchase Price	Replacement Price
Miniprint 425 with ASCII Wide screen with one lens Individual lens		N/C N/C N/C	675.00 350.00 20.00
Accessories for LVD		Purchase Price	Replacement Price
NA			
Туре:	Adapted teletypewriter with Braille readout*		
NAME OF SUPPLIER:	NONE		
MAKE:	NONE		Price
MODEL:	ADAPTED TELETYPEWRITER WITH BRAILLE READOUT*		S.C.
<b>DIVISION II</b> ASSISTIVE LISTENING D	DEVICES		
<b>§1.</b> Text transmission devic	es		
<b>§§2.</b> Text transmission			
Туре:	Decoder		
NAME OF SUPPLIER:	BÉTAVOX INC.		
MAKE:	VIEWSTAR		Price
MODEL:	VIEWSTAR		189.00
Including: Direct connection cables MXC 2520 remote control			

Options (Optional components) for Viewstar		Purchase Price	Replacement Price
N/A			
Accessories for Viewstar		Purchase Price	Replacement Price
MXC 2520 Remote control		N/C	39.00
NAME OF SUPPLIER:	BÉTAVOX INC.		
MAKE:	МҮСАР		Price
MODEL:	MYCAP JR		105.00
Including: Audio/video cable 110 V adapter			
Options (Optional components) for Mycap Jr		Purchase Price	Replacement Price
Audio/video cable 110 V adapter		N/C N/C	5.00 9.00
Accessories for Mycap Jr		Purchase Price	Replacement Price
N/A			
Туре:	Teletypewriter with printer		
NAME OF SUPPLIER:	DAHLBERG SCIENCES LTD.		
MAKE:	ULTRATEC		Price
MODEL:	MINIPRINT 225		410.00
Including: Adapter-charger Rechargeable batteries Thermic paper			
Options (Optional components) for Miniprint 225		Purchase Price	Replacement Price
Adapter-charger		N/C	20.00

Accessories for Miniprint 225		Purchase Price	Replacement Price
Carrying case		20.00	20.00
Туре:	Teletypewriter without printer		
NAME OF SUPPLIER:	DAHLBERG SCIENCES LTD.		
MAKE:	ULTRATEC		Price
MODEL:	COMPACT		365.00
Including: Adapter-charger Rechargeable batteries			
Options (Optional components) for Compact		Purchase Price	Replacement Price
Adapter-charger		N/C	20.00
Accessories for Compact		Purchase Price	Replacement Price
Carrying case		20.00	20.00
NAME OF SUPPLIER:	DAHLBERG SCIENCES LTD.		
MAKE:	ULTRATEC		Price
MODEL:	MINICOM IV		240.00
Including: Adapter-charger Rechargeable batteries			
Options (Optional components) for Minicom IV		Purchase Price	Replacement Price
Adapter-charger		N/C	20.00
Accessories for Minicom IV		Purchase Price	Replacement Price
Carrying case		29.00	29.00

Туре:	Adapted teletypewriter with wide screen		
NAME OF SUPPLIER:	DAHLBERG SCIENCES LTD.		
MAKE:	ULTRATEC		Price
MODEL:	LVD		865.00
Including: Miniprint 425 with ASCII Wide screen Lens			
Options (Optional components) for LVD		Purchase Price	Replacement Price
Miniprint 425 with ASCII Wide screen with one lens Individual lens		N/C N/C N/C	675.00 350.00 20.00
Accessories for LVD		Purchase Price	Replacement Price
N/A			
Туре:	Adapted teletypewriter with Braille readout*		
NAME OF SUPPLIER:	NONE		
MAKE:	NONE		Price
MODEL:	ADAPTED TELETYPEWRITER WITH BRAILLE READOUT*		S.C.
<b>§2.</b> Sound transmission dev	ices		
<b>§§1.</b> Sound transmission			
Туре:	Portable telephone amplifier		
NAME OF SUPPLIER:	DAHLBERG SCIENCES LTD.		Price
MAKE:	AT & T		
MODEL:	III		22.95
Including: Case Battery			

Options (Optional components) for AT & T III		Purchase Price	Replacement Price
N/A			
Accessories for AT & T III		Purchase Price	Replacement Price
N/A			
NAME OF SUPPLIER:	DAHLBERG SCIENCES LTD.		
MAKE:	OTICON		Price
MODEL:	TA 80		95.00
Including: Carrying case			
Options (Optional components) for TA 80		Purchase Price	Replacement Price
N/A			
Accessories for TA 80		Purchase Price	Replacement Price
Single cord for silhouette Extension cord Silhouette Stand pouch "Y" cord for 2 silhouettes		20.00 20.00 20.00 12.00 25.00	20.00 20.00 20.00 12.00 25.00
Туре:	No-hands telephone amplifier *		
NAME OF SUPPLIER:	NONE		
MAKE:	NONE		Price
MODEL:	NO-HANDS TELEPHONE AMPLIFIER *		S.C.

Туре:	Frequency modulation system (FM)		
NAME OF SUPPLIER:	DANALAB INC.		
MAKE:	COMTEK		Price
MODEL:	AT-72 (with environmental microphone)		1,260.00
Including: Transmitter Receiver with environmenta Single direction microphone Environmental microphone Magnetic loop Magnetic loop cord Battery charger 9-volt rechargeable batterie 9-volt rechargeable batteries (2) Frequency Microphone clip Pouches (2) Volume control Carrying case TV connecting cable	e s (2)		
Options Optional components for Comtek AT-72		Purchase Price	Replacement Price
Transmitter Receiver with environments Single direction microphone Environmental microphone Battery charger Frequency Volume control Accessories for Comtek AT-72	e	N/C N/C N/C N/C N/C N/C Purchase Price	608.00 455.00 127.00 115.00 40.00 23.00 7.00 <b>Replacement</b> <b>Price</b>
Magnetic loop Magnetic loop cord Pouch Microphone clip Carrying case TV connecting cable Single cord "Y" cord		N/C N/C N/C N/C N/C N/C 42.00 48.00	58.00 14.00 23.00 15.00 35.00 28.00 42.00 48.00

NAME OF SUPPLIER:	PHONIC EAR LTD.		
MAKE:	PHONIC EAR LTD.		Price
MODEL:	PE 350S (WITHOUT MICROPHONE)		858.75
Including: FM receiver — PE 350R FM transmitter — PE 300T Clip for omnidirectional mic Omnidirectional microphone Directional microphone Clip for directional micropho Rechargeable batteries			
Options (Optional components) for PE 350S		Purchase Price	Replacement Price
FM receiver — PE 350R FM transmitter — PE 300T Environmental microphone - PE350R (the 475R will be provided for MF 350S unit with the environmental microphone)		N/C N/C 80.00	540.13 318.62 80.00
Accessories for PE 350S		Purchase Price	Replacement Price
for PE 350S		Price	Price
for PE 350S Lavalier cord			<b>Price</b> 3.69
for PE 350S Lavalier cord Magnetic loop	,	<b>Price</b> 3.69 44.68	<b>Price</b> 3.69 44.68
for PE 350S Lavalier cord Magnetic loop Omnidirectional microphone		<b>Price</b> 3.69	<b>Price</b> 3.69
for PE 350S Lavalier cord Magnetic loop Omnidirectional microphone Clip for omnidirectional mic		<b>Price</b> 3.69 44.68 N/C	Price           3.69           44.68           36.77
for PE 350S Lavalier cord Magnetic loop Omnidirectional microphone Clip for omnidirectional mic Directional microphone	rophone	3.69           44.68           N/C           N/C           N/C	Price           3.69           44.68           36.77           5.81
for PE 350S Lavalier cord Magnetic loop Omnidirectional microphone Clip for omnidirectional micr Directional microphone Clip for directional microphone	rophone	<b>Price</b> 3.69 44.68 N/C N/C	Price           3.69           44.68           36.77           5.81           36.77           5.81           36.77           5.81
for PE 350S Lavalier cord Magnetic loop Omnidirectional microphone Clip for omnidirectional mic Directional microphone	rophone	3.69           44.68           N/C           N/C           N/C           N/C           N/C	Price           3.69           44.68           36.77           5.81           36.77
for PE 350S Lavalier cord Magnetic loop Omnidirectional microphone Clip for omnidirectional micr Directional microphone Clip for directional micropho Soft-side tote bag Inductor for silhouette	rophone	Best for the second s	Price           3.69           44.68           36.77           5.81           36.77           5.81           23.19
for PE 350S Lavalier cord Magnetic loop Omnidirectional microphone Clip for omnidirectional micr Directional microphone Clip for directional micropho Soft-side tote bag	rophone	3.69           44.68           N/C           N/C           N/C           N/C           10,000           10,000	Price           3.69           44.68           36.77           5.81           36.77           5.81           36.77           5.81           36.76           9           10.76
for PE 350S Lavalier cord Magnetic loop Omnidirectional microphone Clip for omnidirectional micr Directional microphone Clip for directional micropho Soft-side tote bag Inductor for silhouette Stethoscope	rophone	Price 3.69 44.68 N/C N/C N/C N/C 23.19 16.76 9.49	Price           3.69           44.68           36.77           5.81           36.77           5.81           36.77           5.81           9.49
for PE 350S Lavalier cord Magnetic loop Omnidirectional microphone Clip for omnidirectional micr Directional microphone Clip for directional micropho Soft-side tote bag Inductor for silhouette Stethoscope Elastic belt Boom micro	rophone	Price 3.69 44.68 N/C N/C N/C N/C 23.19 16.76 9.49 15.81	Price           3.69           44.68           36.77           5.81           36.77           5.81           23.19           16.76           9.49           15.81
for PE 350S Lavalier cord Magnetic loop Omnidirectional microphone Clip for omnidirectional micr Directional microphone Clip for directional micropho Soft-side tote bag Inductor for silhouette Stethoscope Elastic belt Boom micro FM aerial	rophone one	Price 3.69 44.68 N/C N/C N/C N/C 23.19 16.76 9.49 15.81 94.50 8.43	Price           3.69           44.68           36.77           5.81           36.77           5.81           23.19           16.76           9.49           15.81           94.50           8.43
for PE 350S Lavalier cord Magnetic loop Omnidirectional microphone Clip for omnidirectional micr Directional microphone Clip for directional micropho Soft-side tote bag Inductor for silhouette Stethoscope Elastic belt Boom micro FM aerial Patch audio input cord (150-	rophone one	Price 3.69 44.68 N/C N/C N/C N/C 23.19 16.76 9.49 15.81 94.50 8.43 26.35	Price           3.69           44.68           36.77           5.81           36.77           5.81           23.19           16.76           9.49           15.81           94.50           8.43           26.35
for PE 350S Lavalier cord Magnetic loop Omnidirectional microphone Clip for omnidirectional micr Directional microphone Clip for directional micropho Soft-side tote bag Inductor for silhouette Stethoscope Elastic belt Boom micro FM aerial Patch audio input cord (150- Charging transformer	rophone one	Price 3.69 44.68 N/C N/C N/C 23.19 16.76 9.49 15.81 94.50 8.43 26.35 25.33	Price           3.69           44.68           36.77           5.81           36.77           5.81           23.19           16.76           9.49           15.81           94.50           8.43           26.35           25.33
for PE 350S Lavalier cord Magnetic loop Omnidirectional microphone Clip for omnidirectional micr Directional microphone Clip for directional micropho Soft-side tote bag Inductor for silhouette Stethoscope Elastic belt Boom micro FM aerial Patch audio input cord (150- Charging transformer Carrying case	rophone one	Price 3.69 44.68 N/C N/C N/C 23.19 16.76 9.49 15.81 94.50 8.43 26.35 25.33 50.67	Price           3.69           44.68           36.77           5.81           36.77           5.81           23.19           16.76           9.49           15.81           94.50           8.43           26.35           25.33           50.67
for PE 350S Lavalier cord Magnetic loop Omnidirectional microphone Clip for omnidirectional micr Directional microphone Clip for directional micropho Soft-side tote bag Inductor for silhouette Stethoscope Elastic belt Boom micro FM aerial Patch audio input cord (150- Charging transformer Carrying case Magnetic loop cord	rophone one 450 cm, F.S.T.)	Price 3.69 44.68 N/C N/C N/C 23.19 16.76 9.49 15.81 94.50 8.43 26.35 25.33 50.67 15.20	Price           3.69           44.68           36.77           5.81           36.77           5.81           23.19           16.76           9.49           15.81           94.50           8.43           26.35           25.33           50.67           15.20
for PE 350S Lavalier cord Magnetic loop Omnidirectional microphone Clip for omnidirectional micr Directional microphone Clip for directional micropho Soft-side tote bag Inductor for silhouette Stethoscope Elastic belt Boom micro FM aerial Patch audio input cord (150- Charging transformer Carrying case Magnetic loop cord Cord for earphone/silhouette	rophone one 450 cm, F.S.T.)	Price 3.69 44.68 N/C N/C N/C N/C 23.19 16.76 9.49 15.81 94.50 8.43 26.35 25.33 50.67 15.20 13.71	Price           3.69           44.68           36.77           5.81           36.77           5.81           23.19           16.76           9.49           15.81           94.50           8.43           26.35           25.33           50.67           15.20           13.71
for PE 350S Lavalier cord Magnetic loop Omnidirectional microphone Clip for omnidirectional micr Directional microphone Clip for directional micropho Soft-side tote bag Inductor for silhouette Stethoscope Elastic belt Boom micro FM aerial Patch audio input cord (150- Charging transformer Carrying case Magnetic loop cord Cord for earphone/silhouette Cushion adapter for clip	rophone one 450 cm, F.S.T.)	Price 3.69 44.68 N/C N/C N/C N/C 23.19 16.76 9.49 15.81 94.50 8.43 26.35 25.33 50.67 15.20 13.71 16.58	Price           3.69           44.68           36.77           5.81           36.77           5.81           23.19           16.76           9.49           15.81           94.50           8.43           26.35           25.33           50.67           15.20           13.71           16.58
for PE 350S Lavalier cord Magnetic loop Omnidirectional microphone Clip for omnidirectional micr Directional microphone Clip for directional micropho Soft-side tote bag Inductor for silhouette Stethoscope Elastic belt Boom micro FM aerial Patch audio input cord (150- Charging transformer Carrying case Magnetic loop cord Cord for earphone/silhouette Cushion adapter for clip Noise-reducing headset	rophone one 450 cm, F.S.T.)	Price 3.69 44.68 N/C N/C N/C N/C 23.19 16.76 9.49 15.81 94.50 8.43 26.35 25.33 50.67 15.20 13.71	Price           3.69           44.68           36.77           5.81           36.77           5.81           23.19           16.76           9.49           15.81           94.50           8.43           26.35           25.33           50.67           15.20           13.71
for PE 350S Lavalier cord Magnetic loop Omnidirectional microphone Clip for omnidirectional micr Directional microphone Clip for directional micropho Soft-side tote bag Inductor for silhouette Stethoscope Elastic belt Boom micro FM aerial Patch audio input cord (150- Charging transformer Carrying case Magnetic loop cord Cord for earphone/silhouette Cushion adapter for clip Noise-reducing headset	rophone one 450 cm, F.S.T.) • (40, 50, 60, 75 or 90 cm)	Price 3.69 44.68 N/C N/C N/C 23.19 16.76 9.49 15.81 94.50 8.43 26.35 25.33 50.67 15.20 13.71 16.58 40.00 40.00	Price           3.69           44.68           36.77           5.81           36.77           5.81           23.19           16.76           9.49           15.81           94.50           8.43           26.35           25.33           50.67           15.20           13.71           16.58           40.00           40.00
for PE 350S Lavalier cord Magnetic loop Omnidirectional microphone Clip for omnidirectional micr Directional microphone Clip for directional micropho Soft-side tote bag Inductor for silhouette Stethoscope Elastic belt Boom micro FM aerial Patch audio input cord (150- Charging transformer Carrying case Magnetic loop cord Cord for earphone/silhouette Cushion adapter for clip Noise-reducing headset	rophone one 450 cm, F.S.T.) • (40, 50, 60, 75 or 90 cm) d (3.5 mm)	Price 3.69 44.68 N/C N/C N/C 23.19 16.76 9.49 15.81 94.50 8.43 26.35 25.33 50.67 15.20 13.71 16.58 40.00	Price           3.69           44.68           36.77           5.81           36.77           5.81           23.19           16.76           9.49           15.81           94.50           8.43           26.35           25.33           50.67           15.20           13.71           16.58           40.00

NAME OF SUPPLIER:	BÉTAVOX INC.		
MAKE:	WILLIAM SOUND		Price
MODEL:	PFM 350E		840.00
Including: Transmitter Receiver Single direction microphone Clip Headset Environmental microphone Magnetic loop and cord Battery charger and recharge Two standard batteries Choice of 10 frequencies Carrying case TV connecting cable Frequency Volume control			
Options (Optional components) for PFM 350E		Purchase Price	Replacement Price
Transmitter Receiver Environmental microphone		N/C N/C N/C	422.07 172.52 36.89
Accessories for PFM 350E		Purchase Price	Replacement Price
Single direction microphone Clip Headset Magnetic loop and cord Battery charger Carrying case TV connecting cable Pouch Single cord "Y" cord		N/C N/C N/C N/C N/C N/C 11.94 11.32 32.52	$\begin{array}{c} 64.02\\ 10.65\\ 19.00\\ 57.72\\ 40.00\\ 24.10\\ 24.10\\ 11.94\\ 11.32\\ 32.52 \end{array}$
NAME OF SUPPLIER:	SENNHEISER (CANADA) INC.		
MAKE:	SENNHEISER		Price
MODEL:	SYSTEM 2013 PLL		1,299.00
Including: SK 2013 PL transmitter with EK 2013 PL receiver with by EZU 2013 strap Battery compartment (2) Carrying case	a built-in microphone ailt-in environmental microphone		

Options (Optional components) for System 2013 PLL		Purchase Price	Replacement Price
SK 2013 PL transmitter with EK 2013 PL receiver with Battery compartment	th built-in microphone built-in environmental microphone	N/C N/C N/C	559.00 699.00 29.00
Accessories for System 2013 PLL		Purchase Price	Replacement Price
EZU 2013 strap Carrying case L 2013-120 charger for 2 B NT 2013-120 supply block Rechargeable accumulator EZU 2013-1 abdominal stra MKE 2013 exteral button n EZT 1011 induction loop HD 36 headset EZI 120 induction plate KA-K monaural 40 cm KAB-K binaural 40 cm KAB-1K binaural 80 cm KAB-1K binaural 40 cm KAB-E binaural 40 cm KAB-E binaural 40 cm KAB-1E binaural 80 cm	for charger BA 2013 ap	N/C N/C 148.00 28.00 49.00 20.00 119.00 68.60 30.00 31.36 18.00 18.	$\begin{array}{c} 39.00\\ 30.00\\ 148.00\\ 28.00\\ N/A\\ 20.00\\ 119.00\\ 68.60\\ 30.00\\ 31.36\\ 18.00\\ 18$
Туре:	Magnetic loop		
NAME OF SUPPLIER:	DAHLBERG SCIENCES LTD.		
MAKE:	OTICON		Price
MODEL:	MULTICON		259.00
Including: Direct connection cables ar MIC 100 microphone Replacement loop Supply adapter	nd adapters		
Options (Optional components) for Multicon		Purchase Price	Replacement Price
MIC 100 microphone Direct connection cable and Replacement loop Supply adapter	d adapters	N/C N/C N/C N/C	35.00 25.00 60.00 24.00

Accessories for Multicon		Purchase Price	Replacement Price
N/A			
Туре:	Personal amplifier		
NAME OF SUPPLIER:	BÉTAVOX INC.		
MAKE:	WILLIAM SOUND		Price
MODEL:	POCKETALKER II		127.95
Including: Plug-in microphone 9-volt standard battery Carrying case Binaural headphone Extension for microphone			
Options (Optional components) for Pocketalker II		Purchase Price	Replacemen Price
Plug-in microphone		N/C	36.89
Accessories for Pocketalker II		Purchase Price	Replacemen Price
Binaural headphone Binaural headphone with h Extension for microphone Carrying case Single cord for silhouette "Y" cord for silhouette Silhouette	eadband	N/C 20.00 N/C N/C 15.68 17.62 20.00	$15.74 \\ 20.00 \\ 9.00 \\ 14.11 \\ 15.68 \\ 17.62 \\ 20.00$
Туре:	Infrared system		
NAME OF SUPPLIER:	DAHLBERG SCIENCES LTD.		
MAKE:	SENNHEISER		Price
MODEL:	TI 100-120 MONO TRANSMITTER		111.72
Including: Direct connection cable and	d adapters		
Options (Optional components) for TI 100-120 Mono Tra	nsmitter	Purchase Price	Replacemen Price
	\ \	44.10	44.10

Accessories for TI 100-120 Mono Tran	smitter	Purchase Price	Replacement Price
N/A			
MODEL:	HDI 407 S MONO RECEIVER		122.50
Including: Fasteners GZS 406-120 rechargeable b AC-I adapter-charger	pattery		
Options (Optional components) for HDI 407 S Mono Recei	ver	Purchase Price	Replacement Price
Adapter-charger		N/C	4.00
HD 35 M mono headphone		32.34	32.34
EZT 1011 inductor loop		68.60	68.60
EZI 120 silhouette		31.36	31.36
Accessories for HDI 407 S Mono Recei	ver	Purchase Price	Replacement Price
HZL 30-6 monaural cord		16.66	16.66
HZL 32-6 binaural cord		18.62	18.62
HZL 34-6 mono audio input		58.80	58.80
HZL 36-6E binaural audio in	nput cord	60.76	60.76
MODEL:	RI 100 RECEIVER		116.62
Including: BA 90 rechargeable battery 37080 ear cushions			
Options (Optional components) for RI 100 Receiver		Purchase Price	Replacement Price

N/A

Accessories for RI 100 Receiver		Purchase Price	Replacement Price
37080 ear cushions		N/C	0.88
NAME OF SUPPLIER:	SENNHEISER (CANADA) INC.		
MAKE:	SENNHEISER		Price
MODEL:	TI 100-120 MONO TRANSMITTER		111.72
Including: 2-metre cable for direct con	nnection		
Options (Optional components) for TI 100-120 Mono Tra	nsmitter	Purchase Price	Replacement Price
MKE 100 TV (microphone 2-metre cable for direct con		44.10 N/C	44.10 14.25
Accessories for TI 100-120 Mono Tra	nsmitter	Purchase Price	Replacement Price
N/A			
MODEL:	HDI 407 S MONO RECEIVER		122.50
Including: Fasteners (cord or garment GZS 406-120 rechargeable AC-I adapter	clip) accumulator		
Options (Optional components) for HDI 407 S Mono Reco	eiver	Purchase Price	Replacement Price
HD 35 M mono headset EZT 1011 inductor loop EZI 120 inductor plate AC-I adapter		32.34 68.60 31.36 N/C	32.34 68.60 31.36 4.00
Accessories for HDI 407 S Mono Reco	eiver	Purchase Price	Replacement Price
HZL 30-6 monaural cord for HZL 32-6 binaural cord for HZL 34-6 monaural cord for HZL 36-6E binaural cord f	r induction plate or audio input	16.66 18.62 58.80 60.76	16.66 18.62 58.80 60.76

MODEL:	RI 100 RECEIVER		116.62
Including: BA90 rechargeable accum HDE 300-2 ear cushions —	ulator – pair		
Options (Optional components) for RI 100 Receiver		Purchase Price	Replacement Price
N/A			
Accessories for RI 100 Receiver		Purchase Price	Replacement Price
HDE 300-2 ear cushions –	– pair	N/C	0.88
NAME OF SUPPLIER:	BÉTAVOX INC.		
MAKE:	WILLIAM SOUND		Price
MODEL:	WS 4-200 Transmitter		98.00
Including: Microphone Connection cable			
Options (Optional components) for WS 4-200 Transmitte	rr	Purchase Price	Replacement Price
Microphone		N/C	22.79
Accessories for WS 4-200 Transmitte	r	Purchase Price	Replacement Price
Connection cable		N/C	N/C
MODEL:	WS 4-201 RECEIVER		119.95
Including: Rechargeable battery Adapter-charger			
Options (Optional components) for WS 4-201 Receiver		Purchase Price	Replacement Price
Adapter-charger		N/C	10.30

Accessories for WS 4-201 Receiver		Purchase Price	Replacement Price
Mono headphone Induction loop Silhouette Monaural cord Binaural cord		15.74 57.72 30.00 15.68 17.62	15.74 57.72 30.00 15.68 17.62
Туре:	Vibro-tactile aid		
NAME OF SUPPLIER:	DAHLBERG SCIENCES LTD.		
MAKE:	AUDIOLOGICAL ENGINEERING		Price
MODEL:	TACT AID II+		1,100.00
Vibrators (2) Vibrator cord Charger Rechargeable battery Hand or chest harness for Box Belt clip <b>Options</b> ( <b>Optional components</b> ) for Tact Aid II+	vibrators	Purchase Price	Replacement Price
Vibrator Charger External microphone		N/C N/C 58.00	77.00 25.00 58.00
Accessories for Tact Aid II+		Purchase Price	Replacement Price
Vibrator cord Hand or chest harness for Box Belt clip Denim pouch Denim jacket FM cord	vibrators	N/C N/C N/C 30.00 36.00 35.00	$     19.00 \\     5.00 \\     8.00 \\     6.00 \\     30.00 \\     36.00 \\     35.00     $
MODEL: Including:	TACT AID 7		3,299.00

Vibrators (7) Vibrator cord Charger Rechargeable batteries (2) Chest, nape of the neck, or abdomen harness for vibrators Box Belt clip External microphone Case

Options (Optional components) for Tact Aid 7	Purchase Price	Replacement Price
Vibrator	N/C	77.00
Charger	N/C	25.00
External microphone	N/C	58.00
Accessories for Tact Aid 7	Purchase Price	Replacement Price
Vibrator cord	N/C	95.00
Chest, nape of the neck or abdomen harness for vibrators	N/C	36.00
Box	N/C	18.00
Belt clip	N/C	6.00
Denim pouch	30.00	30.00
Denim jacket	36.00	36.00
FM cord	35.00	35.00
Case	N/C	38.00

# **§2.** Sound transmission devices

# §§2. Sound transmission

Туре:	Portable telephone amplifier		
NAME OF SUPPLIER:	DAHLBERG SCIENCES LTD.		Price
MAKE:	AT & T		
MODEL:	III		22.95
Including: Case Battery			
Options (Optional components) for AT & T III		Purchase Price	Replacement Price
N/A			
Accessories for AT & T III		Purchase Price	Replacement Price

N/A

NAME OF SUPPLIER:	DAHLBERG SCIENCES LTD.		
MAKE:	OTICON		Price
MODEL:	TA 80		95.00
Including: Carrying case			
Options (Optional components) for TA 80		Purchase Price	Replacement Price
N/A			
Accessories for TA 80		Purchase Price	Replacement Price
Single cord for silhouette Extension cord Silhouette Stand pouch "Y" cord for 2 silhouettes		20.00 20.00 20.00 12.00 25.00	20.00 20.00 20.00 12.00 25.00
Туре:	No-hands telephone amplifier *		
NAME OF SUPPLIER:	NONE		
MAKE:	NONE		Price
MODEL:	NO-HANDS TELEPHONE AMPLIFIER *		S.C.
Туре:	Frequency modulation system (FM)		
NAME OF SUPPLIER:	DANALAB INC.		
MAKE:	СОМТЕК		Price
MODEL:	AT-72 (with environmental microphone)		1,260.00
Including: Transmitter Receiver with environmenta Single direction microphone Environmental microphone Magnetic loop Magnetic loop cord Battery charger 9-volt rechargeable batterie 9-volt standard batteries (2) Frequency Microphone clip Pouches (2) Volume control Carrying case TV connecting cable	e s (2)		

Part 2

Options (Optional components) for Comtek AT-72		Purchase Price	Replacement Price
Transmitter Receiver with environmental Single direction microphone Environmental microphone Battery charger Frequency Volume control		N/C N/C N/C N/C N/C N/C	608.00 455.00 127.00 115.00 40.00 23.00 7.00
Accessories for Comtek AT-72		Purchase Price	Replacement Price
Magnetic loop Magnetic loop cord Pouch Microphone clip Carrying case TV connecting cable Single cord "Y" cord		N/C N/C N/C N/C N/C 42.00 48.00	$58.00 \\ 14.00 \\ 23.00 \\ 15.00 \\ 35.00 \\ 28.00 \\ 42.00 \\ 48.00$
NAME OF SUPPLIER:	PHONIC EAR LTD.		
MAKE:	PHONIC EAR LTD.		Price
MODEL:	PE 350S (WITHOUT MICROPHONE)		858.75
Including: FM receiver — PE 350R FM transmitter — PE 300T Clip for omnidirectional mic Omnidirectional microphone Directional microphone Clip for directional micropho Rechargeable batteries			
Options (Optional components) for PE 350S		Purchase Price	Replacement Price
FM receiver — PE 350R FM transmitter — PE 300T Environmental microphone - PE350R (the 475R will be pr with the environmental micr	rovided for MF 350S unit	N/C N/C 80.00	540.13 318.62 80.00

Accessories for PE 350S		Purchase Price	Replacement Price
Lavalier cord		3.69	3.69
Magnetic loop		44.68	44.68
Omnidirectional micropho	ne	N/C	36.77
Clip for omnidirectional m		N/C	5.81
Directional microphone	•	N/C	36.77
Clip for directional microp	bhone	N/C	5.81
Soft-side tote bag		23.19	23.19
Inductor for silhouette		16.76	16.76
Stethoscope		9.49	9.49
Elastic belt		15.81	15.81
Boom micro		94.50	94.50
FM aerial		8.43	8.43
Patch audio input cord (15	0-450 cm, F.S.T.)	26.35	26.35
Charging transformer		25.33	25.33
Carrying case		50.67	50.67
Magnetic loop cord		15.20	15.20
	tte (40, 50, 60, 75 or 90 cm)	13.71	13.71
Cushion adapter for clip		16.58	16.58
Noise-reducing headset	- 1	40.00	40.00
Non-noise-reducing heads		40.00	40.00
Single direct audio input c "Y" direct audio input core		25.00	25.00
Standard 100 Ohm earpho		50.00 23.45	50.00 23.45
NAME OF SUPPLIER:	BÉTAVOX INC.		
MAKE:	WILLIAM SOUND		Price
MODEL:	PFM 350 E		840.00
Including:			
Transmitter			
Receiver			
Omnidirectional micropho	ne		
Clip			
Headset			
Environmental microphon	e		
Magnetic loop and cord			
Battery charger and rechar	geable batteries		
Two standard batteries Choice of 10 frequencies			
Carrying case			
TV connection cable			
Frequency			
Volume control			
Options		Purchase Price	Replacement Price
(Optional components)			

Transmitter	N/C	422.07
Receiver	N/C	172.52
Environmental microphone	N/C	36.89

Accessories for PFM 350 E		Purchase Price	Replacement Price
Single direction microphone Clip Headset Magnetic loop and cord Battery charger Carrying case TV connection cable Pouch Single cord "Y" cord		N/C N/C N/C N/C N/C N/C 11.94 11.32 32.52	$\begin{array}{c} 64.02\\ 10.65\\ 19.00\\ 57.72\\ 40.00\\ 24.10\\ 24.10\\ 11.94\\ 11.32\\ 32.52 \end{array}$
NAME OF SUPPLIER:	SENNHEISER (CANADA) INC.		
MAKE:	SENNHEISER		Price
MODEL:	SYSTEM 2013 PLL		1,299.00
Including: SK 2013 PL transmitter with EK 2013 PL receiver with b EZU 2013 strap Battery compartment (2) Carrying case <b>Options</b>	n built-in microphone uilt-in environmental microphone	Purchase	Replacement
(Optional components) for System 2013 PLL		Price	Price
SK 2013 PL transmitter with EK 2013 PL receiver with b Battery compartment	n built-in microphone uilt-in environmental microphone	N/C N/C N/C	559.00 699.00 29.00
Accessories for System 2013 PLL		Purchase Price	Replacement Price
EZU 2013 strap Carrying case L 2013-120 c BA 2013 accumulators NT 2013-120 supply block f Rechargeable accumulator F EZU 2013-1 abdominal stra MKE 2013 exteral button m EZT 1011 induction loop HD 36 headset EZI 120 induction plate KA-K monaural 40 cm KAB-K binaural 40 cm KAB-1K binaural 80 cm KAB-1K binaural 40 cm KAB-E binaural 40 cm KAB-E binaural 40 cm KAB-E binaural 40 cm	for charger 3A 2013 p	$\begin{array}{c} N/C\\ N/C\\ 148.00\\ 28.00\\ 49.00\\ 20.00\\ 119.00\\ 68.60\\ 30.00\\ 31.36\\ 18.00\\ 18.0$	$\begin{array}{c} 39.00\\ 30.00\\ 148.00\\ 28.00\\ N/A\\ 20.00\\ 119.00\\ 68.60\\ 30.00\\ 31.36\\ 18.00\\ 18$

BÉTAVOX INC. WILLIAM SOUND		Price
POCKETALKER II		127.95
	Purchase Price	Replacement Price
	N/C	36.89
	Purchase Price	Replacement Price
dband	N/C 20.00 N/C N/C 15.68 17.62 20.00	15.74 20.00 9.00 14.11 15.68 17.62 20.00
	WILLIAM SOUND POCKETALKER II	WILLIAM SOUND POCKETALKER II Purchase Price N/C Purchase Price dband N/C N/C N/C N/C 15.68 17.62 20.00

# **§3.** Environmental control systems

# **§§1.** Environmental control systems

Туре:	Visual	
NAME OF SUPPLIER:	BETAVOX INC.	
MAKE:	SONIC ALERT	Price
MODEL:	UNIVERSAL DOOR MONITOR DS-700	62.95

Including: Doorbell button Connection cable

MODEL:	TELEPHONE MONITOR (TR-55)		43.50
Including: Duplex phone jack			
MODEL:	BABY CRY MONITOR (BC-400)		38.50
MODEL:	FIRE ALARM MONITOR (BC-400S)		38.50
MODEL:	PERSONAL SIGNALER (SA 101)		34.50
MODEL:	PERSONAL SIGNALER (SA 201)		44.50
Accessories for Sonic Alert		Purchase Price	Replacement Price
Vibrator (SS120) Doorbell button for DS-700 Connection cable for DS-700 Lamp plug Duplex phone jack for TR-55		41.00 N/C N/C 5.00 N/C	41.00 1.75 1.50 5.00 3.75
Туре:	Tactile		
NAME OF SUPPLIER:	DAHLBERG SCIENCES LTD.		
MAKE:	SILENT CALL		Price
MODEL:	DOOR MONITOR		45.00
Including: 9-volt battery			
MODEL:	TELEPHONE MONITOR		52.00
Including: 9-volt battery Duplex phone jack			
MODEL:	SOUND MONITOR		90.00
Including: Rechargeable 8.4-volt battery			
MODEL:	SMOKE DETECTOR		97.00
Including: 9-volt battery			

9-volt battery

Accessories for Hal Hen de luxe		Purchase Price	Replacement Price
N/A			
Options (Optional components) for Hal Hen de luxe		Purchase Price	Replacement Price
MODEL:	DE LUXE		38.50
MAKE:	HAL-HEN		Price
NAME OF SUPPLIER:	DAHLBERG SCIENCES LTD.		
Туре:	Adapted alarm clock (visual)		
"Y" cord for personal signa 12-volt vibrator for persona Duplex phone jacks for tele	al signaler	15.00 35.00 N/C	15.00 35.00 2.00
Accessories for Silent Call		Purchase Price	Replacement Price
Control relay for chime sig Transformer for intercom ( Adapter-charger (sound mo Sleep Alert charger (Person	doorbell monitor) onitor and personal signaler)	8.00 9.00 19.00 57.00	8.00 9.00 19.00 57.00
8.4-volt battery Options (Optional components) for Silent Call		Purchase Price	Replacement Price
Including: Rechargeable			
8.4-volt battery MODEL:	PERSONAL SIGNALER (for Deaf and bl	ind person)	264.00
Including: Rechargeable			
MODEL:	PERSONAL SIGNALER		149.00

N/A

Туре:	Adapted alarm clock (tactile)		
NAME OF SUPPLIER:	DAHLBERG SCIENCES LTD.		
MAKE:	GLOBAL DEVICES		Price
MODEL:	BUDDY AND VIBRATOR		60.00
Including: Buddy alarm clock LIL BEN Vibrator			
Options (Optional components) for Buddy and Vibrator		Purchase Price	Replacement Price
N/A			
Accessories for Buddy and Vibrator		Purchase Price	Replacement Price
Y adapter cord LIL BEN Vibrator Buddy alarm clock		15.00 N/C N/C	15.00 35.00 30.00
NAME OF SUPPLIER:	BETAVOX INC.		
MAKE:	SHAKE AWAKE		Price
MODEL:	SHAKE AWAKE		27.50
Options (Optional components) for Shake Awake		Purchase Price	Replacement Price
N/A			
Accessories for Shake Awake		Purchase Price	Replacement Price
N/A			
NAME OF SUPPLIER:	DAHLBERG SCIENCES LTD.		
MAKE:	SILENT CALL		Price
MODEL:	PR 2405 (ANALOGUE PORTABLE)		27.50
Including: Batteries			

Options (Optional components) for PR 2405 (Analogue po	ortable)	Purchase Price	Replacement Price
N/A			
Accessories for PR 2405 (Analogue po	ortable)	Purchase Price	Replacement Price
N/A			
Туре:	Adapted alarm clock for deaf and blind per-	son)*	
NAME OF SUPPLIER:	NONE		
MAKE:	NONE		Price
MODEL:	ADAPTED ALARM CLOCK (for deaf and blind person)*		S.C.
§3. Environmental control	systems		
<b>§§2.</b> Environmental control	ol systems		
Туре:	Visual		
NAME OF SUPPLIER:	BETAVOX INC.		
MAKE:	SONIC ALERT		Price
MODEL:	UNIVERSAL DOOR MONITOR DS-700		62.95
Including: Doorbell button Connection cable			
MODEL:	TELEPHONE MONITOR (TR-55)		43.50
Including: Duplex phone jack			
MODEL:	BABY CRY MONITOR (BC-400)		38.50
MODEL:	FIRE ALARM MONITOR (BC-400S)		38.50
MODEL:	PERSONAL SIGNALER (SA 101)		34.50
MODEL:	PERSONAL SIGNALER (SA 201)		44.50

Accessories for Sonic Alert		Purchase Price	Replacement Price
Vibrator (SS120) Doorbell button for DS-700 Connection cable for DS-700 Lamp plug Duplex phone jack for TR-55		41.00 N/C N/C 5.00 N/C	41.00 1.75 1.50 5.00 3.75
Туре:	Tactile		
NAME OF SUPPLIER:	DAHLBERG SCIENCES LTD.		
MAKE:	SILENT CALL		Price
MODEL:	DOOR MONITOR		45.00
Including: 9-volt battery			
MODEL:	TELEPHONE MONITOR		52.00
Including: 9-volt battery Duplex phone jack			
MODEL:	SOUND MONITOR		90.00
Including: Rechargeable 8.4-volt battery			
MODEL:	SMOKE DETECTOR		97.00
Including: 9-volt battery			
MODEL:	PERSONAL SIGNALER		149.00
Including: Rechargeable 8.4-volt battery			
MODEL:	PERSONAL SIGNALER (for Deaf and blind personal second seco	son)	264.00
Including: Rechargeable 8.4-volt battery			

Options (Optional components) for Silent Call	Purchase Price	Replacement Price
Control relay for chime signal (doorbell monitor)	8.00	8.00
Transformer for intercom (doorbell monitor)	9.00	9.00
Adapter-charger (sound monitor and personal signaler)	19.00	19.00
Sleep Alert charger (Personal signaler)	57.00	57.00
Accessories	Purchase	Replacement
for Silent Call	Price	Price
"Y" cord for personal signaler	15.00	15.00
12-volt vibrator for personal signaler	35.00	35.00
Duplex phone jacks for telephone monitor	N/C	2.00".

1812

Gouvernement du Québec

# **O.C. 1398-97**, 22 October 1997

An Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (R.S.Q., c. R-20)

#### Competency certificates — Amendments

#### Hiring and mobility of employees in the construction industry — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the issuance of competency certificates and the Regulation respecting the hiring and mobility of employees in the construction industry

WHEREAS under subparagraphs 5, 7 and 14 of the first paragraph of section 123.1 of the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (R.S.Q., c. R-20), the Commission de la construction du Québec may make regulations respecting particularly the conditions of issue and renewal of competency certificates;

WHEREAS the Commission de la construction du Québec made the Regulation respecting the issuance of competency certificates approved by Order in Council 673-87 dated 29 April 1987;

WHEREAS under subparagraphs 13 and 14 of the first paragraph of section 123.1 of the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (R.S.Q., c. R-20), the Commission de la construction du Québec may make regulations respecting particularly rules in matters of manpower hiring and mobility;

WHEREAS the Commission de la construction du Québec made the Regulation respecting the hiring and mobility of employees in the construction industry approved by Order in Council 1946-82 dated 25 August 1982;

WHEREAS the Commission de la construction du Québec, after consultation with the Committee on vocational training in the construction industry, has made and transmitted to the Minister of Labour the Regulation to amend the Regulation respecting the issuance of competency certificates and the Regulation respecting the hiring and mobility of employees in the construction industry;

WHEREAS under section 123.2 of that Act, such regulation of the Commission shall be submitted to the Government for approval;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of the Regulation to amend the Regulation respecting the vocational training of manpower in the construction industry was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 18 June 1997 with a notice that it could be approved by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS no comments were received following that publication and it is expedient to approve the Regulation without amendment; IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the issuance of competency certificates and the Regulation respecting the hiring and mobility of employees in the construction industry, attached to this Order in Council, be approved.

MICHEL CARPENTIER, Clerk of the Conseil exécutif

# Regulation to amend the Regulation respecting the issuance of competency certificates and the Regulation respecting the hiring and mobility of employees in the construction industry

An Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (R.S.Q., c. R-20, s. 123.1, 1st paragraph, subsect. 5, 7, 13 and 14, and 3rd paragraph)

**I.** The Regulation respecting the issuance of competency certificates, approved by Order in Council 673-87 dated 29 April 1987 and amended by the Regulations approved by Orders in Council 1817-88 dated 7 December 1988, 1191-89 dated 19 July 1989, 992-92 dated 30 June 1992, 1462-92 dated 30 September 1992, 314-93 dated 10 March 1993, 772-93 dated 19 May 1993, 1112-93 dated 11 August 1993, 799-94 dated 1 June 1994, 1246-94 dated 17 August 1994, by sections 55 to 58 of Chapter 8 of the Statutes of 1995, and by the Regulations approved by Orders in Council 1327-95 dated 4 October 1995, 1489-95 dated 15 November 1995, 1451-96 dated 20 November 1996 and 937-97 dated 9 July 1997, is further amended by inserting the following Division after section 8:

#### **"DIVISION II.1**

PROVISIONS AIMING AT FAVOURING THE ACCESS OF WOMEN TO, AND THEIR MAINTENANCE AND GREATER REPRESENTATION ON, THE LABOUR MARKET IN THE CONSTRUCTION INDUSTRY

**8.1.** The Commission may issue, pursuant to section 2.1, an apprentice competency certificate to a woman who has never been the holder of such certificate, without the employer's who files a request for manpower having to guarantee that person an employment for not less than 150 hours over a period not exceeding 3 months, on condition that this employer confirms in writing to the Commission that he binds himself to hire that person.

Notwithstanding section 6, the first apprentice competency certificate issued to a woman pursuant to the first paragraph expires two years after the date it was issued. The Commission shall renew such certificate if monthly reports sent to the Commission by employers registered with it prove that the employee has worked for at least 150 hours during those two years.

**8.2.** The number of hours worked in an occupation entailing the application of section 7.1 is 5000 for a woman who is the holder of an occupation competency certificate.".

**2.** The Regulation respecting the hiring and mobility of employees in the construction industry, approved by Order in Council 1946-82 dated 25 August 1982 and amended by the Regulations approved by Orders in Council 276-84 dated 1 February 1984, 359-85 dated 21 February 1985, 162-86 dated 19 February 1986, by section 42 of Chapter 89 of the Statutes of 1986, by Orders in Council 306-88 dated 2 March 1988, 349-89 dated 8 March 1989, 230-90 dated 21 February 1990, 1743-90 dated 12 December 1990, by section 72 of Chapter 61 of the Statutes of 1993, by the Regulation approved by Order in Council 799-94 dated 1 June 1994, by section 59 of Chapter 8 of the Statutes of 1995 and by the Regulation approved by Order in Council 937-97 dated 9 July 1997, is further amended by substituting the following for section 44:

**"44.** When the Commission refers manpower to an employer, it selects the available employees, who are able to carry out the work being offered, according to the following criteria, in addition to those set out in section 35:

(1) women shall be referred first;

(2) a person domiciled in the sub-region where the work is to be carried out shall be referred before other available persons;

(3) amongst the persons meeting the criteria set out in subsections (1) and (2), those who have worked the greatest number of hours during the last 10 years preceding the year of the referral request shall be referred first.".

**3.** This Regulation shall come into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1811

# **M.O**, 1997

#### Order of the Minister of the Environment and Wildlife dated 24 October 1997

An Act to amend the Act to preserve agricultural land and agricultural activities and other legislative provisions in order to promote the preservation of agricultural activities (1996, c. 26)

CONCERNING the amendment to the Guidelines concerning the Prevention of Air Pollution in Livestock Operations

WHEREAS the Act to amend the Act to preserve agricultural land and agricultural activities and other legislative provisions in order to promote the preservation of agricultural activities (1996, c. 26) was assented to on June 20, 1997;

WHEREAS section 79.17 of the Act to preserve agricultural land, enacted by section 47 of the amending Act, provides for immunity from prosecution with regard to odours resulting from agricultural activities in an agricultural zone, insofar as such activities are exercised in accordance with the municipal regulatory standards adopted under the third paragraph of section 113 of the Act respecting land use planning and development;

WHEREAS under section 87 of the amending Act, until the coming into force of a regulation respecting odours and passed by a municipality, immunity from prosecution also applies with regard to odours caused by agricultural activities exercised in an agricultural zone in the territory of that municipality, if such activities are exercised in accordance with the standards provided by the Guidelines concerning the Prevention of Air Pollution in Livestock Operations, drafted by the Minister of the Environment and Wildlife and published in the *Gazette* officielle du Québec;

WHEREAS Guidelines concerning the Prevention of Air Pollution in Livestock Operations was published in the *Gazette officielle du Québec* on September 25, 1996;

WHEREAS under section 87 of the amending Act, the Minister of the Environment and Wildlife has the power to amend the published Guidelines and that the immunity from prosecution shall apply to persons who have complied with the required distances as indicated in the amended Guidelines;

WHEREAS citizens may wish or agree to relinquish the recourse which would be available to them in the event of non-compliance with the Guidelines' standards, and, in which case, a dispensation of the Guidelines would be acceptable and it would be advisable to ensure continuity thereof;

THEREFORE the Minister of the Environment and Wildlife amends and publishes the amendment to the "Guidelines concerning the Prevention of Air Pollution in Livestock Operations", whose text appears below; such amendment has the effect of allowing for the relinquishment of the recourse provided in the event of the noncompliance with the Guidelines' standards concerning the distance standards with regard to the odours resulting from agricultural activities in an agricultural zone where such relinquishment arises from a servitude that is duly constituted and registered in the land register of the registry office against the lot of the owner consenting to the servitude.

Québec City, October 24, 1997

PAUL BÉGIN, Minister of the Environment and Wildlife

# Amendment to the Guidelines concerning the Prevention of Air pollution in Livestock Operations

**1.** The Guidelines concerning the Prevention of Air Pollution in Livestock Operations, published in the *Gazette officielle du Québec* on September 25, 1996, are hereby amended by replacing subparagraph c of the "SITTING STANDARDS" Division, "Location" section, by the following:

"(c) at a distance of less than that stipulated in Schedules A to L between the livestock operation or manure storage site and a population centre, protected immoveable, neighbouring dwelling, owner's dwelling, public highway or lot line, depending on the type of livestock concerned, except where a servitude is duly constituted and registered in the land register against the lots of all neighbouring owners who, through such servitude, consent that a distance of less than that stipulated in Schedules A to L be respected and relinquish the recourse otherwise available to them had such distance standard not been respected, the preceding in favour of the lot where the livestock production operation or manure storage site is located;".

**2.** The section "**Proximity of neighbouring dwellings**" under the "ELIMINATION OF MANURE" Division of these Guidelines is replaced by the following:

#### "Proximity of neighbouring dwellings:

Liquid manure shall be spread at least 300 metres from any neighbouring dwelling and solid manure, at least 75 metres from such dwelling, unless one of the following two conditions is met:

(a) the manure is buried in the ground during spreading or it is oxygenized and odourless at the time of spreading;

(b) a servitude is duly constituted and registered in the land register against the lot of the owner of the neighbouring dwelling who, through such servitude, authorizes the manure to be spread at a distance of less than 300 metres or 75 metres, depending on the case, and relinquishes the recourse otherwise available to that person had such distance standard not been respected, the preceding in favour of the livestock production operation.".

**3.** This amendment of the Guidelines comes into force on the date on which it is published in the *Gazette officielle du Québec*.

1814

# Notice

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., c. A-3.001)

# Classification of employers, statement of wages and rates of assessment

Notice is hereby given that the Commission de la santé et de la sécurité du travail, at its meeting of 16 October 1997, adopted the Regulation respecting the classification of employers, the statement of wages and the rates of assessment.

In accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft regulation was published in the *Gazette officielle du Québec* of 23 July 1997 with a notice that it would be adopted by the Commission, with or without amendments, upon the expiry of 45 days following the publication of that notice.

TREFFLÉ LACOMBE, Chairman of the Board and Chief Executive Officer of the Commission de la santé et de la sécurité du travail

# Regulation respecting the classification of employers, the statement of wages and the rates of assessment

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., c A-3.001, s. 454, 1st par., subpars. 4.3, 5, 5.1 and 6, 1996, c. 70)

#### **CHAPTER 1**

INTRODUCTORY PROVISION

**1.** The purpose of this regulation is to determine the units of classification as well as the rates applicable to each of these units, to establish the rules of classification of employers under these units and to provide certain rules for employers' statement of gross wages.

#### CHAPTER 2 DEFINITIONS

**2.** In this regulation,

"auxiliary worker" means a worker who contributes, without participating directly therein, to activities referred to by more than one unit under which his employer is classified;

"exceptional unit" means the units of classification 90010 or 80020 in Schedule 1.

#### CHAPTER 3 CLASSIFICATION

**3.** The rules for the classification of employers provided under this chapter apply subject to the specific rules provided in Schedule 1.

#### **DIVISION 1** GENERAL RULES

**4.** The Commission classifies each employer under a unit according to the nature of the sum of activities that he carries on.

**5.** If the activities carried on by an employer do not appear among the units of classification in Schedule 1, the employer is then classified under the unit that best corresponds to those activities.

**6.** Where an employer has failed to transmit the information required by law as to the nature of his activities, the Commission shall identify the units of classification which, according to the information available, may correspond to the activities of this employer and classify him under the unit, among those identified, with the highest rate of assessment.

**7.** Where various kinds of activities are carried on by an employer, the Commission shall classify the employer under more than one unit if the following conditions are met:

- (1) more than one unit exists for these activities;
- (2) no unit exists which groups all of the activities;

(3) subject to the specific rule provided under Schedule 1, at least one worker, other than an auxiliary worker, assigned to one of the employer's activities referred to by a unit, is not substantially and simultaneously exposed to risks of employment injury from another of the employer's activities.

**8.** Where several employers form a related group within the meaning of sections 17 to 21 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3) and the services furnished by one employer of the group are mainly for the service of another employer of the same group and the services are normally an integral part of the activities of the other employer, the Commission shall classify the employer furnishing the services in the same manner as the other employer.

#### DIVISION 2 CLASSIFICATION RULES UNDER AN EXCEPTIONAL UNIT

**9.** An employer is also classified under an exceptional unit if the unit under which he is classified according to Division 1 expressly provides therefor, insofar as at least one of his workers carries out a task referred to under the exceptional unit.

**10.** Notwithstanding section 9, an employer classified under several units, in accordance with Division 1, is only classified under an exceptional unit if at least 45 % of the gross wages of his workers are stated in respect of the units expressly providing for classification under this unit and if at least one of his workers is referred to by this unit.

For purposes of calculating the proportion provided in the first paragraph, the gross wages of an auxiliary worker shall be excluded.

#### **CHAPTER 4**

RULES GOVERNING THE STATEMENT OF WAGES APPLICABLE TO THE EMPLOYER CLASSIFIED UNDER SEVERAL CLASSIFICA-TION UNITS

**II.** In addition to the rules provided by law, this chapter establishes the rules for stating wages appli-

cable to employers classified under more than one unit; these rules apply subject to the specific rules provided in Schedule 1.

#### **DIVISION 1**

ESTIMATE OF GROSS WAGES

**12.** The estimate of gross wages that the employer must transmit to the Commission in accordance with sections 290 and 292 of the Act must be established in accordance with the rules provided under Division 2, with the exception of sections 18 and 19, while making whatever adaptations may be necessary.

#### **DIVISION 2**

RULES GOVERNING THE STATEMENT OF THE AMOUNT OF GROSS WAGES

**13.** The employer classified under more than one unit states the gross wages earned during the preceding calendar year by a worker who participates in the activities referred to by just one of these units in respect of this unit.

**14.** The employer states the gross wages earned during the preceding calendar year by a worker who, without being an auxiliary worker, participates in several activities referred to by more than one unit under which he is classified by indicating the portion of these gross wages earned in respect of each of these units.

Notwithstanding the first paragraph and subject to the specific rule provided in Schedule 1, the employer states this worker's gross wages in respect of the unit for which the rate of assessment is the highest if this worker is substantially and simultaneously exposed to risks of employment injury from several activities referred to under more than one unit under which he is classified.

**15.** The employer classified under more than one unit states, in a manner distinct from that of his other workers, the gross wages earned by an auxiliary worker, except if this involves an auxiliary worker referred to by an exceptional unit under which he is classified, in which case the rule in section 17 applies.

**16.** The gross wages of an auxiliary worker stated in accordance with section 15 are distributed by the Commission:

1) on a prorata basis of stated gross wages in respect of each of the units that expressly provide for classification under an exceptional unit, where the employer is classified under one or several exceptional units and under several other units; 2) on a prorata basis of stated gross wages in respect of each of the units that expressly provide for classification under an exceptional unit, where the employer is classified under several units but cannot be classified under an exceptional unit because none of his workers is carrying on any work referred to by an exceptional unit;

3) on a prorata basis of stated gross wages in respect of each of the units that do not expressly provide for classification under an exceptional unit, where the employer is not classified under an exceptional unit.

**17.** The employer states the gross wages earned by a worker who carries on an activity referred to by an exceptional unit under which he is classified in respect of this unit.

**18.** The statement of the gross wages of the worker's made by the employer under this section must reflect faithfully his activities and be based on verifiable date.

**19.** An employer who cannot distribute between several units all or part of the gross wages earned by a worker during a work week, must state the gross wages or the portion of the gross wages that he cannot distribute in respect of the unit for which the rate of assessment is the highest.

However, the employer can state the totality of the gross wages earned by a worker during a week in respect of a unit when this worker devotes over 90 % of his time during this work week to activities referred to in this unit.

#### **CHAPTER 5**

RATES OF ASSESSMENT AND CLASSIFICATION UNITS

**20.** The units of classification, the sectors under which they are grouped and the rates of assessment applicable to each unit for a year, are those appearing in Schedule 1.

**21.** The rates appearing in the "General Rate" column of Schedule 1, are those applicable to all firms except federal firms, whose rates of assessment are those appearing in the "Special Rate" column.

**22.** The rates of assessment applicable to employers belonging to a sector of activities for which a joint sector-based association was formed under the Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., c. S-2.1) are increased to the extent provided for in Schedule 2 in order to cover the cost of the subsidy granted to that association for a year.

**23.** The amount provided for in section 313 of the Act is the one determined in Schedule 3.

**24.** The rate applicable for purposes of establishing the amount payable by the person who registers as a director in accordance with section 18 of the Act is the one determined in Schedule 3.

**25.** This Regulation comes into force on January 1st, 1998.

#### **SCHEDULE 1**

#### CLASSIFICATION UNITS AND RATES OF ASSESSMENT FOR THE YEAR 1998

#### Specific classification rule

The Commission does not take into account the condition stated in paragraph 3 of section 7 for purposes of classifying an employer under more than one of the 80030 to 80270 units.

#### Specific rule for stating wages

The second paragraph of section 14 does not apply to an employer for purposes of stating gross wages earned during the preceding calendar year by a worker who, without being an auxiliary worker, participates in several activities referred to by more than one of the 80030 to 80270 units.

Unit Title	General Rate	Special Rate
Operating a dairy cattle herd; raising cattle, buffalo, horses, wild boar; horse boarding service	9.86	9.31
Raising hog, sheep, goat, grain-fed and milk-fed heavy calves	8.47	7.96
Raising. catching and caging poultry; raising fur-bearing animals; raising earthworms; raising rabbits; pisciculture; apiculture	8.13	7.63
Field-crop farming; fruit or vegetable farming; ornamental plant cultivation; mushroom production; Christmas tree farming; maple syrup production; tobacco production	7.10	6.63
Inshore or offshore fishing; underwater diving services	8.56	8.04
Forestry operations	14.69	13.99
Forestry work; tree or bush maintenance	13.86	13.19
Surface iron ore mining with or without concentration; pelletization of iron ore	2.75	2.41
Metal mining, except iron mines; treatment, concentrating or smelting metal ores, except iron ore	5.86	5.43
Asbestos mining	4.70	4.30
Peat extraction or manufacturing peat-based products; mining or crushing quartz or other industrial siliciferous ores; underground mining of non-metal ores, not specified in other units	6.29	5.84
Operating a cut-stone quarry; operating a crushed stone quarry with blasting and drilling; mine prospecting with blasting or with crawler tractors	6.73	6.27
Operating a crushed stone quarry without blasting or drilling; rock or gravel crushing with movable crushers; operating a gravel pit with or without crushing; operating a sandpit	10.60	10.03
Drilling ore for the removal of cores for mine prospecting; drilling oil or natural gas wells; other technical work incidental to drilling oil or natural gas wells	13.10	12.45
Mine prospecting not specified in other units; line cutting; geophysical surveys; geological work	5.32	4.90
Contract operation of a mine; digging ramps and crossing banks; other contract work relating to operation of mines	16.46	15.72
	Operating a dairy cattle herd; raising cattle, buffalo, horses, wild boar; horse boarding service           Raising hog, sheep, goat, grain-fed and milk-fed heavy calves           Raising. catching and caging poultry; raising fur-bearing animals; raising earthworms; raising rabbits; pisciculture; apiculture           Field-crop farming; fruit or vegetable farming; ornamental plant cultivation; mushroom production; Christmas tree farming; maple syrup production; tobacco production           Inshore or offshore fishing; underwater diving services           Forestry operations           Forestry work; tree or bush maintenance           Surface iron ore mining with or without concentration; pelletization of iron ore           Metal mining, except iron mines; treatment, concentrating or smelting metal ores, except iron ore           Asbestos mining           Peat extraction or manufacturing peat-based products; mining or crushing quartz or other industrial siliciferous ores; underground mining of non-metal ores, not specified in other units           Operating a cut-stone quarry; operating a crushed stone quarry with blasting and drilling; mine prospecting with blasting or with crawler tractors           Operating a crushed stone quarry without blasting or drilling; rock or gravel crushing with movable crushers; operating a gravel pit with or without crushing; operating a sandpit           Drilling ore for the removal of cores for mine prospecting; drilling oil or natural gas wells; other technical work incidental to drilling; geophysical surveys; geological work           Mine prospecting not specified in other units; line cutting; geo	Unit TitleRateOperating a dairy cattle herd; raising cattle, buffalo, horses, wild boar; horse boarding service9.86Raising hog, sheep, goat, grain-fed and milk-fed heavy calves8.47Raising nog, sheep, goat, grain-fed and milk-fed heavy calves8.47Raising. catching and caging poultry; raising fur-bearing animals; raising earthworms; raising rabbits; pisciculture; apiculture8.13Field-crop farming; fruit or vegetable farming; ornamental plant cultivation; mushroom production; Christmas tree farming; maple syrup production; tobacco production7.10Inshore or offshore fishing; underwater diving services8.56Forestry operations14.69Forestry work; tree or bush maintenance13.86Surface iron ore mining with or without concentration; pelletization of iron ore2.75Metal mining, except iron mines; treatment, concentrating or smelting metal ores, except iron ore6.29quartz or other industrial siliciferous ores; underground mining of non-metal ores, not specified in other units6.73Operating a cut-stone quarry; operating a crushed stone quarry with blasting or with movable crushers; operating a gravel pit with or without crushing; operating a sandpit13.10Drilling ore for the removal of cores for mine prospecting; drilling oil or natural gas wells; other technical work incidental to drilling; gophysical surveys; geological work5.32Contract operation of a mine; digging ramps and crossing banks; other contract16.46

Unit	Unit Title	General	Special
Number		Rate	Rate
20010	Slaughtering livestock; preparing, processing, drysalting or canning meat; manufacturing mineral or animal oil or shortening	7.39	6.92

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
20020	Slaughtering poultry or rabbits; dressing, processing or canning poultry or rabbits	6.74	6.28
20030	Preparing or processing fish, including canning	6.91	6.44
20040	Processing, canning or freezing fruits or vegetables; preparing natural casings for delicatessen	4.70	4.30
20050	Operating a dairy work; water bottling, with or without distribution; manufacturing and delivering blocks of natural or artificial ice	2.89	2.54
20060	Flour mill	5.20	4.79
20070	Processing meat unfit for human consumption or abattoir waste	4.74	4.34
20080	Grain milling	3.82	3.44
20090	Manufacturing bakery, pastry or biscuit products, with or without distribution	4.00	3.63
20100	Processing cane or beet sugar; manufacturing confectionery	3.72	3.35
20110	Roasting and blending coffee; packing tea; roasting almonds	2.95	2.60
20120	Manufacturing potato chips	3.37	3.01
20130	Manufacturing margarine, vegetable oil or shortening; manufacturing convenience foods; manufacturing yeast or condiments; grinding and preparing spices; manufacturing or processing food products, not specified in other units	4.64	4.24
20140	Manufacturing soft drinks, with or without distribution	3.74	3.37
20150	Distillery; manufacturing wine or cider	3.27	2.91
20160	Brewing beer, with or without distribution; manufacturing malt	3.32	2.96
20170	Manufacturing tobacco products	1.57	1.26
21010	Manufacturing tires or rubber treads for tires	2.89	2.54
21020	Manufacturing adhesive tape or damper mats and rug underlays; manufacturing clothing or industrial parts or cellular products made of rubber	3.70	3.33
21030	Manufacturing foamed or expanded plastic products; wholesaling foam rubber	4.21	3.82
21040	Manufacturing plastic pipes or pipe fittings	5.92	5.49
21050	Manufacturing plastic film and sheeting; manufacturing plastic bags	5.51	5.08
21060	Manufacturing stratified or reinforced plastic products, except boats; manufacturing plastic products, not specified in other units	5.02	4.61
22010	Leather tanning; custom-dressing furs; wholesaling raw hides or skins	5.41	4.99
22020	Manufacturing footwear; shoe repairing; manufacturing footwear parts except rubber parts	4.74	4.34

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
22040	Manufacturing handbags or purses; manufacturing leather or imitation-leather goods. not specified in other units; manufacturing luggage, other than in wood and in metal	2.85	2.51
22050	Manufacturing fibres or yarn from artificial or synthetic material; texturizing yarn	3.59	3.22
22060	Manufacturing thread or yarn, without weaving	3.78	3.40
22070	Weaving textiles other than carpets; recycling textile waste; preparing cotton-wool or flock	3.60	3.24
22080	Manufacturing knitted fabrics	3.72	3.35
22090	Manufacturing carpets	3.89	3.52
22100	Manufacturing textile products, not specified in other units; manufacturing zippers or umbrellas	4.34	3.95
22110	Finishing textiles; steam shrinking of fabrics	4.04	3.65
22120	Manufacturing first-aid products	4.21	3.82
22140	Manufacturing clothing or clothing accessories, not specified in other units	3.21	2.86
22150	Knitting clothing or accessories, including assembling	3.20	2.85
22160	Manufacturing ladies undergarments and swimsuits	2.56	2.22
23010	Manufacturing shingles; manufacturing and assembling wood lath for fencing, with trucking; manufacturing wooden boxes and pallets with production of sawmill products and trucking	10.67	10.10
23020	Sawmill with forest harvesting	5.45	5.03
23030	Sawmill without forest harvesting	7.31	6.83
23040	Manufacturing sheets of wood veneer or plywood panels with or without peeling	5.83	5.40
23050	Manufacturing in a shop custom woodwork to be attached to a structure; mass production of wooden cabinets	6.24	5.79
	This unit does not refer to the installation of manufactured products.		
23060	Manufacturing wooden doors or windows	3.96	3.58
	This unit does not refer to the installation of manufactured products.		
23070	Manufacturing wooden roof trusses or laminated wood framework	7.22	6.75
	This unit does not refer to the installation of manufactured products.		
23080	Manufacturing wooden boxes, pallets or containers without production of sawmill products; manufacturing wooden reels or drums	11.01	10.42

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
23090	Manufacturing wooden or metal coffins or frames; manufacturing pipe organs, pianos or other musical instruments	5.64	5.21
23100	Protective treatment of wood or wood drying; wood turning	7.80	7.31
23110	Manufacturing agglomerated or laminated wood panels	4.27	3.88
23120	Manufacturing miscellaneous wooden goods, not specified in other units	8.63	8.11
	This unit does not refer to the installation of manufactured products.		
23130	Manufacturing lamellate boards made of plastic and paper sheets; coating or printing wood panels	3.87	3.50
24010	Manufacturing metal furniture or fixtures	5.60	5.17
24020	Manufacturing custom wooden furniture in a workshop; manufacturing wooden furniture for electronic equipment or wooden cases for musical instruments	8.38	7.87
24030	Mass assembling of wooden furniture or furniture frames, with or without upholstering; upholstering custom furniture in a workshop; repairing wooden or upholstered furniture; manufacturing upholstered mattresses or bed springs	5.15	4.74
24040	Mass production of wooden furniture or furniture frames, with or without upholstering	5.73	5.30
25010	Manufacturing paper pulp	2.33	2.00
25020	Manufacturing wood fibre insulation boards or acoustic tiles; manufacturing uncoated or non-impregnated felt sheathing; manufacturing paper or cardboard from logs or wood products	2.07	1.75
25030	Manufacturing paper or cardboard from prefabricated pulp or used paper	2.35	2.02
25040	Manufacturing asphalt roofing. with or without the manufacture of the paper or felt base	3.13	2.78
25050	Manufacturing corrugated cardboard boxes	3.55	3.19
25060	Manufacturing paper goods, not specified in other units, or cardboard tubes, with or without pulp preparation; manufacturing photocopier cleaning cloth; paper glazing, finishing, waxing or oiling; preparing artificial abrasives; forest protection and conservation	3.14	2.79
25410	Manufacturing prefabricated wooden houses, house panels or mobile homes	8.30	7.79
	An employer classified under this unit may also be classified under the exceptional unit 90010.		
26010	Printing; silkscreen printing	2.56	2.22
26020	Operating a bindery	5.72	5.29

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
26030	Metal typesetting (typography-linotyping); stereotyping; lithography; manufacturing plates for printing; developing and printing films	1.43	1.12
26040	Printing and publishing a daily; printing and publishing	1.19	0.89
27020	Manufacturing steel castings (steel foundry); lead or lead alloys rolling. casting or extruding	8.78	8.26
27030	Manufacturing steel; processing steel by rolling and forging	3.94	3.56
27040	Manufacturing titanium slag and pig iron; manufacturing metal powder, steel pipe or tubing; manufacturing ferro-alloys	2.87	2.52
27050	Manufacturing iron castings (cast-iron foundry)	5.84	5.41
27060	Primary manufacturing of aluminum	2.32	1.99
27070	Electrolytic refining of copper or zinc and processing of their by-products	1.93	1.61
27080	Aluminum and aluminum alloys rolling	2.60	2.26
27090	Extruding aluminum. copper or their alloys	4.16	3.78
27110	Non-ferrous metal pressurized casting; non-ferrous metal casting; manufacturing aluminium or light alloy automobile parts	4.55	4.15
28010	Casting or overhauling high pressure boilers, tanks or heat exchangers	6.40	5.95
28020	Manufacturing metal structural components	5.50	5.08
	This unit does not refer to the installation of manufactured products.		
	An employer classified under this unit may also be classified under the exceptional units 80020 and 90010.		
28030	Manufacturing metal windows or doors; repairing industrial doors; manufacturing other ornamental and architectural metal products	6.44	5.98
	This unit does not refer to the installation of products referred to under units 80080 and 80150.		
28040	Manufacturing ornamental metal products; operating a welding shop; manufacturing motor vehicle springs, mufflers or exhaust pipes	9.72	9.17
	This unit does not refer to the installation of ornamental metal products.		
28050	Electrolytic or chemical plating; heat treating of metals	6.65	6.20
28060	Workshop painting, dyeing or coating metal products	8.06	7.56
28070	Manufacturing or repairing metal containers or their lids	4.70	4.30
28080	Manufacturing other products by metal stamping or matrixing	5.21	4.79

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
28090	Manufacturing metal wire or cable, metal rods. welding electrodes or other metal wire products; applying metal powder to metal parts	4.36	3.97
28100	Manufacturing industrial fasteners or metal springs	3.76	3.39
28110	Manufacturing basic hardware articles or small hand or garden tools; manufacturing industrial dies, moulds, cutting tools and punches	4.15	3.76
28120	Manufacturing heating equipment	4.57	4.17
28130	Machine shop piece work; rebuilding mechanical motors	4.95	4.54
28140	Manufacturing or assembling metal products, not specified in other units	5.25	4.84
	This unit does not refer to the installation of manufactured or assembled products.		
29010	Manufacturing agricultural equipment or implements	6.52	6.07
29020	Manufacturing commercial refrigeration equipment or air conditioning equipment	5.45	5.03
29030	Manufacturing conveyors	5.87	5.44
29040	Manufacturing and installing or repairing hydraulic or pneumatic pressure cylinders	4.73	4.33
29050	Manufacturing or repairing heavy machinery; manufacturing industrial equipment; constructing or repairing locomotives or freight cars	3.93	3.55
29070	Manufacturing sewing machines or small electrical appliances; manufacturing machinery and equipment, not specified in other units	3.41	3.04
29080	Manufacturing major electrical appliances; repairing electrical household appliances	2.45	2.11
29090	Manufacturing lighting fixtures	4.13	3.75
29110	Manufacturing electronic household equipment; assembling lighting fixtures	4.33	3.94
29120	Manufacturing electronic parts or components; manufacturing electronic equipment, not specified in other units	0.99	0.70
	This unit does not refer to the installation of manufactured products.		
29130	Manufacturing lightning rods, high voltage line circuit breakers or distribution transformers	3.42	3.06
29140	Manufacturing high power transformers; manufacturing or assembling batteries	4.24	3.85
29150	Manufacturing control panels or electrical or pneumatic measuring instruments	2.87	2.52
29160	Manufacturing or assembling electric motors or generators; repairing or rewinding electric motors	4.72	4.32

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
29170	Manufacturing electrical wire or cable; manufacturing electric light bulbs	1.88	1.56
29180	Manufacturing electrical distribution parts or graphite electrodes	3.54	3.17
30010	Repairing, reworking, finishing or reconditioning aircraft; machining or assembling aircraft parts manufacturing	1.43	1.13
30020	Constructing aircraft	1.78	1.47
30030	Manufacturing aircraft parts by microfusion with casting	4.68	4.28
30040	Constructing trucks	3.98	3.60
30050	Constructing automobiles	4.06	3.68
30060	Constructing buses or long-distance coaches	6.71	6.26
30070	Manufacturing or assembling truck boxes, with or without installation	7.63	7.14
30080	Manufacturing, with or without repairing, motor vehicle trailers; manufacturing house trailers or tent trailers; manufacturing and renting movable shelters; finishing van interiors	6.59	6.13
30110	Manufacturing or repairing motor vehicle or machine radiators	5.62	5.20
30130	Constructing or repairing railway passenger cars	3.52	3.16
30160	Constructing or modernizing ships over 250 tonnes	9.03	8.50
30170	Constructing or modernizing ships between 5 and 250 tonnes; minor repairs to ships over 5 tonnes	7.71	7.22
30180	Manufacturing or repairing craft of 5 tonnes or less	6.85	6.39
30190	Manufacturing snowmobiles, motorcycles, snowplows or all-terrain vehicles	2.32	1.99
31010	Manufacturing clay products	6.17	5.73
31020	Manufacturing cement or lime; manufacturing silicon carbide or gypsum panels	2.14	1.82
31030	Manufacturing funeral monuments or other stone products	7.00	6.53
31040	Manufacturing asbestos-cement products; manufacturing friction parts; manufacturing asbestos wire, cloth, ceiling components or gaskets	5.55	5.13
31050	Manufacturing pipes, concrete masonry components and other concrete products similar to masonry components	5.25	4.84
	This unit does not refer to the installation of manufactured products.		
31060	Manufacturing or installing pre-cast concrete structural or architectural elements	9.79	9.24
	This unit refers to the manufacture or installation of pre-cast concrete structural or architectural elements.		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
31070	Manufacturing ready-mix concrete	4.48	4.09
	This unit does not refer to cement or concrete works.		
31080	Manufacturing glass or glass products	4.55	4.15
31090	Manufacturing refractory products; manufacturing or processing charcoal	5.09	4.67
31100	Manufacturing insulating material, not specified in other units	3.62	3.25
31110	Refining crude petroleum; manufacturing petroleum and coal products, not specified in other units	1.13	0.83
32010	Manufacturing industrial inorganic chemical products, not specified in other units	1.77	1.45
32020	Manufacturing industrial organic chemical products or other chemical products, not specified in other units	3.06	2.71
32030	Manufacturing plastics or synthetic resins	2.58	2.24
32040	Manufacturing pharmaceutical products or drugs	1.20	0.91
32050	Manufacturing paint, varnish, printing ink, adhesives or coatings	3.13	2.78
32060	Manufacturing soap or cleaning products	2.92	2.57
32070	Manufacturing toiletries	2.28	1.95
32080	Manufacturing ammunition	2.07	1.75
32090	Manufacturing explosives	4.21	3.83
33010	Assembling watches or clocks; operating an optical laboratory; manufacturing gold. silver or plated jewellery or ware; manufacturing orthopedic devices; assembling cartridges or cassettes	1.86	1.55
33020	Manufacturing wooden or metal sporting goods or gymnasium equipment; assembling plastic or metal toys; manufacturing and repairing bicycles	5.44	5.02
33030	Manufacturing, installing or repairing commercial signs; leasing advertising spaces on billboards, signboards and commercial signs	5.89	5.45
33040	Assembling trophies or miscellaneous wooden, plastic, fiberglass or concrete products; manufacturing rubber pads, plaster goods, wax products, trophy parts or foundry models; stamping balloons; handicrafts	4.29	3.90
33050	Manufacturing buttons, snap fasteners, needles, emblems, medals, pencils or pens	2.73	2.39
33060	Manufacturing vinyl tiles and vinyl linoleum; manufacturing heat-insulating products for piping	2.16	1,84
	This unit does not refer to the installation of manufactured products.		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
50010	Air transport; services incidental to air transport	2.77	2.43
50020	Transporting marine freight; towing or docking boats; railway transport	3.67	3.30
50030	Loading or unloading boats	5.74	5.31
51010	Transporting passengers by intercity bus; school bus service or special transportation by bus; transportation by tour bus or chartered bus, including vehicle repair or maintenance	3.65	3.29
51020	Transporting passengers by intercity bus; school bus service or special transportation by bus; transportation by tour bus or chartered bus, not including vehicle repair and maintenance	3.26	2.91
51030	Mass transit in urban areas, with or without vehicle repair; transporting passengers by taxi	3.28	2.93
52010	General local or long-distance transport; transporting or wholesaling fats or meats unfit for human consumption; transporting pelts	7.09	6.62
52020	Railway service; transporting motor vehicles; transporting by towing, by float or other non-standard transport	10.27	9.71
52030	Furniture moving; transporting electronic equipment	14.47	13.78
52040	Transporting freight in tank-trucks, not specified in other units; transporting explosives, corrosive, toxic or inflammable products; transporting petroleum products	5.97	5.53
52050	Bulk trucking; snow removal	7.71	7.23
53010	Storage service	5.31	4.89
53020	Wrapping or packing service with or without marketing	7.05	6,58

## Classification Units and Assessment Rates for 1998 — Sector: Transportation and storage

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
60010	Operating a radio station; operating telephone lines or telephone exchanges; intercommunication services; recovering or repairing telephones; splicing telephone cables	0.78	0.50
60020	Operating a television station; producing or distributing motion pictures or other audio and video material; operating a motion picture or a drive-in theater; operating an orchestra, a disco-mobile, a singing group, a theater company or a theatrical agency; leasing or renting halls; installing equipment for social dances	1.30	1.00
60030	Cable television service; installing radio or television antennas; radio. television or cable connection work	2.33	2.00

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
60040	Courier service; home small parcel delivery service	5.18	4.77
60050	Operating a recreational centre; operating a professional sports club; operating a curling club; operating a bowling alley or a billiard parlour; operating a roller skating rink; operating a race track; operating a racket sports centre	1.84	1.52
60060	Operating a golf course	2.39	2.06
60070	Operating a ski centre; operating a snowmobile club	5.24	4.82
60080	Operating an amusement park or rides, an amateur sports club, a pleasure- boating club, a shooting club, or amusement and recreational services, not specified in other units; operating a Turkish bath, a massage parlour, a bodybuilding studio, a tanning salon. a shoeshine service or a checkroom service; organizing a public festival	1.73	1.41
61010	Generating and distributing electric power	1.04	0.74
61020	Operating a water distribution centre, a steam distribution centre or a natural gas distribution centre; operating and maintaining a gas or an oil pipeline	1.48	1.18
61030	Maintaining a garbage dump; disposal of industrial waste; cleaning tanks, sewers, cesspools, septic tanks or industrial facilities; renting or leasing, with maintenance, portable chemical toilets	4.90	4.49
61040	Garbage collection	9.28	8.75
62010	Transporting milk and cream; wholesaling dairy products; wholesale or retail distribution of dairy products	3.42	3.05
62020	Wholesaling fruit, vegetables or fish	4.68	4.28
62030	Wholesaling meat and meat products	5.51	5.08
62040	Wholesaling meat, including cutting up and carving	7.07	6.60
62050	Wholesaling bakery or pastry products or distributing those products, wholesale or retail; retailing imported specialties, dietetic or natural food, delicatessen, pastries or seafood products	3.80	3.43
62060	Wholesaling food, not specified in other units	3.61	3.24
62070	Wholesaling carbonated beverages or water; distributing carbonated beverages or water, wholesale or retail; wholesaling beer	4.65	4.25
62090	Wholesaling toiletries or drug sundries	1.68	1.37
62110	Operating a grocery store	3.06	2.71
62120	Operating a convenience store with or without gasoline sales	2.89	2.54
62130	Operating a grocery-butcher shop	3.40	3.04
62140	Operating a butcher shop	5.57	5.14

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
62150	Making and retailing bakery or pastry products	3.40	3.04
62160	Fruit and vegetables retail business	3.68	3.31
62170	Alcoholic beverages retail business	2.11	1.79
62180	Operating a drugstore; operating a tobacco store; herbalist's shop; chocolate, delicacies or cookies shop, beauty products or cosmetics shop. or selling lottery tickets; operating a bus terminal or a contract post office	1.41	1.10
63010	Wholesaling household, commercial or service industry furniture, or electrical household appliances; wholesaling floor coverings; leasing, wholesaling or retailing office equipment or furniture; leasing electrical household appliances or electronic household equipment	1.92	1.60
	This unit does not refer to the installation of floor coverings.		
63020	Wholesaling household dishware, pottery, glassware or similar household goods; wholesaling electronic household appliances	2.54	2.20
63030	Wholesaling metals or alloys, including handling	4.94	4.54
	This unit does not refer to the installation of a sold product as well as demolition and stripping for purposes of salvaging metal or alloys.		
63040	Wholesaling hardware, plumbing or heating equipment and supplies, not specified in other units; wholesaling and installing safes, with or without repair; wholesaling sanitation equipment	1.99	1.67
63050	Wholesaling or retailing lumber or building supplies; wholesaling or retailing firewood. coal or charcoal	4.45	4.05
63060	Wholesaling doors, windows, exterior siding or garage equipment	6.36	5.92
	This unit does not refer to the installation of a sold product.		
63070	Wholesaling or repairing farm or garden implements or equipment	3.35	2.99
63080	Wholesaling, renting or leasing heavy machinery, with or without repair; renting or leasing handling equipment. trailers or containers	3.10	2.75
	This unit does not refer to the installation, maintenance and repair of equipment referred to under units 69960, 80160 and 80210, as well as renting heavy machinery with an operator.		
63090	Wholesaling industrial handling equipment, with or without repair; wholesaling or repairing welding equipment	3.66	3.29
	This unit does not refer to the installation, maintenance and repair of equipment referred to under units 69960. 80160 and 80210.		
63100	Wholesaling, renting or leasing manufacturing machinery; wholesaling, renting or leasing commercial or industrial ovens or kilns	2.05	1.73
	This unit does not refer to the installation, maintenance and repair of equipment referred to under units 69960, 80160 and 80210.		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
63110	Wholesaling, renting, leasing, installing or repairing stage or discotheque lighting equipment; wholesaling, renting, leasing, installing or repairing swimming-pool accessories; wholesaling, renting, leasing of electric or diesel engines, electric generation equipment, pumping facilities or equipment for water treatment	2.92	2.57
	The wholesaling, renting, leasing of electric or diesel engines, electric generation equipment, pumping facilities or equipment for water treatment does not refer to the installation. maintenance and repair of sold or rented products.		
63120	Wholesaling, renting or leasing analytic and laboratory apparatus or medical or scientific equipment, with or without repair or installation; wholesaling of electronic parts or electrical supplies; wholesaling, renting or leasing measuring, calibrating or control instruments or communication equipment other than for automobiles	1.07	0.78
	This unit does not refer to the installation. repair or maintenance of measuring, calibrating or control instruments or communication equipment other than for automobiles or electrical supplies.		
63130	Wholesaling industrial or commercial scales; wholesaling or retailing kitchen cabinets; retailing doors or windows	3.45	3.09
	This unit does not refer to installation of a sold product.		
64020	Vulcanizing; wholesaling and retailing tires or tubes, with or without repair or installation	4.95	4.55
64030	Wholesaling transportation equipment or equipment parts; wholesaling or retailing new, reconditioned or used automobile parts or accessories	2.03	1.70
64040	Wholesaling or retailing automobiles, trucks or busses with or without repair; renting or leasing automobiles with or without repair; retailing and installing automobile windows or radios; upholstering and repairing of motor vehicle seats	2.88	2.53
64050	Retailing, renting or leasing mobile homes, snowmobiles, motorcycles, travel trailers, tent trailers, including repair or service; retailing boats, outboard motors or boating accessories; renting or leasing, including service, small craft or recreational vehicles, not specified in other units; wholesaling snowmobiles, motorcycles, boats, outboard motors, boating accessories, ship's supplies, trailers or containers; wholesaling, without repair, semitrailers, travel trailers or tent trailers	4.15	3.76
64060	Operating a service station with or without self-service; operating an automatic car wash; washing and cleaning motor vehicles and trucks	3.75	3.37
64070	Retailing gasoline, with or without service	2.75	2.41
64090	Repairing motor vehicles, motor vehicle parts or industrial machinery parts, not specified in other units; motor vehicle towing service	5.38	4.96

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
64100	Repairing motor vehicle bodies	6.40	5.95
64110	Retailing and installing motor vehicle mufflers; repairing and installing motor vehicle suspension parts	7.90	7.41
64120	Reclaiming and wholesaling used automobile parts and accessories	4.50	4.11
65010	Retailing furniture, with or without household furnishings; retailing household electrical appliances, with or without electronic appliances or household electrical furnishings; retailing antique objects or furniture	3.43	3.06
65020	Retailing or repairing sound or video equipment, electronic appliances, electrical furnishings. small (portable) electrical household appliances or electrical personal care appliances; retailing sewing machines	1.34	1.04
65030	Retailing floor coverings	2.86	2.51
	This unit does not refer to the installation of a sold product.		
65041	Retailing household furnishings or interior decoration accessories, not specified in other units; wholesaling piece goods, notions and other dry goods, draperies, household linen or other textile household furnishings	2.08	1.76
65044	Retailing lighting fixtures	2.00	1.68
	This unit does not refer to the installation of a sold product.		
66020	Wholesaling and distributing petroleum products, with or without maintenance or installation of related facilities	2.50	2.17
66030	Wrecking automobiles; wholesaling metal waste	9.66	9.11
	This unit does not refer to demolition other than that of automobiles or stripping for salvaging metal waste.		
66040	Selling non-metallic waste	9.65	9.11
	This unit does not refer to demolition or stripping for salvaging of non-metallic waste.		
66050	Wholesaling or distributing newspapers, magazines, books or handbills; wholesaling paper or paper products	2.04	1.72
66060	Wholesaling animal feeds, fertilizers, grain or cereals; wholesaling tobacco products; grain elevator service	3.27	2.92
66070	Wholesaling games, toys, sporting goods and equipment; retailing, renting or leasing sporting goods and equipment, with or without service	1.63	1.32
66080	Wholesaling chemical products or cleaning products; wholesaling or maintaining chemical fire extinguishers	1.59	1.28

#### Unit General Special Number **Unit Title** Rate Rate 66100 Wholesaling leather or imitation-leather products not specified in other units; 1.88 1.56 wholesaling footwear or garment products; retailing footwear, garments, underwear, knitting products, fabrics, yarn, sewing products, handbags, luggage or other leather or imitation-leather products; manufacturing or storing fur garments or articles; linen rental service without washing equipment; costume or ceremonial apparel rental service 2.01 66110 Operating a department store; operating a general merchandise store; operating 2.34a general store; operating a direct consumer distributing warehouse; display services; interior decoration design service; retailing home and automobile supplies 66120 1.41 1.10 Retailing small goods, not specified in other units; retailing paint or wallpaper; retailing or repairing musical instruments or accessories or photography equipment; retailing domestic animals; photography; wholesaling jewellery items or photography equipment and supplies 66130 Retailing hardware products or garden supplies; retailing lawn mowers, snow 2.802.46 blowers. chain saws or similar equipment, with repair; wholesaling or retailing trees, shrubs, plants, flowers, supplies for lawn or garden or other nursery products This unit does not refer to landscaping. 66150 Retailing lumber and building supplies with hardware 3.23 2.88 66160 Monuments and tombstones dealer; undertaking services, with or without ambulance services; operating a cemetery 2.922.57 66170 3.39 Wholesaling or retailing, installing or cleaning swimming pools; constructing 3.77 and installing in-ground pools 69960 8.39 7.88 Repairing, installing or maintaining production machinery This unit refers to works relating to: millwright works such as production machinery installation, repair, maintenance, adjustment, assembly, dismantling and handling; • the manufacturing of templates for such machinery. This unit does not refer to works relating to: millwright works other than production machinery installation, repair, maintenance, adjustment, assembly, dismantling and handling; • the manufacturing of templates for such machinery. An employer classified under this unit may also be classified under exceptional units 80020 and 90010.

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
70010	Insurance brokerage; operating a collection agency or a credit bureau; currency or securities brokerage, consulting or negotiation services; commodities exchanges or securities exchanges; financial institutions and financial intermediaries not specified in other units	0.80	0.52
70020	Operating an insurance business; insurance services of the provincial administration	0.75	0.46
70030	Operating residential or other buildings, including parking lots or parking garages; municipal housing bureau; disinfection, fumigation or extermination work	2.81	2.46
70040	Insurance adjustment or evaluation services; operating a real estate agency; information, poll or research services; bailiff services; reprography services, typing services or other clerical work services supplied to firms or individuals	1.15	0.86
71010	Operating a forwarding agency; freight inspection service; sales agent services; broker services not specified in other units	1.01	0.72
71020	Operating a manpower agency; leasing the services of professional or technical personnel or other scientific or technical professionals such as draftsmen, biologists, biochemists, botanists, chemists, engineers, graphic designers and laboratory technicians; auctioneering or organizing auctions or merchandise liquidation services	1.18	0.89
71030	Leasing truckers services, driver-delivery persons, assistant delivery persons or movers	6.70	6.24
71040	Operating a marine agency or a marine piloting firm; International Air Transport Association or Airline Communications and Information Services; operating a news agency or an advertising agency; drafting or practising architecture; urban planning services or business or management consulting services; law practice (advocate's or notary's office); accounting services (accountant's office); actuarial practice; operating a travel agency or wholesale tour business; wholesaling, renting or repairing computer systems; computer services, excluding the leasing of the services of data processing personnel; trustee in bankruptcy; taxation services or income tax return preparation services; graphic design services	0.69	0.41
71050	Consulting engineer's office; energy consulting services; operating a pure or applied research laboratory; operating a laboratory for analysis and testing; agricultural research services; geotechnical studies prior to construction work; land surveyor services; interpretation of aerial photographs; archaeological research	0.92	0.63
	This unit does not refer to the works referred to under units 80030 to 80270.		
71060	Operating a security or an investigation agency	2.21	1.88
71070	Managing subsidiaries or branches outside Québec (head office); writing or publishing a weekly, not including printing; electronic typesetting	0.65	0.37

#### Unit General Special Number **Unit Title** Rate Rate 7.86 71080 Leasing the services of handling maneuvers, wrappers, merchandise reception 8.37 or expedition employees, warehouse employees, solderers or automobile mechanics or industrial machinery employees, technical installation or machinery maintenance personnel 71090 5.07 Leasing the services of manufacturing industries' workers or commerce or 4.66 catering or maintenance chores personnel with the exception of those mentioned in another unit 72010 Sûreté du Québec services: detention services 1.89 1.57 72020 Provincial administrative services not specified in other units; administration 0.69 0.41of a regional county municipality; administration of an urban community, without police services 72030 Job creation programs 1.48 1.17 72040 Provincial agriculture, fisheries, feeding, natural resources services; services 1.000.71 relating to construction workers 72060 1.48 1.18 Provincial recreation and sports program management services 72070 1.75 1.44 Transportation program management services 72080 1.91 Managing, with service, a municipality or a municipal or an intermunicipal 2.24commission, a band council, an urban community including police services 73010 Teaching services (except universities or general and vocational colleges, and 0.76 1.05 except all level student trainees); operating a private museum; operating a historic site; library services 73020 Teaching services (student trainees) 6.00/trai. 73030 Operating a general hospital 1.38 1.08 73040 1.70 Operating a psychiatric hospital 1.38 Operating a home-care and extended care centre; nursing services; leasing the 73050 3.56 3.19 services of nurses or auxiliary of nurses care and therapeutics 73060 1.78 Operating a drop-in centre; operating a rehabilitation centre for alcoholics or 2.10drug addicts; operating a social or community service agency; operating a health or social services promotion body 73070 2.36 2.03 Operating a rehabilitation centre for the physically handicapped or the socially maladjusted 73080 Operating a rehabilitation centre for the mentally handicapped 3.05 2.7073100 1.77 1.46 Operating a local community service centre 73110 3.29 2.93 Child day-care centre 73120 4.08 3.70 Operating a sheltered workshop; operating a work rehabilitation centre

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
73130	Practising medicine and other specialties in the health-care field, not specified in other units; health or social services not specified in other units; hearing aid specialist's services; prescription optician's services; manufacturing dentures and braces (dental laboratories); retailing orthopedic aids, wigs or hair pieces	1.03	0.74
73140	Ambulance service	10.68	10.10
73150	University or vocational teaching services (except student trainees)	0.75	0.46
74010	Operating a hotel, a motel, a hotel-motel, a youth hostel, a student residence or a rooming house	3.52	3.15
74020	Operating a hunting or fishing outfitting operation; operating or managing a hunting or fishing area; operating a camping ground. a trailer park, a vacation camp or a recreation area	4.49	4.10
74030	Operating a brasserie or a restaurant serving meals, without delivery	3.07	2.72
74040	Operating a brasserie or a restaurant serving meals, with delivery	3.15	2.79
74050	Operating a cafeteria	3.57	3.20
74060	Take-out food services	2.94	2.59
74070	Operating a mobile canteen; catering services	3.87	3.49
74080	Operating a tavern, a bar, a discotheque or a night club	2.17	1.84
75010	Operating a barber shop or a hairdressing salon; operating a beauty salon	2.26	1.94
75020	Domestic-use laundry or dry-cleaning service; clothing maintenance, pressing or repair service	3.16	2.81
75030	Operating an industrial laundry with or without linen rental service; linen supply service, including washing	5.42	5.00
75040	Commercial, industrial or residential building maintenance; carpet, rug, upholstery or fabric furniture cleaning service; lawn or shrub maintenance service; green areas fertilization services; window washing services	4.61	4.21
76010	Veterinary services; artificial insemination services; egg candling or grading service; poultry sexing or debeaking; operating a hatchery; raising animals in laboratories	2.50	2.16
76020	Wholesaling or operating vending machines; renting, leasing or operating coin-operated amusement machines, with or without service	2.16	1.83
76030	Transporting animals; operating animal-drawn vehicles; wholesaling or auctioneering animals; operating a racing or horse-rental stable; operating a horseback-riding centre; operating a zoo; society for the protection of animals; raising or training pets; animal lodging and care services not specified in other units	5.51	5.09
76040	Religious community	3.14	2.78

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
76050	Managing, with service, a parish fabric, a church or a diocese; religious association or organization	1.72	1.41
76060	Joint sector-based occupational health and safety association; association or organism. not specified in other units	0.94	0.65
76070	Renting or leasing bleachers or podiums for special events, portable equipment or tools for industry, construction. hobbies or household activities, including service; rental or leasing of scaffolds	5.42	5.00
	This unit does not refer to the installation of scaffolds.		
76080	Oil burner and furnace maintenance service; chimney sweeping	6.30	5.85
Exceptional unit	Work done exclusively in offices	0.69	0.41
90010	This unit refers to:		
	An employer who uses the services of workers who only perform tasks of an administrative, commercial, technical or professional nature and, who unlike the workers referred to under unit 80020, only work in offices. This unit refers in particular to office staff and persons holding the position of accountant, controller, administrative director, draftsman, purchaser, bidder, computer technician and sales director.		
	Special classification rule		
	An employer classified under this unit cannot also be classified under unit 71070 for the activity "Managing subsidiaries or branches located outside Québec (head office)".		

#### Classification Units and Assessment Rates for 1998 — Sector: Construction

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	Work done both inside and outside offices	1.25	0.95
unit 80020	This unit refers to:		
	Employers who use workers who only perform tasks of an administrative, a commercial, a technical or a professional nature and who are called upon, as part of their duties, to do a portion of their work outside the offices of their employer. This unit refers in particular to workers holding the position of seller, real estate agent, sales agent, real estate broker, representative, project director, project manager, superintendent, project leader, director of security and engineer. This unit does not refer to:		

• those persons who directly supervise workers, such as a foreman;

# Unit General Special Number **Unit Title** Rate Rate a commissioner, a delivery person or a labourer. Special classification rule An employer classified under this unit cannot also be classified under unit 71070 for the activity "Managing subsidiaries or branches located outside Québec (head office)". 80030 8.23 7.73 Excavation work; assembly of fences; installation of guardrails This unit refers to work related to: • digging, moving, filling, compaction, leveling earth or granular materials, including work related to culverts; excavation and earthwork both for the construction of buildings and civil engineering works and for irrigation, drainage and dredging work; • the excavation and installation of aqueducts and sewers; • the excavation and installation of underground lines for gas and water purification plants; • the excavation and installation of underground energy distribution or telecommunications network conduits, with or without the running of wire; • the construction and repair of sidewalks and curbs other than in asphalt or done without using a spreader-grader; • the rental of construction equipment with operators not used for demolition work: forest clearing carried out using construction equipment; the installation of septic tanks; • the installation of fences; • the installation of traffic safety barriers and guardrails. This unit does not refer to: • manual forest clearing as well as forest clearing carried out using specialized machinery such as a skidder, tree feller or delimbing machine; • divers participating in works referred to in this unit; • the rental of cranes and drilling machines with operators; preparatory work for the installation of fences done in a workshop other than on the work site or on the job;

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	• the installation of fences made of ornamental metal;		
	• the operation of a quarry, a sandpit or a gravel pit;		
	• snow removal;		
	• paving work;		
	• cement and concrete work other than that related to small art works, sidewalks and curbs;		
	• demolition work related to civil engineering works and buildings;		
	• work related to blasting, drilling for blasting, pile-driving, special foundations, digging of tunnels and underground drilling, caissons, excavation supports, tie rods, consolidation of foundations and injections in the ground and in rock;		
	• the manufacture of prepared concrete;		
	• the installation of road lighting networks and traffic lights, as well as the installation of lamp posts;		
	• construction work related to underground energy distribution lines with installation of machinery and equipment in addition to the excavation and installation of conduits;		
	• the operation of an asphalt plant;		
	• landscaping work.		
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80040	Blasting; drilling; soil mechanics; pile-driving and special foundations	17.72	16.94
	This unit refers to work related to:		
	• drilling, charging holes and igniting explosive products;		
	• blasting;		
	• digging tunnels and underground drilling;		
	• drilling artesian wells with or without the installation of pumps;		
	• soil mechanics such as setting up excavation supports, installation of tie rods consolidation of foundations and injections in the ground or in rock;	÷,	
	• geothermal drilling and drilling of elevator shafts:		

• geothermal drilling and drilling of elevator shafts;

# Unit General Special Number **Unit Title** Rate Rate preliminary drilling for construction work; pile-driving; • pile-driving and special foundations such as the placing, raising and maintenance of the following elements: steel sheet piling, shoring piles, wailings, struts, horizontal shores, soldier piles and temporary steel or heavy structural lumber struts driven into the ground; • the rental of a drilling machine with an operator. This unit also refers to: work done in caissons and cofferdam work; · the construction, maintenance, removal and demolition of caissons and cofferdam work; preliminary consolidation work related to the moving of buildings, including excavation, concrete drilling and pile driving; • the putting in place, straightening and lifting of buildings; consolidation work on a building; • the moving of buildings on a flat-bed trailer done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of works referred to in this unit. This unit does not refer to: divers participating in work referred to in this unit; • the drilling of ore to obtain test samples; • the drilling of oil or natural gas wells. An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010. 80050 Paving work 7.82 7.33 This unit refers to work related to: • the asphalt surfacing of roads, streets, sidewalks, curbs, parking lots and private roads; • the concrete surfacing of roads, streets, sidewalks, curbs, parking lots and private roads carried out using a concrete spreader-grader;

# Unit General Special Number **Unit Title** Rate Rate • the marking of lines on the pavement; the scarification of paved surfaces; the waterproofing of paved surfaces. This unit also refers to the following work when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of work referred to in this unit: • the installation of fences and guardrails. This unit does not refer to: • the operation of a stationary asphalt manufacturing plant; • the installation of interlocking blocks (slope blocks/pavers); snow removal: • the excavation and installation of aqueducts and sewers; • the construction and repair of sidewalks and curbs other than in asphalt; landscaping work; • the operation of a quarry, a sandpit or a gravel pit. An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010. Construction of energy transmission or distribution lines; construction of 80060 7.91 7.42 energy transforming stations This unit refers to construction, maintenance and repair work related to: power plant substations; overhead or underground energy transmission and distribution lines; telecommunications lines or networks; road lighting networks and traffic lights; microwave and telecommunications towers; · manholes for underground telecommunications and energy distribution networks; · wind turbines.

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	This unit also refers to:		
	• the installation of street lamps;		
	• the installation of transformers connected to the energy transmission and distribution network;		
	• the installation of antennas in telecommunications towers;		
	• the planting of poles.		
	This unit does not refer to:		
	• the construction of buildings;		
	• the digging of tunnels;		
	• specific contracts to excavate and install underground energy transmission or telecommunications network conduits, with or without the running of wire.		
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80070	Rental of cranes with operators	12.09	11.47
	This unit refers to:		
	• the rental, with operators, of cranes, crane-trucks, boom trucks, or any other conventional truck equipped with a telescopic or hydraulic arm, or equipped with a hoist winch that can be used as cranes or other equipment of the same type.		
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80080	Erecting metal frame structures and tanks, installation of curtain walls	30.18	29.03
	This unit refers to work related to:		
	• the setting up, assembly and dismantling of architectural elements and metal framing that go into the construction of buildings, civil engineering works, outside tanks, stacks, silos, coal, stone, coke, sand and ore hoppers, water towers and machinery;		
	• the installation of curtain walls;		
	• the installation of atriums, skylights and other similar works;		
	• the installation of prefabricated metal industrial stacks;		
	• the installation of steel panels that are used in structures, cladding and roofing.		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	This unit also refers to the following work when done by the workers of an employer as part of the carrying out, by this employer, of work referred to in this unit:		
	• the installation of doors and windows.		
	This unit does not refer to:		
	• preparatory work carried out at the workshop other than on the work site or on the job;		
	• exterior cladding work using metal sheets;		
	• the installation of radio and television station broadcasting and cellular telephone antennas;		
	• the erection of microwave towers;		
	• the erection of wooden silos, water towers or tanks;		
	• the dismantling of metal structures done as part of demolition works;		
	• the installation of tanks, other than outside tanks;		
	• the installation of outside tanks by a boilermaker.		
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80100	Cement work, concrete work	17.01	16.25
	This unit refers to work related to:		
	• reinforcement work such as cutting, shaping, assembling by various processes, as well as the installation of metal ties or wire mesh used in the construction of concrete work;		
	<ul> <li>concrete formwork for building and civil engineering work framing and machinery;</li> </ul>		
	• the preparation and finishing of concrete and cement surfaces;		
	• the pouring and placement of concrete;		
	• the cutting, pumping and drilling of concrete;		
	• concrete paving without the use of a spreader-grader;		
	• concrete injection and guniting;		
	• the cutting of asphalt;		

# Unit Special General Number **Unit Title** Rate Rate • the crushing of concrete during alteration work; • the waterproofing of concrete floors or concrete surfaces. This unit does not refer to: • the operation of a reinforcement workshop other than on the work site or on the job; • the demolition of concrete building or civil engineering work structures; the manufacture of prepared concrete; • the installation of pre-cast concrete structural or architectural elements; the delivery and pouring of concrete by concrete mixer; the construction and repair of sidewalks and curbs. An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010. 80110 Carpentry work; joinery work; indoor renovation work 14.46 13.77 This unit refers to work related to: • the erection of a wooden structure of a building, a silo, a water tower and a tank: joinery work; parqueting work including sanding and finishing; carpentry work such as the installation of chevrons and the erection of wood divisions; carpentry work and joinery work in the installation of prefabricated buildings with a wood structure; • on-site construction of wood recreational equipment for amusement parks, daycare centres, playgrounds and other similar places; • the installation of doors and windows by a carpenter; • the building of wood or wood-substitute patios. This unit also refers to the following work when done by the workers of an employer as part of the carrying out, by this employer, of work to erect a wood structure of a building: the installation of all types of exterior clapboard cladding;

#### Classification Units and Assessment Rates for 1998 — Sector: Construction

• the installation of metal posts, gypsum, angle irons, metal mouldings;

# Unit General Special Number **Unit Title** Rate Rate • the installation of gutters; roofing using asphalt shingles, cedar shingles, sheet metal that is neither welded nor stapled, or sandstone tiles; • the installation of insulation; soundproofing; foundation formwork; • the installation of garage doors; the installation of acoustic tiles. This unit also refers to: • the indoor renovation of buildings and parts of buildings covering a renovated floor surface of less than 1,000 m<sup>2</sup> per storey except where this work includes: scaffolding work, the upper platform of which exceeds 5 metres in height; masonry work other than for prefabricated fireplaces; metal cladding work; • work affecting the structure of the building; • cement work; ornamental building metal work; • strippping done as part of indoor renovation work referred to in this unit. This unit does not refer to: • renovation work when a single reconstruction operation is carried out in conjunction with the stripping of something that is subsequently rebuilt. For example, when the only operation carried out by the employer is the installation of a carpet, after the removal of the old one, this operation is not referred to in this unit; • the installation of doors, windows or products intended for the same purpose done by a glazier; • work related to piles and special foundations such as the placing, raising and maintenance of the following elements: steel sheet piling, shoring piles,

wailings, struts, horizontal shores, soldier piles and temporary steel or heavy

structural lumber struts driven into the ground;

#### Classification Units and Assessment Rates for 1998 — Sector: Construction

5358

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80120	Work related to indoor systems: painting work; installation of flexible coverings, installation of marble, granite, ceramics and terrazzo; plastering and jointing work; insulation work	15.72	15.00
	This unit refers to work related to:		
	• indoor systems such as the installation of metal poles, gypsum, lathwork, acoustic ceilings and suspended ceilings;		
	• plastering and jointing;		
	• the application of paint, surface coatings and protective finishes;		
	• the installation of flexible coverings such as vinyl, asphalt, rubber, cork, linoleum coverings, rugs, carpet underlays and rug underlays;		
	• the installation and polishing of marble, granite, terrazzo concrete, slate, ceramics, terrazzo and other similar materials.		
	This unit also refers to work related to:		
	• the thermal insulation of buildings, soundproofing and acoustic control.		
	This unit does not refer to:		
	• work to install curtain walls in marble, granite or other similar materials;		
	• parqueting work (installation, sanding and finishing of wood floors);		
	• all cleaning work using sand blasting, steam jet or pressurized water;		
	• work to waterproof concrete floors or concrete surfaces.		
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80130	Roofing work; exterior cladding work on buildings; installation of gutters	23.51	22.56
	This unit refers to work related to:		
	• exterior cladding of buildings using all types of metal sheets or clapboard;		
	• the installation and repair of all types of roofing, including waterproofing;		
	• the installation of gutters.		
	This unit does not refer to:		
	• the installation of steel panels which are used in structures cladding and		

• the installation of steel panels which are used in structures, cladding and roofing.

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80140	Masonry work	23.28	22.34
	This unit refers to work related to:		
	• the cutting, setting with mortar, cement or any other adhesive material as well as the jointing of masonry elements such as the following:		
	• bricks, natural or artificial stones;		
	• acid bricks, fire bricks, plastic bricks, cements bricks or bricks made of any other refractory material laid by hand or by a pneumatic or mechanical method;		
	• tiles made of refractory material;		
	• blocks of gypsum, concrete or glass, blocks of composite materials, blocks of lightweight aggregates for walls or partitions.		
	This unit does not refer to:		
	• jointing, aligning, anchoring and grouting work done by manufacturers of pre-cast concrete structural or architectural elements;		
	• cleaning work using sand blasting, steam jet or pressurized water;		
	• work related to the installation of slope blocks or pavers;		
	• work related to the installation of marble or granite tile flooring;		
	• the installation of curtain walls made of masonry elements.		
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80150	Glass work; glazing work	15.13	14.43
	This unit refers to work related to:		
	• the preparation and installation of glasswork and glazing such as:		
	• the cutting and polishing of glass;		
	• the cutting and assembly of aluminum;		
	• spray etching on glass;		
	• the painting of aluminum frames;		
	• the installation of doors, windows, glazing and commercial frontage on the work site.		

General Rate	

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	This unit does not refer to:		
	• the manufacture and installation of curtain walls;		
	• the installation of doors and windows by a carpenter.		
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80160	Millwright works; boilermaking work; plumbing and pipefitting work; pipe insulation work	8.39	7.88
	This unit refers to work related to:		
	• millwright works such as the installation, repair, maintenance, adjustment, assembly, dismantling and handling of machinery other than production machinery;		
	• the making of templates for this machinery;		
	• boilermaking related to machinery other than production machinery and related to the construction, maintenance and repair of steam generators, boilers, tanks or other similar equipment;		
	• the installation, alteration, modification, repair and maintenance of:		
	• plumbing systems such as:		
	• piping, fixtures, accessories and other fittings needed to supply these systems with fluids;		
	• piping, fixtures, accessories and other fittings used for drainage, run-off and ventilation of traps in these systems;		
	• heating and combustion systems such as:		
	• piping, fixtures, accessories and other fittings needed to distribute fluids or h	eat;	
	• fire protection and localized fire protection systems, such as:		
	• piping, fixtures, accessories and other fittings used to prevent and fight fires;		
	• insulation, whether it is carried out by spraying or by any other method, such	as:	
	• thermal insulation of any new or existing piping system;		
	• thermal insulation of radiators, furnaces, boilers, tanks and any other similar	device.	
	This unit does not refer to:		
	• the construction of metal tanks other than for boiler systems and that are installed by a metal structure installer (ex. oil tanks, water towers);		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	• the installation of metal ducts for heating, ventilation and air conditioning systems;		
	• the laying of bricks used in boiler walls;		
	• the installation of internal insulation of ventilation and other ducts done by tinsmiths when installing said ducts;		
	• installation work related to pre-insulated ventilation ducts;		
	• the installation and maintenance of mechanized transit systems;		
	• cleaning using sandblasting;		
	• work related to millwright works such as the installation, repair, maintenance, adjustment, setting up, dismantling and handling of production machinery as well as the making of templates for this machinery.		
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80170	Electrical work	7.75	7.26
	This unit refers to work related to:		
	• the installation, alteration, modification, repair and maintenance of electrical installations for lighting, heating and motive force purposes, including in all cases wires, cables, conduits, accessories and electrical devices that are part of the actual installation and, being related to the connection of the installation to the public or municipal utility network, which point of connection is on the wall of the building that is nearest to the public utility line;		
	• the installation of lightening rods and unit heaters;		
	• electrical hook-up of a building.		
	This unit does not refer to:		
	<ul> <li>construction work on energy distribution and transforming stations done by electrical contractors;</li> </ul>		
	• electrical work done by energy distribution and transforming station construction contractors;		
	• installation work related to alarm, security, control or electronic equipment systems;		
	• street lamp installation work along roads as well as traffic light		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80180	Sheet metal work	12.64	12.01
	This unit refers to work related to:		
	• sheet metal having a maximum thickness of 10 gauge (iron, copper, aluminum, stainless steel) and all metal or electrometallugical materials, vinyl and other metal- or plastic-based materials such as:		
	• the marking out, manufacture and installation, on the work site and on the job, of all sorts of metal objects, in sheets;		
	• the assembly and repair of ventilation, air conditioning and hot air heating duct systems and any conduit system to remove various materials such as chips, fumes, smoke or dust, the installation of internal insulation with respect to these systems and the installation of prefabricated devices;		
	• the installation of prefabricated metal objects such as shelves, lockers, screens, ceilings, fire barriers, and ceiling and wall coverings;		
	• the installation, by a tinsmith, of prefabricated devices such as air conditioners, fans, heat pumps, air exchangers as well as the installation of mechanized elements associated with these systems, when done at the same time as the installation of ducts or conduits.		
	This unit does not refer to work related to:		
	• outdoor cladding in metal sheets or clapboard of all types, installation and repair of all types of roofing;		
	• the installation of gutters.		
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80190	Installation of electronic equipment, alarm or control systems	2.98	2.63
	This unit refers to work related to:		
	• the installation, alteration, modification, repair and maintenance of intercom, public address, synchronous clock, visual, aural or oral signaling, telephony, closed-circuit television, access card or surveillance systems;		
	• the installation, alteration, modification, repair and maintenance of electrical or pneumatic control, and instrumentation systems related to heating, air conditioning, ventilation and air removal;		

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	• the installation, alteration, modification, repair and maintenance of electrical systems or pneumatic control systems, quantity measurement and calibration systems on a variety of industrial production machinery;		
	• the installation, alteration, modification, repair and maintenance of burglar and fire alarm systems;		
	• the sale, installation and repair of safety locks.		
	This unit does not refer to:		
	• the testing, adjustment and stabilizing of air circulation or distribution systems.		
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80200	Refrigeration work, air conditioning work	9.79	9.24
	This unit refers to work related to:		
	• the installation, alteration, modification, repair and maintenance of refrigeration systems having a capacity of at least 1/4 h.p. including piping, units, accessories and other fittings needed for the distribution of fluids and the production of cold by these systems;		
	• the installation of machines for air conditioning and refrigeration systems;		
	• the testing, adjustment and stabilizing of air circulation and distribution systems, excluding instrumentation and control systems.		
	This unit does not refer to:		
	• the insulation of refrigeration and air conditioning systems;		
	• the installation of metal ducts for air conditioning systems;		
	• the installation, alteration, modification, repair and maintenance of instrumentation and control systems related to heating, air conditioning and ventilation.		
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80210	Work related to mechanized transit systems	7.38	6.90
	This unit refers to work related to:		
	• the installation, alteration, modification, repair and maintenance of mechanized transit systems, composed of devices, accessories and other apparatuses such as elevators, freight elevators, escalators, permanent swing scaffolds, slope hoists, dumbwaiters, removable platforms on a theatre stage, moving sidewalks and other similar devices generally used or which may be used to transport persons, objects or materials.		

## Unit **Special** General Number **Unit Title** Rate Rate This unit also refers to the operation of a temporary or uncompleted system as well as the operation of a completed system when it is used to move construction workers and materials. This unit does not refer to work related to: • the installation and operation by an employer of a temporary freight elevator as part of the carrying out by this employer of work not referred to in this unit; • the installation, repair and maintenance of conveyors and gantries; the installation of temporary swing scaffolds. An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010. 80220 Renovation, stripping or demolition work 36.09 34.77 This unit refers to work related to renovation not referred to under unit 80110. This unit also refers to work related to: • the stripping, demolition or dismantling of buildings or civil engineering works, including the operations needed to carry out the works such as excavation, blasting, cutting concrete, dismantling, erection of compound walls, site restoration, transport of debris and salvaging of debris for sale, if these operations are carried out by the employer in charge of the stripping and demolition work. Stripping refers to any selective, meticulous and well thought-out demolition operation, of unwanted additions, ruined areas or areas of no interest in buildings. This unit also refers to the rental, with operators, of construction machinery for demolition purposes. This unit does not refer to work related to: • renovation work when a single reconstruction operation is carried out in conjunction with the stripping of something that is subsequently rebuilt. For example, when the only operation carried out by the employer is the installation of a carpet, after the removal of the old one, this operation is not referred to in this unit; • the dismantling of metal structures and machinery when it is the only operation carried out by the employer; • the renovation of boilers: • the removal of insulation products if carried out prior to and in conjunction with insulation work, done by an insulation contractor.

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate
	Special classification rule		
	An employer classified under this unit can also be classified under another unit with respect to work done as part of the renovation referred to in this unit if he breaks down in his statement of wages, in accordance with sections 14 and 18, the wages of his workers with respect to their participation, on the one hand, in demolition and stripping work, where applicable, and on the other hand, in work referred to in this other unit.		
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80230	Landscaping work	11.79	11.18
	This unit refers to:		
	• landscaping work such as:		
	• the installation of interlocking blocks or interlocking stones;		
	• the installation of sod;		
	• site preparation work;		
	• the planting of trees and shrubs;		
	• light earthwork;		
	• the erection of low walls, stairs, etc.;		
	• the maintenance of slopes alongside roads;		
	• the installation of outdoor underground pipes to water the lawn or for decorative lighting systems.		
	This unit does not refer to:		
	• excavation and earthwork done with heavy machinery;		
	• paving work;		
	• snow removal;		
	• the installation of septic tanks and septic beds.		
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80240	Cleaning using sandblasting, steam jet or pressurized water	24.97	23.97
	This unit refers to work related to:		
	• the cleaning, preparation, restoration or finishing of a building surface, a civil engineering work, a tank, machinery or industrial equipment using sandblasting, steam jet, pressurized water, soda water or recoverable abrasive beads:		

beads;

# Unit Special General Number **Unit Title** Rate Rate • the whitewashing of buildings using a jet. This unit does not refer to: work involving sandblasting, steam jet or pressurized water done at the employer's workshop. An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010. 80250 Ornamental building metal work 23.23 22.29 This unit refers to work related to: • building metal work such as the tracing out, cutting, preparation and assembly of any metal part, including outdoor and indoor stairs, handrails, fences, gates, canopies, cellar doors and inspection holes, all types of wire fencing; coal chutes, vault doors, fire doors, industrial doors, partitions, rails and balconies. This unit does not refer to: preparatory and manufacturing work done in workshops other than on the work site or on the job; installation of all other types of fences. An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010. Installation of scaffolds 80260 5.42 5.00 This unit refers to work related to the installation and dismantling of all types of scaffolds. This unit does not refer to: • the installation of a freight elevator; · work related to the installation, dismantling and maintenance of permanent swing scaffolds. 80270 Paving work other than on public roads 7.82 7.33 This unit refers to work related to: the asphalt surfacing of private roads and parking lots; · the concrete surfacing of private roads and parking lots carried out using a concrete spreader-grade; • the marking of lines on the on pavement referred to in this unit; • the pulverizing of paved surfaces referred to in this unit;

#### Classification Units and Assessment Rates for 1998 — Sector: Construction

Unit	Unit Title	General	Special
Number		Rate	Rate
	• the waterproofing of paved surfaces referred to in this unit.		

#### Classification Units and Assessment Rates for 1998 - Sector: Construction

This unit does not refer to:

• the sacrification of paved surfaces.

An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.

## **SCHEDULE 2**

	Rate
The social affairs sector	0,03
The textile and knitting sector	0,09
The automobile service sector	0,07
The transportation and storage sectors	0,07
The metal fabricating industries sector and the electrical products industries sectors	0,06
The provincial administration sector	0,04
The printing and allied industries sector	0,06
The transportation equipment and machinery industries sector	0,05
The mining and mining services sector	0,13
The municipal affairs sector	0,04
The clothing industries sector	0,08
The construction sector	0,04

## **SCHEDULE 3**

#### AMOUNT OF SECTION 313 OF THE ACT AND THE RATE APPLICABLE FOR PROTECTING THE DIRECTOR FOR THE YEAR 1998

The amount provided under section 313 of the Act is fixed for the year 1998 at \$65.00.

The rate applicable for purposes of establishing the amount payable by the person who registers as a director in accordance with section 18 of the Act is the one under unit 71040.

# Notice

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., c. A-3.001)

## **Experience ratios of 1998**

Notice is hereby given that the Commission de la santé et de la sécurité du travail, at its meeting of 16 October 1997, adopted the Regulation respecting the experience ratios for 1998.

In accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft regulation was published in the *Gazette officielle du Québec* of 23 July 1997 with a notice that it would be adopted by the Commission, with or without amendments, upon the expiry of 45 days following the publication of that notice.

TREFFLÉ LACOMBE, Chairman of the board and chief executive officer of the Commission de la santé et de la sécurité du travail

# **Regulation respecting the experience ratios for 1998**

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., c. A-3.001, s. 454, 1st par., subpar. 8; 1996, c. 70)

**1.** The experience ratios for each unit of classification for 1994, 1995 and 1996 applicable for the purposes of fixing personalized rates for the assessment year 1998 are those appearing in Schedule 1.

**2.** This Regulation comes into force as of 1 January 1998.

# **SCHEDULE 1**

Unit	Description	Experience 1994	Ratio of 1995	the Unit 1996
Sector:	Primary			
10010	Operating a dairy cattle herd; raising cattle, buffalo, horses, wild boar; horse boarding service	1.4061	1.0127	1.0619
10020	Raising hog, sheep, goat, grain-fed and milk-fed heavy calves	1.1841	0.9740	0.7225
10030	Raising, catching and caging poultry; raising fur-bearing animals; raising earthworms; raising rabbits; pisciculture; apiculture	1.1464	1.1297	0.7884
10040	Field-crop farming; fruit or vegetable farming; ornamental plant cultivation; mushroom production; Christmas tree farming; maple syrup production; tobacco production	0.9846	1.1243	0.7064
11010	Inshore or offshore fishing; underwater diving services	0.7377	0.4306	0.4831
12010	Forestry operations	1.7017	1.7732	1.0952
12020	Forestry work; tree or bush maintenance	2.1134	1.8806	1.3912
13010	Surface iron ore mining with or without concentration; pelletization of iron ore	0.2875	0.2679	0.2231
13020	Metal mining, except iron mines; treatment, concentrating or smelting metal ores, except iron ore	0.6048	0.6952	0.3673
13030	Asbestos mining	0.6035	0.5043	0.4332
13040	Peat extraction or manufacturing peat-based products; mining or crushing quartz or other industrial siliciferous ores; underground mining of non-metal ores, not specified in other units	0.7415	0.8378	0.3953
13050	Operating a cut-stone quarry; operating a crushed stone quarry with blasting and drilling; mine prospecting with blasting or with crawler tractors	0.8127	0.6024	0.6163
13060	Operating a crushed stone quarry without blasting or drilling; rock or gravel crushing with movable crushers; operating a gravel pit with or without crushing; operating a sandpit	1.4318	1.1515	0.7293
13070	Drilling ore for the removal of cores for mine prospecting; drilling oil or natural gas wells; other technical work incidental to drilling oil or natural gas wells	1.8277	1.3176	1.1073
13090	Mine prospecting not specified in other units; line cutting; geophysical surveys; geological work	0.5510	0.5846	0.4792
13100	Contract operation of a mine; digging ramps and crossing banks; other contract work relating to operation of mines	1.4224	1.5082	0.9846

Unit	Description	Experience 1994	Ratio of 1995	the Unit 1996
Sector:	Manufacturing			
20010	Slaughtering livestock; preparing, processing, drysalting or canning meat; manufacturing mineral or animal oil or shortening	1.6178	1.5200	1.1021
20020	Slaughtering poultry or rabbits; dressing, processing or canning poultry or rabbits	1.5097	1.1682	0.9329
20030	Preparing or processing fish, including canning	0.9087	0.8747	0.9342
20040	Processing, canning or freezing fruits or vegetables; preparing natural casings for delicatessen	0.7500	0.9057	0.6188
20050	Operating a dairy work; water bottling, with or without distribution; manufacturing and delivering blocks of natural or artificial ice	0.4882	0.4422	0.3191
20060	Flour mill	1.1064	0.8432	0.6457
20070	Processing meat unfit for human consumption or abattoir waste	0.7671	0.4137	0.3469
20080	Grain milling	0.7120	0.4798	0.4203
20090	Manufacturing bakery, pastry or biscuit products, with or without distribution	0.7483	0.7116	0.4329
20100	Processing cane or beet sugar; manufacturing confectionery	0.5858	0.7507	0.3871
20110	Roasting and blending coffee; packing tea; roasting almonds	0.4577	0.3463	0.3157
20120	Manufacturing potato chips	0.5220	0.7139	0.4684
20130	Manufacturing margarine, vegetable oil or shortening; manufacturing convenience foods; manufacturing yeast or condiments; grinding and preparing spices; manufacturing or processing food products, not specified in other units	0.8431	0.9106	0.5468
20140	Manufacturing soft drinks, with or without distribution	0.8764	0.6144	0.4126
20150	Distillery; manufacturing wine or cider	0.6388	0.5081	0.2239
20160	Brewing beer, with or without distribution; manufacturing malt	0.6846	0.5901	0.4164
20170	Manufacturing tobacco products	0.1837	0.1894	0.2023
21010	Manufacturing tires or rubber treads for tires	0.4972	0.3513	0.2331
21020	Manufacturing adhesive tape or damper mats and rug underlays; manufacturing clothing or industrial parts or cellular products made of rubber	0.6727	0.6488	0.5300

Unit	Description	Experience 1994	Ratio of 1995	the Unit 1996
21030	Manufacturing foamed or expanded plastic products; wholesaling foam rubber	0.9375	0.9131	0.3956
21040	Manufacturing plastic pipes or pipe fittings	1.0356	0.9990	0.7091
21050	Manufacturing plastic film and sheeting; manufacturing plastic bags	0.9449	0.9346	0.6396
21060	Manufacturing stratified or reinforced plastic products, except boats; manufacturing plastic products, not specified in other units	0.9052	0.8782	0.5474
22010	Leather tanning; custom-dressing furs; wholesaling raw hides or skins	1.0682	1.4609	0.5806
22020	Manufacturing footwear; shoe repairing; manufacturing footwear parts except rubber parts	0.8976	0.8029	0.5004
22040	Manufacturing handbags or purses; manufacturing leather or imitation-leather goods, not specified in other units; manufacturing luggage, other than in wood and in metal	0.4193	0.5734	0.2493
22050	Manufacturing fibres or yarn from artificial or synthetic material; texturizing yarn	0.6424	0.5689	0.4302
22060	Manufacturing thread or yarn, without weaving	0.4900	0.6701	0.4230
22070	Weaving textiles other than carpets; recycling textile waste; preparing cotton-wool or flock	0.7018	0.5771	0.4022
22080	Manufacturing knitted fabrics	0.5103	0.6083	0.5223
22090	Manufacturing carpets	0.7777	0.6684	0.3810
22100	Manufacturing textile products, not specified in other units; manufacturing zippers or umbrellas	0.7568	0.7682	0.4635
22110	Finishing textiles; steam shrinking of fabrics	0.8074	0.6853	0.4731
22120	Manufacturing first-aid products	1.0599	0.5355	0.2630
22140	Manufacturing clothing or clothing accessories, not specified in other units	0.5032	0.5605	0.3264
22150	Knitting clothing or accessories, including assembling	0.4741	0.5533	0.3498
22160	Manufacturing ladies undergarments and swimsuits	0.3211	0.3761	0.2082
23010	Manufacturing shingles; manufacturing and assembling wood lath for fencing, with trucking; manufacturing wooden boxes and pallets with production of sawmill products and trucking	2.1749	2.1896	1.3219
23020	Sawmill with forest harvesting	0.9040	0.9169	0.6407

Unit	Description	Experience 1994	Ratio of 1995	the Unit 1996
23030	Sawmill without forest harvesting	1.3153	1.2461	1.0356
23040	Manufacturing sheets of wood veneer or plywood panels with or without peeling	1.2098	1.0096	0.7401
23050	Manufacturing in a shop custom woodwork to be attached to a structure; mass production of wooden cabinets	1.1107	0.9839	0.7670
23060	Manufacturing wooden doors or windows	0.7177	0.7547	0.5783
23070	Manufacturing wooden roof trusses or laminated wood framework	1.4159	0.6624	1.0825
23080	Manufacturing wooden boxes, pallets or containers without production of sawmill products; manufacturing wooden reels or drums	2.4777	2.1593	1.5570
23090	Manufacturing wooden or metal coffins or frames; manufacturing pipe organs, pianos or other musical instruments	1.0804	1.0885	0.7349
23100	Protective treatment of wood or wood drying; wood turning	1.3571	1.1486	0.8132
23110	Manufacturing agglomerated or laminated wood panels	0.7998	0.9816	0.4930
23120	Manufacturing miscellaneous wooden goods, not specified in other units	1.8862	1.8588	1.0606
23130	Manufacturing lamellate boards made of plastic and paper sheets; coating or printing wood panels	0.4538	0.4683	0.4849
24010	Manufacturing metal furniture or fixtures	1.1442	0.9778	0.7618
24020	Manufacturing custom wooden furniture in a workshop; manufacturing wooden furniture for electronic equipment or wooden cases for musical instruments	1.4842	1.3524	0.8999
24030	Mass assembling of wooden furniture or furniture frames, with or without upholstering; upholstering custom furniture in a workshop; repairing wooden or upholstered furniture; manufacturing upholstered mattresses or bed springs	0.8774	0.7841	0.5632
24040	Mass production of wooden furniture or furniture frames, with or without upholstering	0.9710	1.0045	0.7714
25010	Manufacturing paper pulp	0.3120	0.2629	0.2277
25020	Manufacturing wood fibre insulation boards or acoustic tiles; manufacturing uncoated or non-impregnated felt sheathing; manufacturing paper or cardboard from logs or wood products	0.3205	0.2781	0.1949
25030	Manufacturing paper or cardboard from prefabricated pulp or used paper	0.3389	0.3126	0.2660
25040	Manufacturing asphalt roofing, with or without the manufacture of the paper or felt base	0.4960	0.4595	0.2914

Unit	Description	Experience 1994	Ratio of 1995	the Unit 1996
25050	Manufacturing corrugated cardboard boxes	0.7175	0.6480	0.4071
25060	Manufacturing paper goods, not specified in other units, or cardboard tubes, with or without pulp preparation; manufacturing photocopier cleaning cloth; paper glazing, finishing, waxing or oiling; preparing artificial abrasives; forest protection and conservation	0.5866	0.4660	0.3206
25410	Manufacturing prefabricated wooden houses, house panels or mobile homes	1.5327	1.5872	1.0936
26010	Printing; silkscreen printing	0.3902	0.3837	0.2790
26020	Operating a bindery	1.1301	1.3803	0.6894
26030	Metal typesetting (typography-linotyping); stereotyping; lithography; manufacturing plates for printing; developing and printing films	0.1115	0.1525	0.0749
26040	Printing and publishing a daily; printing and publishing	0.1575	0.1584	0.1078
27020	Manufacturing steel castings (steel foundry); lead or lead alloys rolling, casting or extruding	1.9295	1.6301	0.8867
27030	Manufacturing steel; processing steel by rolling and forging	0.7119	0.6647	0.5763
27040	Manufacturing titanium slag and pig iron; manufacturing metal powder, steel pipe or tubing; manufacturing ferro-alloys	0.4509	0.4187	0.2621
27050	Manufacturing iron castings (cast-iron foundry)	1.2438	0.9993	0.7788
27060	Primary manufacturing of aluminum	0.3269	0.3088	0.2143
27070	Electrolytic refining of copper or zinc and processing of their by-products	0.2154	0.2779	0.1650
27080	Aluminum and aluminum alloys rolling	0.4096	0.4419	0.2935
27090	Extruding aluminum, copper or their alloys	0.7449	0.7422	0.5543
27110	Non-ferrous metal pressurized casting; non-ferrous metal casting; manufacturing aluminium or light alloy automobile parts	0.7643	0.6279	0.5277
28010	Casting or overhauling high pressure boilers, tanks or heat exchangers	0.8883	0.8793	0.7935
28020	Manufacturing metal structural components	1.1947	0.9334	0.6781
28030	Manufacturing metal windows or doors; repairing industrial doors; manufacturing other ornamental and architectural metal products	0.9292	0.9899	0.5686
28040	Manufacturing ornamental metal products; operating a welding shop; manufacturing motor vehicle springs, mufflers or exhaust pipes	1.3851	1.4659	1.1149

Unit	Description	Experience 1994	Ratio of 1995	the Unit 1996
28050	Electrolytic or chemical plating; heat treating of metals	1.4092	0.9363	0.6883
28060	Workshop painting, dyeing or coating metal products	1.3734	1.3398	0.9992
28070	Manufacturing or repairing metal containers or their lids	1.0882	0.8137	0.4379
28080	Manufacturing other products by metal stamping or matrixing	0.8748	0.8251	0.5770
28090	Manufacturing metal wire or cable, metal rods, welding electrodes or other metal wire products; applying metal powder to metal parts	0.7743	0.6721	0.4905
28100	Manufacturing industrial fasteners or metal springs	0.6143	0.6684	0.4269
28110	Manufacturing basic hardware articles or small hand or garden tools; manufacturing industrial dies, moulds, cutting tools and punches	0.7913	0.6659	0.4943
28120	Manufacturing heating equipment	0.6030	0.4511	0.3403
28130	Machine shop piece work; rebuilding mechanical motors	0.7498	0.8618	0.6090
28140	Manufacturing or assembling metal products, not specified in other units	0.9864	1.0049	0.5853
29010	Manufacturing agricultural equipment or implements	0.9548	1.2969	0.9609
29020	Manufacturing commercial refrigeration equipment or air conditioning equipment	0.9680	0.8508	0.3696
29030	Manufacturing conveyors	1.0420	0.9350	0.6058
29040	Manufacturing and installing or repairing hydraulic or pneumatic pressure cylinders	0.7960	0.8212	0.6604
29050	Manufacturing or repairing heavy machinery; manufacturing industrial equipment; constructing or repairing locomotives or freight cars	0.6625	0.7040	0.4760
29070	Manufacturing sewing machines or small electrical appliances; manufacturing machinery and equipment, not specified in other units	0.6105	0.5068	0.4142
29080	Manufacturing major electrical appliances; repairing electrical household appliances	0.4443	0.4129	0.2037
29090	Manufacturing lighting fixtures	1.0385	0.6942	0.4694
29110	Manufacturing electronic household equipment; assembling lighting fixtures	0.5375	0.6482	0.6923
29120	Manufacturing electronic parts or components; manufacturing electronic equipment, not specified in other units	0.1145	0.1192	0.0675

Unit	Description	Experience 1994	Ratio of 1995	the Unit 1996
29130	Manufacturing lightning rods, high voltage line circuit breakers or distribution transformers	0.5660	0.4295	0.3578
29140	Manufacturing high power transformers; manufacturing or assembling batteries	0.8904	0.7347	0.3912
29150	Manufacturing control panels or electrical or pneumatic measuring instruments	0.3379	0.4621	0.2725
29160	Manufacturing or assembling electric motors or generators; repairing or rewinding electric motors	0.8373	0.8915	0.5561
29170	Manufacturing electrical wire or cable; manufacturing electric light bulbs	0.2529	0.2431	0.2131
29180	Manufacturing electrical distribution parts or graphite electrodes	0.8308	0.5886	0.4157
30010	Repairing, reworking, finishing or reconditioning aircraft; machining or assembling aircraft parts manufacturing	0.1809	0.1776	0.0991
30020	Constructing aircraft	0.3511	0.2618	0.2218
30030	Manufacturing aircraft parts by microfusion with casting	1.2359	0.6763	0.3267
30040	Constructing trucks	0.7844	0.6218	0.5342
30050	Constructing automobiles	1.0324	1.0147	0.4124
30060	Constructing buses or long-distance coaches	1.4974	1.3571	0.8139
30070	Manufacturing or assembling truck boxes, with or without installation	1.1437	1.2005	1.0262
30080	Manufacturing, with or without repairing, motor vehicle trailers; manufacturing house trailers or tent trailers; manufacturing and renting movable shelters; finishing van interiors	1.1562	1.0756	0.7284
30110	Manufacturing or repairing motor vehicle or machine radiators	0.9753	0.7074	0.6892
30130	Constructing or repairing railway passenger cars	0.8977	0.6376	0.4494
30160	Constructing or modernizing ships over 250 tonnes	1.6034	2.1929	1.2614
30170	Constructing or modernizing ships between 5 and 250 tonnes; minor repairs to ships over 5 tonnes	1.3876	1.5701	1.6140
30180	Manufacturing or repairing craft of 5 tonnes or less	1.0884	1.2349	1.2894
30190	Manufacturing snowmobiles, motorcycles, snowplows or all-terrain vehicles	0.3340	0.3152	0.1788
31010	Manufacturing clay products	0.5476	0.7489	0.6535
31020	Manufacturing cement or lime; manufacturing silicon carbide or gypsum panels	0.3640	0.3390	0.1857

Part 2

Unit	Description	Experience 1994	Ratio of 1995	the Unit 1996
31030	Manufacturing funeral monuments or other stone products	0.9398	1.2853	0.8986
31040	Manufacturing asbestos-cement products; manufacturing friction parts; manufacturing asbestos wire, cloth, ceiling components or gaskets	1.0949	0.9878	0.6038
31050	Manufacturing pipes, concrete masonry components and other concrete products similar to masonry components	1.0629	0.8779	0.6396
31060	Manufacture or installation of pre-cast concrete architectural elements or structure	1.1824	1.7247	0.7683
31070	Manufacturing ready-mix concrete	0.7599	0.7035	0.4044
31080	Manufacturing glass or glass products	0.8142	0.7561	0.4631
31090	Manufacturing refractory products; manufacturing or processing charcoal	0.7865	0.8975	0.4661
31100	Manufacturing insulating material, not specified in other units	0.7588	0.5181	0.5240
31110	Refining crude petroleum; manufacturing petroleum and coal products, not specified in other units	0.1294	0.0992	0.0770
32010	Manufacturing industrial inorganic chemical products, not specified in other units	0.2562	0.2536	0.1753
32020	Manufacturing industrial organic chemical products or other chemical products, not specified in other units	0.5698	0.2879	0.2758
32030	Manufacturing plastics or synthetic resins	0.5256	0.3196	0.2836
32040	Manufacturing pharmaceutical products or drugs	0.1451	0.1457	0.0917
32050	Manufacturing paint, varnish, printing ink, adhesives or coatings	0.5608	0.4950	0.2458
32060	Manufacturing soap or cleaning products	0.5508	0.5051	0.3351
32070	Manufacturing toiletries	0.3794	0.3484	0.2099
32080	Manufacturing ammunition	0.3304	0.1780	0.0919
32090	Manufacturing explosives	0.6181	0.4487	0.2686
33010	Assembling watches or clocks; operating an optical laboratory; manufacturing gold, silver or plated jewellery or ware; manufacturing orthopedic devices; assembling cartridges or cassettes	0.2296	0.2738	0.1541
33020	Manufacturing wooden or metal sporting goods or gymnasium equipment; assembling plastic or metal toys; manufacturing and repairing bicycles	1.0427	1.0271	0.6298

Unit	Description	Experience 1994	Ratio of 1995	the Unit 1996
33030	Manufacturing, installing or repairing commercial signs; leasing advertising spaces on billboards, signboards and commercial signs	0.9319	1.1246	0.7204
33040	Assembling trophies or miscellaneous wooden, plastic, fiberglass or concrete products; manufacturing rubber pads, plaster goods, wax products, trophy parts or foundry models; stamping balloons; handicrafts	0.8770	0.8289	0.5888
33050	Manufacturing buttons, snap fasteners, needles, emblems, medals, pencils or pens	0.3605	0.4779	0.2566
33060	Manufacturing vinyl tiles and vinyl linoleum; manufacturing heat-insulating products for piping	0.4120	0.2796	0.2986
Sector:	Transportation and storage			
50010	Air transport; services incidental to air transport	0.2978	0.2977	0.2161
50020	Transporting marine freight; towing or docking boats; railway transport	0.6724	0.5773	0.4221
50030	Loading or unloading boats	0.9985	0.9337	0.5397
51010	Transporting passengers by intercity bus; school bus service or special transportation by bus; transportation by tour bus or chartered bus, including vehicle repair or maintenance	0.5095	0.5004	0.3897
51020	Transporting passengers by intercity bus; school bus service or special transportation by bus; transportation by tour bus or chartered bus, not including vehicle repair and maintenance	0.4864	0.5176	0.2589
51030	Mass transit in urban areas, with or without vehicle repair; transporting passengers by taxi	0.5224	0.5255	0.4016
52010	General local or long-distance transport; transporting or wholesaling fats or meats unfit for human consumption; transporting pelts	0.9714	0.9259	0.7044
52020	Railway service; transporting motor vehicles; transporting by towing, by float or other non-standard transport	1.2377	1.2746	0.7220
52030	Furniture moving; transporting electronic equipment	2.3330	1.9892	1.8645
52040	Transporting freight in tank-trucks, not specified in other units; transporting explosives, corrosive, toxic or inflammable products; transporting petroleum products	0.8272	0.6851	0.4871
52050	Bulk trucking; snow removal	1.0397	0.9989	0.6209
53010	Storage service	0.8428	0.8068	0.4494
53020	Wrapping or packing service with or without marketing	0.8208	1.1561	0.9315

Unit	Description Experience Ratio of 1994 1995		Experience Ratio of tl 1994 1995		
Sector:	Services				
60010	Operating a radio station; operating telephone lines or telephone exchanges; intercommunication services; recovering or repairing telephones; splicing telephone cables	0.0697	0.0758	0.0446	
60020	Operating a television station; producing or distributing motion pictures or other audio and video material; operating a motion picture or a drive-in theater; operating an orchestra, a disco-mobile, a singing group, a theater company or a theatrical agency; leasing or renting halls; installing equipment for social dances	0.2067	0.1638	0.1043	
60030	Cable television service; installing radio or television antennas; radio, television or cable connection work	0.3087	0.4145	0.2007	
60040	Courier service; home small parcel delivery service	1.2071	0.7321	0.6204	
60050	Operating a recreational centre; operating a professional sports club; operating a curling club; operating a bowling alley or a billiard parlour; operating a roller skating rink; operating a race track; operating a racket sports centre	0.2853	0.3196	0.2292	
60060	Operating a golf course	0.4522	0.4397	0.2999	
60070	Operating a ski centre; operating a snowmobile club	1.2438	0.7545	0.7682	
60080	Operating an amusement park or rides, an amateur sports club, a pleasure-boating club, a shooting club, or amusement and recreational services, not specified in other units; operating a Turkish bath, a massage parlour, a bodybuilding studio, a tanning salon, a shoeshine service or a checkroom service; organizing a public festival	0.3188	0.2365	0.1539	
61010	Generating and distributing electric power	0.1123	0.1041	0.0583	
61020	Operating a water distribution centre, a steam distribution centre or a natural gas distribution centre; operating and maintaining a gas or an oil pipeline	0.2886	0.2186	0.1337	
61030	Maintaining a garbage dump; disposal of industrial waste; cleaning tanks, sewers, cesspools, septic tanks or industrial facilities; renting or leasing, with maintenance, portable chemical toilets	1.0313	0.8329	0.6273	
61040	Garbage collection	1.5541	1.4487	1.0874	
62010	Transporting milk and cream; wholesaling dairy products; wholesale or retail distribution of dairy products	0.4913	0.6598	0.4169	
62020	Wholesaling fruit, vegetables or fish	0.9394	0.6840	0.4256	
62030	Wholesaling meat and meat products	0.8410	0.9777	0.8051	
62040	Wholesaling meat, including cutting up and carving	1.7171	1.4373	1.1371	

Unit	Description	Experience 1994	Ratio of 1995	the Unit 1996
62050	Wholesaling bakery or pastry products or distributing those products, wholesale or retail; retailing imported specialties, dietetic or natural food, delicatessen, pastries or seafood products	0.7146	0.8054	0.3496
62060	Wholesaling food, not specified in other units	0.6290	0.6360	0.4742
62070	Wholesaling carbonated beverages or water; distributing carbonated beverages or water, wholesale or retail; wholesaling beer	0.6871	0.6735	0.7160
62090	Wholesaling toiletries or drug sundries	0.2824	0.2427	0.1587
62110	Operating a grocery store	0.4346	0.4185	0.2776
62120	Operating a convenience store with or without gasoline sales	0.3947	0.4075	0.2935
62130	Operating a grocery-butcher shop	0.6401	0.6157	0.3757
62140	Operating a butcher shop	0.8306	1.0291	0.6907
62150	Making and retailing bakery or pastry products	0.6607	0.4414	0.4025
62160	Fruit and vegetables retail business	0.7204	0.7372	0.4711
62170	Alcoholic beverages retail business	0.4141	0.3783	0.3778
62180	Operating a drugstore; operating a tobacco store; herbalist's shop; chocolate, delicacies or cookies shop, beauty products or cosmetics shop, or selling lottery tickets; operating a bus terminal or a contract post office	0.1822	0.1967	0.1266
63010	Wholesaling household, commercial or service industry furniture, or electrical household appliances; wholesaling floor coverings; leasing, wholesaling or retailing office equipment or furniture; leasing electrical household appliances or electronic household equipment	0.2408	0.2787	0.1685
63020	Wholesaling household dishware, pottery, glassware or similar household goods; wholesaling electronic household appliances	0.4988	0.3842	0.1272
63030	Wholesaling metals or alloys, including handling	0.8349	0.9321	0.5379
63040	Wholesaling hardware, plumbing or heating equipment and supplies, not specified in other units; wholesaling and installing safes, with or without repair; wholesaling sanitation equipment	0.2694	0.2317	0.1647
63050	Wholesaling or retailing lumber or building supplies; wholesaling or retailing firewood, coal or charcoal	0.8312	0.6923	0.4743
63060	Wholesaling doors, windows, exterior siding or garage equipment	0.9446	0.8064	0.5018
63070	Wholesaling or repairing farm or garden implements or equipment	0.4680	0.6285	0.4088

Unit	Description	Experience 1994	Ratio of 1995	the Unit 1996
63080	Wholesaling, renting or leasing heavy machinery, with or without repair; renting or leasing handling equipment, trailers or containers	0.5620	0.5336	0.3187
63090	Wholesaling industrial handling equipment, with or without repair; wholesaling or repairing welding equipment	0.4547	0.4913	0.4320
63100	Wholesaling, renting or leasing manufacturing machinery; wholesaling, renting or leasing commercial or industrial ovens or kilns	0.3481	0.2451	0.1706
63110	Wholesaling, renting, leasing, installing or repairing stage or discotheque lighting equipment; wholesaling, renting, leasing, installing or repairing swimming-pool accessories; wholesaling, renting, leasing of electric or diesel engines, electric generation equipment, pumping facilities or equipment for water treatment	0.5233	0.4560	0.3443
63120	Wholesaling, renting or leasing analytic and laboratory apparatus or medical or scientific equipment, with or without repair or installation; wholesaling of electronic parts or electrical supplies; wholesaling, renting or leasing measuring, calibrating or control instruments or communication equipment other than for automobiles	0.1181	0.1402	0.0822
63130	Wholesaling industrial or commercial scales; wholesaling or retailing kitchen cabinets; retailing doors or windows	0.3968	0.3003	0.1425
64020	Vulcanizing; wholesaling and retailing tires or tubes, with or without repair or installation	0.7945	0.6571	0.5451
64030	Wholesaling transportation equipment or equipment parts; wholesaling or retailing new, reconditioned or used automobile parts or accessories	0.3457	0.2898	0.2210
64040	Wholesaling or retailing automobiles, trucks or busses with or without repair; renting or leasing automobiles with or without repair; retailing and installing automobile windows or radios; upholstering and repairing of motor vehicle seats	0.4390	0.4295	0.2982
64050	Retailing, renting or leasing mobile homes, snowmobiles, motorcycles, travel trailers, tent trailers, including repair or service; retailing boats, outboard motors or boating accessories; renting or leasing, including service, small craft or recreational vehicles, not specified in other units; wholesaling snowmobiles, motorcycles, boats, outboard motors, boating accessories, ship's supplies, trailers or containers; wholesaling, without repair, semitrailers, travel trailers or tent trailers	0.5789	0.6495	0.3436
64060	Operating a service station with or without self-service; operating an automatic car wash; washing and cleaning motor vehicles and trucks	0.5735	0.6176	0.4543
64070	Retailing gasoline, with or without service	0.5090	0.4215	0.2797
64090	Repairing motor vehicles, motor vehicle parts or industrial machinery parts, not specified in other units; motor vehicle towing service	0.8650	0.8748	0.6113

Unit	Description	Experience 1994	Ratio of 1995	the Unit 1996
64100	Repairing motor vehicle bodies	0.7624	0.9214	0.4953
64110	Retailing and installing motor vehicle mufflers; repairing and installing motor vehicle suspension parts	1.2603	1.4323	0.7797
64120	Reclaiming and wholesaling used automobile parts and accessories	0.7930	0.5523	0.5871
65010	Retailing furniture, with or without household furnishings; retailing household electrical appliances, with or without electronic appliances or household electrical furnishings; retailing antique objects or furniture	0.5337	0.5473	0.3548
65020	Retailing or repairing sound or video equipment, electronic appliances, electrical furnishings, small (portable) electrical household appliances or electrical personal care appliances; retailing sewing machines	0.1783	0.2222	0.1041
65030	Retailing floor coverings	0.4969	0.4045	0.2420
65041	Retailing household furnishings or interior decoration accessories, not specified in other units; wholesaling piece goods, notions and other dry goods, draperies, household linen or other textile household furnishings	0.3479	0.3070	0.2477
65044	Retailing lighting fixtures	0.3479	0.3070	0.2477
66020	Wholesaling and distributing petroleum products, with or without maintenance or installation of related facilities	0.3574	0.2860	0.2512
66030	Wrecking automobiles; wholesaling metal waste	1.5459	1.3718	1.1245
66040	Selling non-metallic waste	2.0057	1.6004	1.2935
66050	Wholesaling or distributing newspapers, magazines, books or handbills; wholesaling paper or paper products	0.3211	0.2988	0.2144
66060	Wholesaling animal feeds, fertilizers, grain or cereals; wholesaling tobacco products; grain elevator service	0.4953	0.5409	0.3193
66070	Wholesaling games, toys, sporting goods and equipment; retailing, renting or leasing sporting goods and equipment, with or without service	0.2874	0.2259	0.1435
66080	Wholesaling chemical products or cleaning products; wholesaling or maintaining chemical fire extinguishers	0.2504	0.2151	0.1385
66100	Wholesaling leather or imitation-leather products not specified in other units; wholesaling footwear or garment products; retailing footwear, garments, underwear, knitting products, fabrics, yarn, sewing products, handbags, luggage or other leather or imitation-leather products; manufacturing or storing fur garments or articles; linen rental service without washing equipment; costume or ceremonial apparel rental service	0.2565	0.2611	0.1766

Unit	Description	Experience 1994	Ratio of 1995	the Unit 1996
66110	Operating a department store; operating a general merchandise store; operating a general store; operating a direct consumer distributing warehouse; display services; interior decoration design service; retailing home and automobile supplies	0.4591	0.3977	0.3028
66120	Retailing small goods, not specified in other units; retailing paint or wallpaper; retailing or repairing musical instruments or accessories or photography equipment; retailing domestic animals; photography; wholesaling jewellery items or photography equipment and supplies	0.1829	0.1683	0.1393
66130	Retailing hardware products or garden supplies; retailing lawn mowers, snow blowers, chain saws or similar equipment, with repair; wholesaling or retailing trees, shrubs, plants, flowers, supplies for lawn or garden or other nursery products	0.4698	0.4128	0.3605
66150	Retailing lumber and building supplies with hardware	0.5790	0.5061	0.3591
66160	Monuments and tombstones dealer; undertaking services, with or without ambulance services; operating a cemetery	0.4525	0.3651	0.2581
66170	Wholesaling or retailing, installing or cleaning swimming pools; constructing and installing in-ground pools	0.6292	0.6293	0.3649
69960	Repairing, installing or maintaining production machinery	0.9580	0.9463	0.5733
70010	Insurance brokerage; operating a collection agency or a credit bureau; currency or securities brokerage, consulting or negotiation services; commodities exchanges or securities exchanges; financial institutions and financial intermediaries not specified in other units	0.0539	0.0525	0.0359
70020	Operating an insurance business; insurance services of the provincial administration	0.0608	0.0527	0.0290
70030	Operating residential or other buildings, including parking lots or parking garages; municipal housing bureau; disinfection, fumigation or extermination work	0.4315	0.3771	0.2712
70040	Insurance adjustment or evaluation services; operating a real estate agency; information, poll or research services; bailiff services; reprography services, typing services or other clerical work services supplied to firms or individuals	0.1108	0.0967	0.0832
71010	Operating a forwarding agency; freight inspection service; sales agent services; broker services not specified in other units	0.0940	0.0949	0.0755
71020	Operating a manpower agency; leasing the services of professional or technical personnel or other scientific or technical professionals such as draftsmen, biologists, biochemists, botanists, chemists, engineers, graphic designers and laboratory technicians; auctioneering or organizing auctions or merchandise liquidation services	0.1297	0.1742	0.0802

Unit	Description	Experience 1994	Ratio of 1995	the Unit 1996
71030	Leasing truckers services, driver-delivery persons, assistant delivery persons or movers	1.4481	1.1104	0.9660
71040	Operating a marine agency or a marine piloting firm; International Air Transport Association or Airline Communications and Information Services; operating a news agency or an advertising agency; drafting or practising architecture; urban planning services or business or management consulting services; law practice (advocate's or notary's office); accounting services (accountant's office); actuarial practice; operating a travel agency or wholesale tour business; wholesaling, renting or repairing computer systems; computer services, excluding the leasing of the services of data processing personnel; trustee in bankruptcy; taxation services graphic design services	0.0361	0.0381	0.0218
71050	Consulting engineer's office; energy consulting services; operating a pure or applied research laboratory; operating a laboratory for analysis and testing; agricultural research services; geotechnical studies prior to construction work; land surveyor services; interpretation of aerial photographs; archaeological research	0.0770	0.0655	0.0379
71060	Operating a security or an investigation agency	0.3920	0.3196	0.1864
71070	Managing subsidiaries or branches outside Québec (head office); writing or publishing a weekly, not including printing; electronic typesetting	0.0382	0.0312	0.0194
71080	Leasing the services of handling maneuvers, wrappers, merchandise reception or expedition employees, warehouse employees, solderers or automobile mechanics or industrial machinery employees, technical installation or machinery maintenance personnel	1.8031	1.4478	1.3523
71090	Leasing the services of manufacturing industries' workers or commerce or catering or maintenance chores personnel with the exception of those mentioned in another unit	1.0922	0.8770	0.8192
72010	Sûreté du Québec services; detention services	0.2666	0.2972	0.2463
72020	Provincial administrative services not specified in other units; administration of a regional county municipality; administration of an urban community, without police services	0.0445	0.0453	0.0339
72030	Job creation programs	0.1460	0.1648	0.1155
72040	Provincial agriculture, fisheries, feeding, natural resources services; services relating to construction workers	0.1025	0.1245	0.1031
72060	Provincial recreation and sports program management services	0.2660	0.1719	0.0878
72070	Transportation program management services	0.2289	0.2404	0.1959

Unit	Description	Experience 1994	Ratio of 1995	the Unit 1996
72080	Managing, with service, a municipality or a municipal or an intermunicipal commission, a band council, an urban community including police services	0.4089	0.3762	0.3017
73010	Teaching services (except universities or general and vocational colleges, and except all level student trainees); operating a private museum; operating a historic site; library services	0.1224	0.1170	0.0850
73020	Teaching services (student trainees)	s/o	s/o	s/o
73030	Operating a general hospital	0.2347	0.1829	0.1271
73040	Operating a psychiatric hospital	0.3286	0.2872	0.1760
73050	Operating a home-care and extended care centre; nursing services; leasing the services of nurses or auxiliary of nurses care and therapeutics	0.7322	0.6875	0.4694
73060	Operating a drop-in centre; operating a rehabilitation centre for alcoholics or drug addicts; operating a social or community service agency; operating a health or social services promotion body	0.3791	0.2998	0.2336
73070	Operating a rehabilitation centre for the physically handicapped or the socially maladjusted	0.4605	0.3974	0.2587
73080	Operating a rehabilitation centre for the mentally handicapped	0.6633	0.5646	0.3228
73100	Operating a local community service centre	0.2830	0.2833	0.1749
73110	Child day-care centre	0.5452	0.5457	0.3867
73120	Operating a sheltered workshop; operating a work rehabilitation centre	1.0114	0.8272	0.5356
73130	Practising medicine and other specialties in the health-care field, not specified in other units; health or social services not specified in other units; hearing aid specialist's services; prescription optician's services; manufacturing dentures and braces (dental laboratories); retailing orthopedic aids, wigs or hair pieces	0.1041	0.0935	0.0639
73140	Ambulance service	2.7466	1.9754	1.1379
73150	University or vocational teaching services (except student trainees)	0.0590	0.0560	0.0376
74010	Operating a hotel, a motel, a hotel-motel, a youth hostel, a student residence or a rooming house	0.6776	0.6198	0.4274
74020	Operating a hunting or fishing outfitting operation; operating or managing a hunting or fishing area; operating a camping ground, a trailer park, a vacation camp or a recreation area	0.6565	0.7744	0.3764

Unit	Description	Experience 1994	Ratio of 1995	the Unit 1996
74030	Operating a brasserie or a restaurant serving meals, without delivery	0.5370	0.5127	0.3339
74040	Operating a brasserie or a restaurant serving meals, with delivery	0.5747	0.5659	0.3910
74050	Operating a cafeteria	0.6578	0.7027	0.4079
74060	Take-out food services	0.5737	0.5750	0.3402
74070	Operating a mobile canteen; catering services	0.6954	0.8573	0.3966
74080	Operating a tavern, a bar, a discotheque or a night club	0.3392	0.2832	0.2313
75010	Operating a barber shop or a hairdressing salon; operating a beauty salon	0.3837	0.3146	0.1358
75020	Domestic-use laundry or dry-cleaning service; clothing maintenance, pressing or repair service	0.7150	0.3435	0.3651
75030	Operating an industrial laundry with or without linen rental service; linen supply service, including washing	1.1469	1.0001	0.8536
75040	Commercial, industrial or residential building maintenance; carpet, rug, upholstery or fabric furniture cleaning service; lawn or shrub maintenance service; green areas fertilization services; window washing services	0.7047	0.7457	0.6352
76010	Veterinary services; artificial insemination services; egg candling or grading service; poultry sexing or debeaking; operating a hatchery; raising animals in laboratories	0.5046	0.4274	0.2200
76020	Wholesaling or operating vending machines; renting, leasing or operating coin-operated amusement machines, with or without service	0.3004	0.3896	0.2822
76030	Transporting animals; operating animal-drawn vehicles; wholesaling or auctioneering animals; operating a racing or horse-rental stable; operating a horseback-riding centre; operating a zoo; society for the protection of animals; raising or training pets; animal lodging and care services not specified in other units	1.1725	1.1758	0.4923
76040	Religious community	0.6549	0.6545	0.4336
76050	Managing, with service, a parish fabric, a church or a diocese; religious association or organization	0.2188	0.2247	0.1763
76060	Joint sector-based occupational health and safety association; association or organism, not specified in other units	0.0965	0.0747	0.0542
76070	Renting or leasing bleachers or podiums for special events, portable equipment or tools for industry, construction, hobbies or household activities, including service; rental or leasing of scaffolds	0.9565	0.8925	0.4541

Unit	Description	Experience 1994	Ratio of 1995	the Unit 1996
76080	Oil burner and furnace maintenance service; chimney sweeping	0.6758	1.0366	0.5395
90010	Exceptional unit Work done exclusively in offices	0.0361	0.0381	0.0218
Sector:	Construction			
80020	<b>Exceptional unit</b> Work done both inside and outside offices	0.1348	0.1146	0.0663
80030	Excavation work; assembly of fences; installation of guardrails	0.9036	0.8926	0.5616
80040	Blasting; drilling; soil mechanics; pile-driving and special foundations	1.9345	1.9109	1.2493
80050	Paving work on public road	0.7855	0.7759	0.3884
80060	Construction of energy transmission or distribution lines; construction of energy transforming stations	0.8326	0.8224	0.5386
80070	Rental of cranes with operators	1.2372	1.2220	0.8413
80080	Erecting metal frame structures and tanks, installation of curtain walls	2.9181	2.8824	2.4418
80100	Cement work, concrete work	1.5530	1.5340	1.1978
80110	Carpentry work; joinery work; indoor renovation work	1.2893	1.2735	1.0129
80120	Work related to indoor systems: painting work; installation of flexible coverings, installation of marble, granite, ceramics and terrazzo; plastering and jointing work; insulation work	1.2131	1.1983	1.1042
80130	Roofing work; exterior cladding work on buildings; installation of gutters	1.9141	1.8906	1.6688
80140	Masonry work	1.6667	1.6463	1.6523
80150	Glass work; glazing work	1.4480	1.4302	1.0618
80160	Millwright works; boilermaking work; plumbing and pipefitting work; pipe insulation work	0.9580	0.9463	0.5733
80170	Electrical work	0.7405	0.7314	0.5268
80180	Sheet metal work	1.2223	1.2073	0.8811
80190	Installation of electronic equipment, alarm or control systems	0.3104	0.3066	0.1811
80200	Refrigeration work, air conditioning work	1.2470	1.2317	0.6742

Description	Experience 1994	Ratio of 1995	the Unit 1996
Work related to mechanized transit systems	0.7702	0.7608	0.5000
Renovation, stripping or demolition work	2.5841	2.5525	2.5804
Landscaping work	1.6087	1.5890	0.8196
Cleaning using sandblasting, steam jet or pressurized water	3.0573	3.0198	1.7741
Ornamental building metal work	2.0201	1.9953	1.6484
Installation of scaffolds	3.8371	3.7901	2.4418
Paving work other than on public roads	1.2118	1.1969	0.9347
	Work related to mechanized transit systems Renovation, stripping or demolition work Landscaping work Cleaning using sandblasting, steam jet or pressurized water Ornamental building metal work Installation of scaffolds	Description2001Work related to mechanized transit systems0.7702Renovation, stripping or demolition work2.5841Landscaping work1.6087Cleaning using sandblasting, steam jet or pressurized water3.0573Ornamental building metal work2.0201Installation of scaffolds3.8371	DescriptionDescriptionWork related to mechanized transit systems0.77020.7608Renovation, stripping or demolition work2.58412.5525Landscaping work1.60871.5890Cleaning using sandblasting, steam jet or pressurized water3.05733.0198Ornamental building metal work2.02011.9953Installation of scaffolds3.83713.7901

# Notice

1808

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., c. A-3.001)

#### **Insurance premiums for 1998**

Notice is hereby given that the Commission de la santé et de la sécurité du travail, at its meeting of 16 October 1997, adopted the Regulation respecting the insurance premiums for 1998.

In accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft regulation was published in the *Gazette officielle du Québec* of 23 July 1997 with a notice that it would be adopted by the Commission, with or without amendments, upon the expiry of 45 days following the publication of that notice.

TREFFLÉ LACOMBE, Chairman of the board and chief executive officer of the Commission de la santé et de la sécurité du travail

# **Regulation respecting the insurance premiums for 1998**

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., c. A-3.001, s. 454, 1st par., subpar. 10; 1996, c. 70)

**I**. The insurance premiums necessary for the final retrospective adjustment of the annual assessment for the assessment year 1998 shall be calculated in accordance with the table in Schedule I.

**2.** The premiums shall be determined by applying the percentage calculated to the part of the assessment calculated in terms of the risk, taking into account the limit applicable to the employer with respect to the assumption of the cost of benefits.

**3.** The percentages appearing in the table are applicable to the precise amounts of assessment distributed in terms of the risk corresponding to those percentages. Where the amount of assessment falls between two levels of assessment in the table, the percentage shall be calculated by linear interpolation, and the result shall be rounded to the nearest tenth of a per cent.

**4.** This Regulation comes into force as of 1 January 1998.

#### **SCHEDULE I**

## TABLE OF PREMIUMS

Part of the assessment in terms of the risk	Limit of the assumption in terms of the maximum annual insurable amount			
	1/2 times	once	twice	three times
279 600 \$ or less	43,5 %	26,0 %	17,5 %	17,3 %
372 750 \$	40,4	20,7	10,1	09,5
559 100 \$	38,7	17,9	6,8	6,0
745 500 \$	37,8	16,3	5,0	4,1
1 118 250 \$	37,1	15,1	3,3	2,3
1 491 050 \$	36,9	14,8	2,7	1,6
1 863 800 \$	36,8	14,6	2,4	1,3
2 609 250 \$	36,7	14,5	2,1	1,0
3 727 600 or more	36,6	14,4	2,0	0,9

1806

# Notice

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., c. A-3.001)

#### Personalized rates — Amendments

Notice is hereby given that the Commission de la santé et de la sécurité du travail, at its meeting of 16 October 1997, adopted the Regulation amending the Regulation respecting personalized rates.

In accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft regulation was published in the *Gazette officielle du Québec* of 23 July 1997 with a notice that it would be adopted by the Commission, with or without amendments, upon the expiry of 45 days following the publication of that notice.

TREFFLÉ LACOMBE, Chairman of the board and chief executive officer of the Commission de la santé et de la sécurité du travail

# **Regulation amending the Regulation respecting personalized rates**

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., c. A-3.001, s. 454, par. 1, subpar. 7; 1996, c. 70)

**I**. The Regulation respecting personalized rates, approved by Order in Council 260-90 dated 28 February 1990 and amended by the regulations approved by Orders in Council 1632-90 dated November 21, 1990 and 1712-93 dated December 1, 1993, is once more amended by the insertion, after section 3.1, of the following:

**"3.2** Where an employer who, for the whole of his activities or certain of them, was classified under one unit, is reclassified for these same activities under several units for the assessment year, he shall be subject to a personalized rate in respect of each unit for which he meets the following conditions:

(1) he has carried on activities in respect of this unit during at least two of the three years before the year preceding the assessment year and the insurable wages paid in respect of these activities for these years, may be determined;

(2) the product of the insurable wages paid by him, for such activities, during the three years before the year preceding the assessment year multiplied by the general rate of the unit for this assessment year is at least equal to the threshold for qualifying prescribed in section 7."

**2.** Section 4 and section 7 of this Regulation are amended by the replacement wherever they may occur of the words "units of activity" or "units of economic activity" by the words "units of classification".

**3.** This Regulation comes into force on January 1, 1998.

1807

# **Draft Regulations**

# **Draft Regulation**

Professional Code (R.S.Q., c. C-26)

#### Radiology technologists — Standards for a diploma equivalence or training equivalence for the issue of a permit

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the "Regulation respecting the standards for a diploma equivalence or training equivalence for the issue of a permit by the Ordre des technologues en radiologie du Québec", adopted by the Bureau of the Ordre des technologues en radiologie du Québec, may be submitted, with the recommendation of the Office, to the government which will approve it, with or without amendments, upon the expiry of 45 days following this publication.

According to the Ordre des technologues en radiologie du Québec, the main purpose of this Regulation is to determine, in conformity with requirements under the Professional Code, the equivalence standards enabling the Bureau of the Order to recognize, for purposes of issuing the permit of the Order, the equivalence of diplomas awarded by educational institutions located outside Québec as well as the equivalence for training acquired in Québec or outside Québec, with regard to individuals who do not hold a diploma recognized by the government regulation as providing entitlement to the permit of the Order.

Further information regarding this Regulation may be obtained by contacting Mr. Alain Cromp, General Director and Secretary of the Ordre des technologues en radiologie du Québec, 7400, boulevard Les Galeriesd'Anjou, bureau 420, Anjou (Québec), H1M 3M2; telephone numbers: (514) 351-0052 or 1-800-361-8759; fax number: (514) 355-2396.

Any interested person having comments to make on this Regulation is asked to send them, before the expiry of the aforementioned 45-day period, to the chairman of the Office des professions du Québec, complexe de la place Jacques-Cartier, 320, rue Saint-Joseph Est, 1<sup>er</sup> étage, Québec (Québec), G1K 8G5. These commentaries will be transmitted by the Office to the Minister responsible for the enforcement of professional acts; they may also be transmitted to the professional order that has adopted the regulation, namely the Ordre des technologues en radiologie du Québec, as well as to interested individuals, departments and organizations.

ROBERT DIAMANT, Chairman of the Office des professions du Québec

# Regulation respecting the standards for a diploma equivalence or training equivalence for the issue of a permit by the Ordre des technologues en radiologie du Québec

Professional Code (R.S.Q., c. C-26, s. 93, par. *c*)

**1**. The secretary of the Ordre des technologues en radiologie du Québec shall forward a copy of this Regulation to a candidate wishing to be granted an equivalence in respect of a diploma conferred by a teaching establishment outside Québec or wishing to be granted a training equivalence.

In this Regulation,

"diploma equivalence" means the recognition by the Bureau of the Order that a diploma conferred by a teaching establishment outside Québec certifies that a candidate's level of knowledge is equivalent to that attained by the holder of a diploma recognized by the Government as meeting the requirements for the permit issued by the Order; and

"training equivalence" means the recognition by the Bureau of the Order that a candidate's training has enabled him to attain a level of knowledge equivalent to that attained by the holder of a diploma recognized by the Government as meeting the requirements for the permit issued by the Order.

**2.** A candidate applying for a diploma equivalence or training equivalence shall provide the secretary of the Order with those among the following documents that are required in support of his application:

(1) his academic record, with a description of the courses taken, the number of credits obtained or course hours completed, and an official transcript of the marks obtained;

(2) a copy of any diploma conferred, certified as true by the teaching establishment;

(3) a document attesting to his participation in and successful completion of any training period served;

(4) a document attesting to his relevant work experience, with a description thereof;

(5) an official document attesting to his membership in one or more foreign bodies corresponding to the Order; and

(6) payment of the fees prescribed by the Bureau of the Order for opening a record, in accordance with paragraph 8 of section 86.0.1 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26).

**3.** Where documents submitted in support of an application for recognition of an equivalence are written in a language other than French or English, they shall be accompanied by a translation into French or English, certified in a sworn statement by the person who did the translation.

**4.** The secretary shall forward the documents prescribed in section 2 to the committee formed by the Bureau to study diploma equivalence or training equivalence applications and make an appropriate recommendation.

At the first meeting following receipt of such recommendation, the Bureau shall decide, in accordance with this Regulation, whether to grant a diploma equivalence or training equivalence and, within 30 days following its decision, shall notify the candidate thereof in writing.

**5.** A candidate holding a diploma conferred by a teaching establishment outside Québec shall be granted a diploma equivalence if that diploma was conferred upon completion of university or college studies comprising not less than 69 credits in radiography, 67 credits in radio-oncology or 77 credits in nuclear medicine, or the equivalent. Each credit shall correspond to 45 hours of course attendance and personal work, and the credits shall be apportioned as indicated in Schedule I.

**6.** Notwithstanding section 5, where the diploma in respect of which an equivalence application has been filed was conferred five years or more prior to the date of the application, a diploma equivalence shall be denied if the candidate's knowledge, owing to developments in the profession, no longer corresponds to that currently being taught.

A diploma equivalence shall nonetheless be granted if the candidate's relevant work experience and any training acquired since obtaining the diploma have enabled him to attain the requisite level of knowledge.

**7.** A candidate shall be granted a training equivalence where he demonstrates that, after not less than three years of relevant work experience, acquired in particular through the practice of radiology and medical imaging techniques, his knowledge and skills are equivalent to those attained by the holder of a diploma recognized as meeting permit requirements.

**8.** To determine whether a candidate's level of knowledge and skills meets the requirements of section 7, the committee shall take all of the following factors into account:

(1) type and years of experience;

(2) type of courses taken and course content;

(3) training periods served;

(4) total years of education; and

(5) the fact that the candidate holds one or more diplomas conferred in Québec or elsewhere.

**9.** Within 15 days following a decision not to grant a diploma equivalence or training equivalence, the Bureau shall notify the candidate thereof in writing and shall indicate the programs of study, training periods or examinations that must be successfully completed for the equivalence to be granted.

**10.** A candidate who receives the information referred to in section 9 may apply to the Bureau for a hearing, provided that he applies to the secretary of the Order in writing within 30 days following the date on which the decision not to grant a diploma equivalence or training equivalence is mailed.

Within 45 days following the date of receipt of an application for a hearing, the Bureau shall hear the candidate and shall review its decision if necessary. To that end, the secretary shall convene the candidate by means of a notice in writing sent by registered or certified mail not less than 10 days before the date of the hearing.

The Bureau's decision is final and shall be sent to the candidate in writing within 30 days following the date of the hearing.

5391

**11.** This Regulation replaces the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas for the issue of a permit by the Ordre des technologues en radiologie du Québec, approved by Order in Council 1439-92 dated 23 September 1992.

**12.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

## **SCHEDULE I**

(s. 5)

Pro	grams and subject areas	Minimum credits required
(I)	RADIODIAGNOSTICS	
	Human Biology I	2 2/3
—	Human Biology II	2 2/3
	Introduction to Health Technologies	1 1/3
	Radiological Image Recording	2
	Radiodiagnostic Techniques I	3 1/3
	Radiological Anatomy I	1 1/3
	Radiobiology and Protection	1 1/3
	Apparatus	2 1/3
	Radiodiagnostic Techniques II	3 1/3
	Radiological Anatomy II	2 1/3
	Radiodiagnostic Techniques III	2 2/3
	Clinical Practice I	15
	Clinical Practice II	15
	Patient Care Techniques in Radiology	1 1/3
	Electricity and Magnetism	2 2/3
—	Optics and Structure of Matter	2 2/3

#### (II) NUCLEAR MEDICINE

	Human Biology I	2 2/3
	Human Biology II	2 2/3
	Introduction to Health Technologies	1 1/3
	Applied Radio-isotopes I	1 1/3
—	Radiobiology and Protection	1 1/3
	Radiopharmacology	3 1/3
	Fundamentals of Nuclear Medicine	1 2/3
	In-vitro Measurement in Nuclear Medicine	2
	Applied Radio-isotopes II	2 2/3
	Apparatus in Nuclear Medicine	3 1/3
	Applied Radio-isotopes III	2 2/3
	Clinical Practice I	10 2/3
	Integration Seminar I	1 1/3
	Gathering and Processing of Data	2
	Applied Radio-isotopes IV	1
—	Clinical Practice II	10 2/3
—	Film Viewing Session	1
	Clinical Practice II	-

 Integration Seminar II	1 1/3
 Patient Care Techniques in Radiology	1 1/3
 Differential and Integral Calculus I	2 2/3
 Basic Concepts in Biometry	2
 General and Organic Chemistry	2 2/3
 Biochemistry	2 2/3
 Electricity and Magnetism	2 2/3
 Optics and Structure of Matter	2 2/3

#### (III) RADIO-ONCOLOGY

 Human Biology I	2 2/3
 Human Biology II	2 2/3
 Introduction to Health Technologies	1 1/3
 Radiological Image Recording	2
 Apparatus in Radiotherapy	1 2/3
 Properties and Measurement of Radiation	2 1/3
 Radiobiology and Protection	1 1/3
 Dosimetry and Treatment Techniques	3 1/3
 Pathologies and Therapeutics	2 2/3
 Clinical Practice I	15
 Clinical Practice II	15
 Basic Concepts in Pharmacology	1
 Patient Care Techniques in Radiology	1 1/3
 Electricity and Magnetism	2 2/3
 Electronic Physics	2 2/3
 Introduction to Computers	2

1810

# Erratum

# **M.O.**, 1995

#### Order of the Minister of International Affairs, Immigration and Cultural Communities dated 13 October 1995

*Gazette officielle du Québec*, October 25, 1995, Volume 127, Number 43, Part 2, pages 3011 and 3018.

On page 3011, form entitled **Application to give an undertaking**, the last line should have read "Signature of spouse — sponsor".

On page 3018, form entitled **Undertaking**, paragraph 4 should read as follows:

"4. I also undertake to reimburse the Government of any province of Canada for the amount paid as special benefits, last resort assistance benefits or other similar benefits it may grant to the person on whose behalf the undertaking is given, during the term of the undertaking.".

And paragraph 7 should read as follows:

"7. I agree the ministère may obtain information regarding my address from other government departments or agencies.".

1805

# **Index Statutory Instruments**

Abbreviations: A: Abrogated, N: New, M: Modified

Regulations — Statutes	Page	Comments
Agence de l'efficacité énergétique, An Act respecting the — Coming into force of certain provisions	5263	
Classification of employers, statement of wages and rates of assessment (An Act respecting industrial accidents and occupational diseases, R.S.Q., c. A-3.001)	5330	Ν
Competency certificates	5327	М
Experience ratios for 1998	5368	Ν
Guidelines concerning the Prevention of Air Pollution in Livestock Operations (An Act to amend the Act to preserve agricultural land and agricultural activities and other legislative provisions in order to promote the preservation of agricultural activities, 1996, c. 26)	5329	М
Health Insurance Act — Hearing devices	5265	М
Hearing devices	5265	М
Hiring and mobility of employees in the construction industry	5327	М
Immigration to Québec, An Act respecting — Prescribed forms	5393	Erratum
Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting — Classification of employers, statement of wages and rates of assessment (R.S.Q., c. A-3.001)	5330	Ν
Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting — Experience ratios for 1998 (R.S.Q., c. A-3.001)	5368	Ν
Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting — Insurance premiums for 1998 (R.S.Q., c. A-3.001)	5387	Ν
Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting — Personalized rates	5388	М
Insurance premiums for 1998	5387	Ν

Labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry, An Act respecting — Hiring and mobility of employees in the construction industry	5327	М
Labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry, An Act respecting — Competency certificates	5327	М
Personalized rates	5388	М
Prescribed forms	5393	Erratum
Preserve agricultural land and agricultural activities and other legislative provisions in order to promote the preservation of agricultural activities, An Act to amend the Act to — Guidelines concerning the Prevention of Air Pollution in Livestock Operations	5329	М
Professional Code — Radiology technologists — Standards for a diploma equivalence or training equivalence for the issue of a permit	5389	Draft
Radiology technologists — Standards for a diploma equivalence or training equivalence for the issue of a permit	5389	Draft